

ADMINISTRAZIOA ETA ERREDAKZIOA

Erakundeekiko Konpromisoen Zerbitzua

ADMINISTRACIÓN Y REDACCIÓN

Servicio de Compromisos Institucionales

Errotaburu pasealekua, 2 - 10. solairua

20018 Donostia

Telefonoa: 943 11 30 49

Faxa: 943 11 32 96

udalgida@gipuzkoa.net

<http://www.udalgida.net>

Artikuluen edukia idazlearen erantzukizuna da, eta ez du nahitaez aldizkariaren iritzia adierazten.

El contenido de los artículos es responsabilidad de los autores y no expresa necesariamente la opinión de la revista.

ISSN: 1697-7149

Lege Gordailua: SS-035/04

Inprimategia: Michelena Artes Gráficas, S.L.

UdalGIDA

19.^{zk.}

2008
URRIA



OGASUN ETA FINANTZA
DEPARTAMENTUA

Zerga eta Finantza Politikako
Zuzendaritza Nagusia

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y FINANZAS

Dirección General de
Política Fiscal y Financiera

AURKIBIDEA

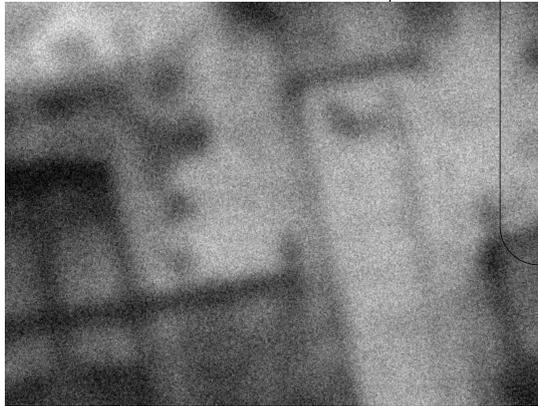
1	AURKEZPENA	
	AITOR ORENA DOMINGUEZ Zerga eta Finantza Politikako zuzendari nagusia	9
2	ARTIKULUAK	
	Herritarren partaidetza. Kultur politiko berria lidergo partekatua-ren testuinguruan XABIER BARANDIARAN IRASTORZA	18
	Implantación de un modelo de indicadores para la comparabilidad de la gestión de los Servicios Sociales..... ITZIAR AZKUE IRIGOYEN AGUSTIN ERKIZIA OLAIZOLA ERRAPEL IBARLOZA ARRIZABALAGA EDUARDO MALLES FERNÁNDEZ HELIO ROBLEDA CABEZAS	23
3	ALBISTE LABURRAK	33
4	ESTATISTIKAK	
	4.1. Ekonomiaren bilakaera Gipuzkoan	36
	4.2. Foru aldundien zergabilketa 2008ko abuztuaren 31ra arte	38
	4.3. Udalek 2008-01-01 eta 2008-09-30 bitartean hitzartu dituzten epe luzeko kreditu-eragiketak	41
	4.4. 2007ko udal finantzaketaren konparaketa	42
	4.5. Eusko Jaurlaritzak 2007an emandako dirulaguntzak	46
5	LEGERIA	57
6	KONTSULTAK ETA EBAZPENAK	65
7	SENTENTZIAK	75
8	BIBLIOGRAFIA	93

ÍNDICE

1	PRESENTACIÓN	
	AITOR ORENA DOMINGUEZ Director General de Política Fiscal y Financiera	9
2	ARTÍCULOS	
	Participación ciudadana: nueva cultura política en un contexto de liderazgo compartido	18
	XABIER BARANDIARAN IRASTORZA	
	Gizarte Zerbitzuen kudeaketarako adierazleen-sistema alderagarria nola ezarri ITZIAR AZKUE IRIGOYEN AGUSTIN ERKIZIA OLAIZOLA ERRAPEL IBARLOZA ARRIZABALAGA EDUARDO MALLES FERNÁNDEZ HELIO ROBLEDA CABEZAS	23
3	NOTICIAS BREVES	33
4	ESTADÍSTICAS	
	4.1. Evolución de la economía en Gipuzkoa	36
	4.2. Recaudación de las diputaciones forales hasta 31 de agosto de 2008.....	38
	4.3. Operaciones de crédito a largo plazo concertadas por los ayuntamientos entre 01-01-2008 y 30-09-2008	41
	4.4. Comparativa de la financiación municipal en 2007.....	42
	4.5. Subvenciones concedidas por el Gobierno Vasco en 2007.....	46
5	LEGISLACIÓN	57
6	CONSULTAS Y RESOLUCIONES	65
7	SENTENCIAS	75
8	BIBLIOGRAFÍA	93

1

Aurkezpena



AURKEZPENA

AITOR ORENA DOMINGUEZ

Zerga eta Finantza Politikako zuzendari nagusia
Director General de Política Fiscal y Financiera

A tsegin handiz aurkeztera goaz, UDALGIDAREN zenbaki honetan, gure ustez Gipuzkoako udalentsat oso garrantzitsu diren bi proiektu. Bi kasuetan, balio handiko artikulatuak idatzi dira, bai edukiari dagokionez eta bai sustatzaile eta bultzatzaileei dagokienez.

Lehen artikuluan, Gipuzkoako Diputatu Nagusiaren Kabineteko buru Xabier Barandiaran Irastorzak laburtu ditu joan den irailaren 8 eta 9an Donostiako Miramar jauregian Gipuzkoako Foru Aldundiak Euskal Herriko Unibertsitatearen laguntzaz antolatutako ikastaro honen funtsezko alderdiak: *Herritarren partaidetza: kultur politiko berria lidergo partekatuko testuinguru berri batean*. Ikastaroaren helburua Gipuzkoako Foru Aldundiak 2007-2011 kudeaketa planean sustatutako lidergo instituzional partekatuko ereduaren kokatuta dago. Gaur egun, politikagintzak prestigioa galdu duenean, bultzatzen ari den lidergo ereduaren bidez demokrazia paretartzailea biziberritu nahi da, herritarren partaidetza bultzatuz, besteak beste. Ekimenaren izaera estrategikoa dela eta, Diputatu Nagusiaren Kabinetea ari da ekimena irmo bultzatzen, Lehendakaria Departamentuaren laguntzaz.

Bestetik, bigarren artikuluan, Euskal Herriko Unibertsitateko eta Nafarroako Unibertsitate Publikoko ikertzaile talde batek, Nafarroako Unibertsitate Publikoko Ekonomia eta Enpresa Zientzien Fakultateko katedradun Helio Robleda Cabezas-ek bateratuta, haiek hasitako esperientziaren edukia azaldu du, betiere Euskal Autonomia Erkidegoko sei udalengan gizarte zerbitzuen kudeaketa konparatzeko adierazlearen eredu bat ezartzeko asmoz. Esperientzia hori oso interesgarria da Ogasun eta Finantza Departamentuarentzat. Izan ere, guztiz bat dator departamentuaren interesekin, zeren eta larogeita hamarrek hamar kadan udal zerbitzuen kostuak kuantifikatzeko eredu erraz eta orokor bat abian jarri baitzuen, 2000. urtean Gipuzkoako 26 udalek egun parte hartzen duten udal adierazlearen sistema baten proiektua garatzeaz gain. Beraz, gure iritziz, oso esperientzia interesgarria da, baliabide publikoen kudeaketa eraginkor bat sustatzeko aukera ematen duelako eta unibertsitateko ikertzaile talde batek proiektuaren buru delako. Uste dugu unibertsitatearekiko elkarlan ildo hau erabakitasunez sustatu behar dela, emaitza handia eman baitezake kudeaketa publikoaren hainbat alorrean.

Nos produce gran satisfacción poder mostrar a través de este número de UdalGIDA la puesta en marcha de dos proyectos que entendemos son de gran importancia para los ayuntamientos de Gipuzkoa. En los dos casos, el valor de los artículos proviene tanto de su contenido como de los promotores e impulsores.

En el primero de los artículos, Xabier Barandiaran Irastorza, Jefe del Gabinete del Diputado General de Gipuzkoa, ofrece un resumen de los aspectos esenciales del curso celebrado los días 8 y 9 de septiembre en el Palacio Miramar de San Sebastián: *Participación ciudadana: nueva cultura política en un contexto de liderazgo compartido*, organizado por la Diputación Foral de Gipuzkoa en colaboración con la Universidad del País Vasco. El objetivo del curso se enmarca en el modelo de liderazgo institucional compartido por el que apuesta la Diputación Foral de Gipuzkoa en su Plan de Gestión 2007-2011. En estos momentos en los que se constata un desprestigio de la política, el modelo de liderazgo que se pretende impulsar pretende reforzar la democracia representativa promoviendo entre otras actuaciones la participación ciudadana. Debido al carácter estratégico de la iniciativa, la misma se está impulsando decididamente desde el Gabinete del Diputado General con la participación del Departamento de Presidencia.

Por otra parte, en el segundo de los artículos un grupo de investigación de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea y de la Universidad Pública de Navarra, coordinado por Helio Robleda Cabezas, catedrático de la facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Pública de Navarra, nos explica el contenido de la experiencia que han iniciado con el objetivo de implantar un modelo de indicadores para la comparabilidad de la gestión de los Servicios Sociales en seis ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Esta experiencia es de gran interés para el Departamento de Hacienda y Finanzas, ya que coincide plenamente con los intereses del departamento, que ya a finales de los noventa desarrolló una iniciativa con el objetivo de introducir un modelo simple y general de cuantificación de costes de los servicios municipales, además de poner en marcha en 2000 el proyecto de Sistema de Indicadores Municipales en el que participan en la actualidad 26 ayuntamientos guipuzcoanos. Por tanto, entendemos que es una experiencia de gran interés tanto por la potencialidad que tiene para promover una gestión eficiente de los recursos públicos, como por el hecho de que un grupo de investigación de la Universidad sea el que lo lidere. Ya que pensamos que esta línea de colaboración con la Universidad ha de promoverse con decisión, porque nos parece que puede ser especialmente fructífera en diversos ámbitos de la gestión pública.

2

Artikuluak



PARTICIPACIÓN CIUDADANA: NUEVA CULTURA POLÍTICA EN UN CONTEXTO DE LIDERAZGO COMPARTIDO

XABIER BARANDIARAN IRASTORZA

Jefe del Gabinete del Diputado General de Gipuzkoa

Joan den irailaren 8 eta 9an, udako ikastaroen saio hau izan zen Donostiako Miramar jauregian, Gipuzkoako Foru Aldundiak Euskal Herriko Unibertsitatearen laguntzaz antolatuta: Herritarren partaidetza: kultur politiko berria lidergo partekatuko testuinguru berri batean. Ikastaroaren helburuak ziren, batetik, demokrazia partaidetzaren hutsunez gogoeta egitea eta, bestetik, hura nola biziberritu aztertzea, betiere Gipuzkoako Foru Aldundiak 2007-2011 kudeaketa planean sustatutako lidergo instituzionalaren ereduaren barruan.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Diputatu Nagusiaren Kabineteko buru Xabier Barandiaran-ek zuzendu zuen ikastaroa, eta hiru ataletan banatu ziren saioak. Lehen atalean –marko teorikoa–, demokraziaren baloreak eta kultura, herritarren partaidetza eta egiturak, partaidetza ereduak eta abar izan ziren aztergai. Bigarren atalean –Europar izandako esperientziak–, aldiz, ezagutzera eman ziren hainbat europar eskualdetan abian jarritako herritarren partaidetzako ereduak. Azkenik, Euskadiko esperientzia izeneko atalean, Euskadiko herritarren partaidetzaz eztabaidatu eta gogoeta egin zuten hainbat eragile politiko eta instituzionalek.

Jarraian, ikastaroaren funtsezko alderdiak laburtuko dira. Ikastaroaren beraren ordenari eta egiturari jarraituko zaie. Lehendabizi, herritarren partaidetzari buruzko guztia jasota dago; bigarrenik, Europaren eraikuntza prozesuan izandako partaidetzari buruzko atala laburtuko da; eta, azkenik, herritarren partaidetzako esperientzia jakin batzuk azalduko dira.

1 APROXIMACIÓN TEÓRICA A LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA

En primer lugar, tres autores establecieron el marco teórico. Sus ponencias sirvieron para situar el tema y definir algunos conceptos necesarios para su posterior debate y análisis.

La primera ponencia, titulada *La transformación de los modelos de participación política en las democracias europeas*, corrió a cargo de Fernando Vallespín, ex-presidente del CIS y profesor de la Universidad Autónoma de Madrid. A continuación Mariano Torcal, profesor de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona, trató el tema *Los antecedentes actitudinales de la participación: La desafección política y sus consecuencias*. Por último, Mari Luz Morán, profesora de la Universidad Complutense de Madrid, ofreció la ponencia titulada *Retos de la participación ciudadana. Qué alternativas a la crisis de la democracia representativa*.

La transformación de los modelos de participación política en las democracias europeas, por Fernando Vallespín.

“Tenemos que mantener la democracia representativa”. El catedrático Vallespín empezó con esa afirmación su discurs-

so. A continuación, dijo que “no estamos ante buenos momentos para la democracia representativa, porque ha perdido la motivación para seguir mejorando”. Y esa falta de motivación se plasma, según él, en el aumento del desinterés por la política por parte de la ciudadanía y en la mayor dificultad que cada vez tiene la clase política para llegar a esa ciudadanía.

Teniendo en cuenta ese contexto, el autor cree que “se pueden aumentar las herramientas de participación ciudadana”, pero para ello, es indispensable “enriquecer la democracia representativa”. Es decir, la tesis inicial que planteó Vallespín es la siguiente: La participación ciudadana sirve para enriquecer la democracia representativa.

Después de subrayar esta idea, el ponente pasó a explicar lo que él entiende por democracia. Para ello, primero enumeró algunos principios institucionales de la democracia, tales como: “estado de derecho, garantía de derechos humanos y civiles, elecciones libres e imparciales, etc.” Haciendo un símil con los ordenadores, Vallespín señaló que estos principios serían el *hardware*. Acto seguido, describió las piezas del *software*, es decir, aquellas que hacen funcionar la democracia. Para ello habló de “rendimiento de cuentas de los gobernantes y transparencia; sociedad

“*La participación ciudadana sirve para enriquecer la democracia representativa.*”

”

civil; cultura de diálogo, confianza, crítica y conciencia moral; libre acceso a la información necesaria para discutir; etc.”

Continuó su ponencia subrayando los valores centrales de la democracia y citó algunos que considera esenciales:

- Principio de ciudadanía (igualdad política de todos los ciudadanos).
- Abrir la deliberación antes de la adopción de decisiones de forma que todos puedan hacer oír sus intereses y preocupaciones.
- Un alto grado de participación ciudadana en los procesos democráticos que respete y anime las diferentes posiciones de los otros.
- Pluralismo individual.

Una vez expuestos los principios institucionales, el funcionamiento y los valores centrales de la democracia, Vallespín pasó a defender la participación. Para ello formuló, primero, la siguiente pregunta: “¿Por qué es importante la participación?” Respondió con media docena de argumentos:

- Mayor garantía de legitimidad del sistema.
- Mayor capacidad de controlar el gobierno (*accountability*).
- Desarrollo de la autonomía individual (autonomía pública).
- Fomento de la empatía y solidaridad social (confianza, comunidad, etc.).
- Experiencia en negociación y promoción de intereses individuales y de grupo.
- Provee de habilidades cognitivas y de juicio político.

Como conclusión a su argumentación, afirmó que “nadie duda de que fomentar la participación es bueno para la democracia”.

A continuación Vallespín pasó a analizar los males, o siguiendo con el símil tecnológico, los *virus*, que atacan el *software* de la democracia. Enumeró hasta cinco males que deterioran la democracia:

1. Tecnocracia y complejidad de la política. Esto hace que la gente se desinterese por la política.
2. El problema de la mediación política: la crisis de los partidos políticos (oligarquización/corporativismo). Según él, “tres síndromes afectan a todos los políticos”:
 - a. *Síndrome Maquiavelo*: el político quiere poder.
 - b. *Síndrome Carl Smith*: el juego amigo-enemigo. Saber dónde están los demás y oponerse.
 - c. *Síndrome Robert Michels*: en toda organización habrá una minoría que controle.
 Ante estos síndromes “hay que rescatar la idea de que

“
El grado de desafección en Cataluña, Euskadi y España es alto. Por ello, es preciso reforzar una educación cívica democrática y promover una política informativa adecuada a esa realidad.
 ”

los políticos sirven para que la sociedad se pueda mover en una u otra dirección”.

3. Apatía y alienación de la política (“crisis” de lo público). Hay un cambio de mentalidad ligado al cambio de valores y se da cada vez mayor importancia al “yo” privado.
4. “Mediocracia”: El problema yace en la lógica de información que siguen los propios medios; tienen que buscar noticias y eso hace que la política se meta en una dinámica, de la cuál es muy difícil escapar. Y esta aceleración no le permite a la política reflexionar con suficiente tiempo. Según el profesor, “los medios han caído en la *infotainment*, en tener que entretener; y para ello seleccionan lo peor de la política”. A esto se le añade que “no hay más realidad de lo que aparece en los medios”.
5. ¿Insuficientes medios de participación alternativos? El autor planteó el último mal como una pregunta y acabó respondiendo que “hay suficientes alternativas de participación”.

Después de analizar los defectos de la democracia, Vallespín defendió la democracia deliberativa, porque según él “sin deliberación no se puede decidir”. Cree que “hay que impulsar la democracia deliberativa porque tiene muchas ventajas”:

- Forma de razonamiento con otros y no un proceso de negociación entre defensores de intereses enfrentados.
- Posee carácter “público” (vs. voto, que es “privado”): ofrecer, sopesar, rechazar o aceptar razones.
- Debe tener en cuenta el principio de igualdad política de todos los ciudadanos.
- Orientada a alcanzar un acuerdo entre todos los participantes.
- Crea una nueva relación entre los ciudadanos y sus representantes, cambiando la naturaleza del discurso público, que pasa a estar más dirigido a la resolución de problemas y a alcanzar soluciones compartidas.

Vallespín defiende que “tenemos cultura de enfrentamiento y no cultura de debate político, que es lo que realmente se necesita”. Por ello, él cree que “serán los factores de deliberación los que mejorarán la relación entre gobernados y gobernantes”.

En la última parte de su ponencia el profesor analizó la comunicación política. Para ello, primero diferenció tres modelos de comunicación política:

1. Discursos y negociaciones institucionales. Corresponden a gobiernos, administraciones, parlamentos, etc.
2. Comunicación a través de los medios. Todo lo que se refiere al sistema de los medios y sus influyentes.

3. Comunicación entre destinatarios (interpersonal, informal). Todo lo relativo a la comunicación de las redes, los movimientos sociales, etc.

En ese marco general de diferentes modelos de comunicación política, Vallespín se mostró "preocupado por el papel de los medios de comunicación". Terminó su intervención advirtiendo de que le "preocupa que todo esto de la participación política sea una actividad más".

Los antecedentes actitudinales de la participación: La desafección política y sus consecuencias, por Mariano Torcal.

La intervención del catedrático Torcal se centró en la desafección política y sus consecuencias. Para ello, la primera parte de su discurso la dedicó a definir y a concretar el concepto de "desafección". Empezó diferenciando entre desafección y participación. Al contrario de lo que muchas veces se suele escuchar, Torcal defiende que "no se puede medir la desafección por la participación. El abstencionismo o la participación política en general no son indicadores de desafección. En todo caso, la desafección es un antecedente más del abstencionismo y de la participación, de entre los muchos que tienen, y además, no es precisamente un antecedente que pueda servir para explicar o predecir oscilaciones repentinas de los niveles de participación que se han venido observando".

Una vez hecha la diferenciación, Torcal definió lo que él entiende por desafección política: "la apreciación subjetiva que tienen los ciudadanos de que las instituciones y mecanismos de representación política y los representantes políticos no responden a sus necesidades, carecen de credibilidad y únicamente velan por su intereses, generando al mismo tiempo una enorme desconfianza y desinterés hacia la vida política y los asuntos públicos en general". Por lo tanto, según el autor, la desafección política tiene dos dimensiones:

1. La *desafección institucional*: hace referencia a la falta de confianza y escepticismo hacia los mismos mecanismos de representación, el proceso de representación y los propios representantes políticos y sociales
2. El *desapego político o falta de implicación personal con la política*: hace referencia explícita a la falta de interés por los asuntos públicos, la política y los procesos de toma de decisión.

Después de definir la desafección, Torcal expuso qué relaciones observa entre desafección y participación. Según afirma, "la desafección tiene un efecto de desmovilización generalizado que afecta a todos los ámbitos de la participación política, tanto con respecto a los mecanismos más

tradicionales de participación, como los menos convencionales". Además de los efectos en la participación, el catedrático cree que la desafección también "genera una ciudadanía desinformada que evita que los ciudadanos puedan ejercer el control del poder político de una manera informada, evitando también el uso de los atajos informativos que reducen el coste de obtención de la misma (es decir, el conjunto de "pistas" informativas generadas por el entorno político para que los electores poco informados puedan obtenerla de un modo rápido y poco costoso".

Por lo tanto, "la desafección genera una ciudadanía con escasos recursos informativos y cuyo desinterés hacia la política está acompañado por bajos niveles de participación política; la pasividad política impide que las preferencias, las demandas y los intereses de los ciudadanos lleguen altos y claros a los líderes políticos".

El ponente continuó su discurso citando distintos indicadores que sirven para medir la desafección política y analizó

algunos datos sobre la desafección en las sociedades vasca, catalana y española. Concluyó que "el grado de desafección en Cataluña, Euskadi y España es alto". Además, según él, "el grado de desafección tiene en las tres sociedades elementos comunes estructurales". Ese grado de desafección no se debe tampoco a "aspectos relacionados con el grado de modernización y educación y bienestar de las sociedades, como se desprende de la simple

comparación de la desafección a lo largo del territorio del Estado español en regiones y realidades económicas, sociales y culturales tan dispares". El autor considera que la desafección es más "un resultado acumulado de la interacción por décadas de los ciudadanos con sus sistemas políticos".

Por lo tanto, Torcal subrayó que la alta desafección política es "algo estructural" que "tiene que ver con el pasado político del país". Aun así, "este panorama de continuidad y estabilidad actitudinal no debe interpretarse como un mensaje pesimista y determinista", porque "las actitudes políticas son cambiables y moldeables". Para ello, el profesor destacó dos propuestas fundamentales:

- La socialización. La educación cívica democrática que vaya más allá de los conocimientos repetitivos del entramado constitucional y que se centren en las prácticas democráticas.
- La política informativa. Los medios de comunicación actuales fomentan y ayudan a consolidar una desafección estructural ya existente. Para paliar este aspecto, las instituciones y los actores deben hacer un mayor esfuerzo en convertirse en agentes mediáticos activos que ayuden a fijar la agenda y la atención informativa en aspectos positivos de logros y funcionamiento de dichas instituciones básicas del entramado institucional.

“
Para superar esta 'crisis' de la democracia representativa el reto es lograr establecer el diálogo, los puentes y la cooperación entre esas esferas de la nueva y vieja política.”

”

Torcal quiso terminar su intervención con un mensaje optimista, pero alertando sobre las necesidades de la democracia actual: "La democracia es la mejor escuela de democracia, de ahí la presencia de una desafección estructural mucho mayor en las nuevas democracias, pero la democracia por sí sola tampoco funciona, las prácticas y los mecanismos educativos e informativos son esenciales para que la democracia se constituya en la mejor escuela de sí misma entre sus ciudadanos y actores".

Retos de la participación ciudadana. Qué alternativas a la crisis de la democracia representativa,

por Mari Luz Morán.

La catedrática Morán dividió su intervención en tres partes y empezó la primera de ellas, respondiendo a una pregunta que formuló al inicio: "¿Por qué nos interesa tanto esto de la participación política?" Ella dio dos argumentos principales:

- No hay democracia sin participación. La participación política está en el centro del postulado de la ciudadanía. No sólo se trata el modo a través del cual los ciudadanos expresan sus intereses, sino que a través de la participación política se ponen en práctica los valores cívicos.
- La participación se concibe siempre como un elemento de cohesión social, de un elemento que estimula la pertenencia a una comunidad.

Después de introducir el tema con la primera pregunta, Morán pasó a formular otra para abordar la segunda parte de su discurso: "¿Por qué se ha difundido la convicción de que es necesario mejorar la calidad de vida en nuestras sociedades democráticas?"

La autora encontró la respuesta retrocediendo unos años en el tiempo, porque según ella, "uno de los orígenes de mejora de la calidad democrática representativa tiene su razón de ser en la constitución, hace 30-40 años, de una nueva esfera de la política". Esa nueva esfera política la conforman todas las organizaciones sociales que "huyen, de alguna forma, de las organizaciones políticas tradicionales" como pueden ser movimientos ecologistas, pacifistas, feministas, de gays y lesbianas, etc. Tienen unas características propias destacables:

- se plantean y nacen con la vocación de marcar diferencias con las viejas organizaciones de la política partidista.
- Son movimientos centrados en la defensa de temas y cuestiones de interés general, pero de una naturaleza bastante diferente de los viejos problemas políticos. Plantean que las desigualdades sociales no pueden reducirse a las desigualdades económicas, sino que tienen origen también, en otras esferas.
- Superan, así mismo, las viejas demandas de movimientos nacionales.

- Las nuevas organizaciones se incorporan al espacio de la vida política reivindicando medios de acción distintos: boicots de consumidores, utilización de internet para firmas de demandas, bloqueos de entradas, fiestas como expresión de la demanda...

Esa nueva esfera política hace, según Morán, que "se quiera mejorar la calidad de la vida democrática representativa" pero además, "plantea una realidad con unas características distintas":

- Son nuevas formas de activismo. Nunca ha habido tantos jóvenes activistas en España como ahora.
- Nunca ha habido tantas posibilidades de participar.
- Se ha difundido la convicción de que es necesario ampliar el límite de lo político para dar cuenta de estas reivindicaciones y estas demandas. Hay que contar con factores presentes y activos en la esfera política.
- Muchos ciudadanos canalizan a través de estos medios sus deberes cívicos.

Con todo ello, la catedrática afirmó que "a los ciudadanos se nos complica la vida política". Y advirtió de dos formas nuevas de entender los deberes cívicos:

- La política del estilo de vida. Cada vez más hay reivindicaciones que tienen que ver con la forma en que los ciudadanos piensan que tienen derecho a vivir su propia vida (identidad sexual, movimiento ecologista, etc.)
- Ciudadano intermitente. Personas que entran y salen en el mundo de la implicación cívica de acuerdo con los temas que se están poniendo sobre el papel.

Todo esto se articula, según Morán, en "un doble movimiento". Por una parte hay un "retorno a lo local" y por otra parte hay un "salto a lo global". La ponente puso varios ejemplos como la Agenda 21 o los presupuestos participativos y destacó varias ventajas del retorno a lo local: "se da voz a los invisibles, se fomentan capacidades de ciudadanía activa, se acerca al ciudadano a aquellos temas que le interesan..." Pero al mismo tiempo, también advirtió de algunas desventajas: "el número de ciudadanos implicados sigue siendo limitado y sólo se tratan temas pequeños pero no los grandes temas nacionales". En lo que se refiere al salto a lo global, la ponente señaló muy positivamente cómo "se comparten experiencias participativas de distintos puntos del mundo a través de internet" y cómo "los jóvenes tienen mucho interés y mucha conciencia sobre temas de alcance internacional o global".

Una vez analizados los porqués de las ganas de mejorar la democracia representativa y hacer un diagnóstico de las dos esferas políticas, la ponente pasó a la última parte de su intervención afrontando un reto. Afirmó que "para superar esta 'crisis' de la democracia representativa el reto es lograr establecer el diálogo, los puentes y la cooperación entre esas esferas de la nueva y vieja política". Para ello, se ha de "ser consciente de la influencia que tienen estos nuevos activistas en la opinión pública".

Así mismo, Morán puso sobre la mesa dos posibles problemas. Por una parte, dijo que le preocupa “una cierta despolitización del concepto de ciudadanía y de implicación cívica que lleva aparejada esta nueva política”. Según ella, “no se conciben como sujetos políticos y hay una “individualización de la implicación”. Por otra parte, también se mostró preocupada porque “hay una difusión de la concepción de ciudadanía entendida como ‘buena educación’; el buen ciudadano es el que recicla, el que no pone la música muy alta, etc.”. Opinó que “hay un sentimiento anti-política tradicional, que puede ser peligroso”.

Morán concluyó su intervención con un mensaje optimista: “Nunca tuvimos tantas posibilidades de implicación, nunca hubo tanta gente interesada, implicada, saliendo a la calle. Sin embargo, el diálogo entre estas dos esferas políticas es fundamental”.

2 PARTICIPACIÓN EN EL CONTEXTO EUROPEO

El segundo día del curso comenzó con el bloque *Enmarque conceptual y comunicación* que sirvió para situar la participación en el contexto de la Unión Europea. Se abordaron temas como ciudadanía europea o las elecciones al Parlamento Europeo, pero subrayando sobre todo, la importancia de la comunicación.

La primera ponencia, titulada *Ciudadanía activa en Europa: participación y nuevos espacios para la comunicación*, corrió a cargo de Susana del Río, miembro del Comité de expertos de la Comisión Europea. A continuación, Jaume Duch, director de medios de comunicación y portavoz del Parlamento Europeo, ofreció la ponencia *La comunicación en el marco de las elecciones 2009 al Parlamento Europeo. Análisis desde una perspectiva institucional*.

Ciudadanía activa en Europa: participación y nuevos espacios para la comunicación, por Susana del Río.

La experta europea empezó su intervención lanzando dos ideas que aludían directamente al título del curso *Participación ciudadana: nueva cultura política en un contexto de liderazgo compartido*. Primero, afirmó que el liderazgo compartido le “parece algo fundamental en el contexto de la complejidad de las sociedades actuales europeas”. Junto a ello, también quiso destacar que “la democracia representativa necesita el aire fresco de una democracia participativa que la complementa”.

Después de poner sobre la mesa esas dos ideas iniciales, la doctora Del Río hizo un breve repaso histórico de los acontecimientos que habían sucedido y el desarrollo que la

participación había tenido en la Unión Europea, desde 1996 hasta 2008. Empezó refiriéndose a la Conferencia Intergubernamental del año 1996 donde “se dio a la sociedad civil y a las organizaciones no gubernamentales, que son unas estructuras multiplicadoras de información como representantes de la sociedad civil, la oportunidad de hablar en el hemisferio europeo durante cinco minutos y exponer cuáles eran sus prioridades”. Subrayó también como hito, la Carta de Derechos Humanos para la Unión Europea que nació en el año 2000, porque “la sociedad civil y las organizaciones no gubernamentales empezaron a participar de otra manera, y se produjo un avance, porque empezaron a hacer sus aportaciones hacia el método de toma de decisión”.

A continuación, destacó el proceso de elaboración de la Constitución Europea donde hubo un foro de debate entre los miembros de la Convención, encargada de su redacción, y las organizaciones de la sociedad civil. “Las contribuciones fueron riquísimas, y realmente ahí sí se pudo analizar y hacer un estudio de esa diferenciación entre las aportaciones o propuestas solidarias para una Europa más social, para una Europa del bienestar, para una Europa integradora y las propuestas hacia el cambio del método de la toma de decisiones”.

Como conclusión al repaso histórico y al desarrollo del papel que la sociedad civil había tenido hasta ahora en la construcción europea, Del Río afirmó que “los ciudadanos son líderes de Europa, y la ciudadanía europea tiene que ejercer su ciudadanía en el día a día. Para que Europa sea una Europa de calle, para que todos vivamos Europa, y también para que los ciudadanos se acerquen a la Unión Europea”. Para conseguir ese reto, ve indispensable “establecer una comunicación que signifique mucho más que informar, porque la comunicación es un catalizador democrático de primer orden”. Junto a ello, y como segunda conclusión, dijo que “hay que democratizar la Unión Europea con una democracia de vanguardia aprovechando las ideas fuerza y los vectores existentes, y haciendo posible que los ciudadanos tengan mecanismos de proximidad a la Unión Europea”.

Seguidamente, citó algunos de esos mecanismos de participación que se están poniendo en marcha hoy en día en la Unión Europea, como son los *open days*, la iniciativa *my pair, tomorrow Europe, speak up Europe*, las páginas web dinámicas, etc. Pero sobre todo, explicó en qué consiste la iniciativa piloto llamada *Ágora del Parlamento Europeo*: Ciudadanos anónimos elegidos aleatoriamente se reúnen para debatir sobre cuestiones de legislación europea. Es decir, es una iniciativa legislativa ciudadana. Del Río comentó que la “experiencia es increíble y muy positiva” y que hay que “impulsar iniciativas como ésta”.

Seguidamente, citó algunos de esos mecanismos de participación que se están poniendo en marcha hoy en día en la Unión Europea, como son los *open days*, la iniciativa *my pair, tomorrow Europe, speak up Europe*, las páginas web dinámicas, etc. Pero sobre todo, explicó en qué consiste la iniciativa piloto llamada *Ágora del Parlamento Europeo*: Ciudadanos anónimos elegidos aleatoriamente se reúnen para debatir sobre cuestiones de legislación europea. Es decir, es una iniciativa legislativa ciudadana. Del Río comentó que la “experiencia es increíble y muy positiva” y que hay que “impulsar iniciativas como ésta”.

“
Hay que democratizar la Unión Europea con una democracia de vanguardia y haciendo posible que los ciudadanos tengan mecanismos de proximidad a la Unión Europea.”

”

Sin embargo, este tipo de iniciativas deben ir "necesariamente acompañadas de estrategias comunicativas y educativas adecuadas". La experta europea ve la necesidad de renovar las estrategias comunicativas "para acercarse al ciudadano", pero sobre todo, ve necesario que "los medios de comunicación comuniquen de otra forma". Porque según dijo "hay comunicación, hay lugares para conectarse a Europa, pero la gente tiene que conocerlo, para llevar a cabo una práctica ciudadana del europeo, para permitir que se pueda desdoblarse la democracia en una nueva gobernabilidad europea". Y muy unido a ello, destacó también, "la importancia de enseñar lo europeo en las escuelas, la educación como un gran elemento para toda esta tarea tan importante comunicativa".

Después de tratar las necesidades comunicativas y educativas de la ciudadanía europea para que aumenten los distintos tipos de participación, Del Río quiso terminar con un mensaje optimista. "Europa tiene una capacidad enorme de continuar en movimiento mientras sigue profundizando en su proceso de integración, que es precisamente lo que tiene de bonito y lo que tiene de innovador; siempre tiene que estar anclada en sus valores, anclada en sus raíces, pero al mismo tiempo tiene que tener capacidad de movilizar y de movilizarse y hacer que la gente se conecte a Europa".

Para concluir la ponencia, hizo suya una frase de Enrique Rojas: "Frente al mar hay un velero que transforma el navegar en un reto; el pesimista se queja del viento, el optimista espera a que cambie, el realista ajusta las velas".

La comunicación en el marco de las elecciones 2009 al Parlamento Europeo. Análisis desde una perspectiva institucional, por Jaume Duch.

"Hace mucho tiempo que se habla que la Unión Europea no llega a los ciudadanos, que es muy complicado entender de qué sirve, cómo funciona, lo que pasa, quién hace qué, cuáles son las consecuencias prácticas para la vida de cada uno... Eso se había convertido en una especie de tópico que nunca se llegaba a afrontar realmente de manera práctica". Comenzando de esta forma su intervención, Duch planteó los retos de comunicación que tiene la Unión Europea para poder llegar al ciudadano.

Su primera idea principal fue que "hay una crisis o falta de comunicación". Para corroborar esta afirmación, puso el ejemplo de lo que había sucedido en Irlanda con el referéndum del Tratado de Lisboa. "Es probablemente uno de los casos más evidentes de fallo en la comunicación; porque cuando uno analiza los estudios que analizan el por qué una parte mayoritaria de la gente en Irlanda vota que no al Tratado de Lisboa, se da cuenta de que ese resultado

en buena parte es producido por una completa falta de comunicación". Según dijo citando algunos estudios "la mitad de la gente que se abstuvo reconoció que se había abstenido por desconocimiento. Pero lo más paradójico o lo más sintomático es que entre los que votaron que sí, una mayoría, el 57%, dijeron después que les había parecido mucho más convincente la campaña del no".

Por lo tanto, según el ponente, la Unión Europea tiene una crisis de comunicación; y está estrechamente ligada al desconocimiento que existe sobre ella. "Todos los estudios de los últimos años nos dicen claramente que no hay suficiente conocimiento sobre la Unión". Para reforzar esta idea, dio datos sobre lo que saben los europeos acerca del Parlamento Europeo. "El 39% de la población dice tener una imagen positiva o muy positiva de la Unión Europea.

Hay un 41% que no tienen ningún tipo de respuesta; el Parlamento Europeo ni les parece bien ni les parece mal. Y hay un 15%, sólo, que dicen tener una imagen negativa. Es decir, que en un principio, la apreciación sobre la institución es correcta. Pero después, esas mismas personas van a decir, primero, que consideran que no tienen suficiente información al respecto. Después, como resultado lógico de la falta de esta información, la

mayoría van a decir que el Parlamento Europeo debería tener un papel más importante que el que tiene ahora, pero al mismo tiempo van a decir que es la institución que tiene mayor poder de decisión en la Unión Europea (cosa que no es cierta) y que es también la institución que más directamente resuelve los problemas de la ciudadanía europea, cosa que tampoco es exactamente cierta".

Ante esta falta de comunicación y conocimiento, la cuestión es saber si también se ha producido una crisis en la participación. El autor lo tiene claro: "Sí, porque desde 1979, que es cuando tuvieron lugar las primeras elecciones al Parlamento Europeo, hasta el 2004, que fueron las últimas, la tasa de participación no ha hecho más que reducirse. En el 79 vota el 63% de la ciudadanía de una Unión Europea en aquel momento de 9 estados miembros. Mientras que en el 2004, con una Unión Europea de 25, bajamos por primera vez del 50% y nos colocamos en el 45,7%". Y este descenso de participación se debe en parte al desconocimiento, porque como señaló Duch, "hay mucha gente que se abstiene en las elecciones europeas, porque es que realmente no llegan ni siquiera a saber que se celebran las elecciones europeas. Y es difícil ir a votar, cuando uno no sabe que hay elecciones".

El portavoz del Parlamento Europeo ve muchas razones para ir a votar en las elecciones europeas en junio de 2009. En primer lugar "es la institución que le da legitimidad democrática a la Unión Europea, por lo que lo lógico es que la gente intente reforzar la parte de la Unión Europea que responde directamente a su percepción y a su elección

“
Para el Parlamento Europeo,
fomentar la participación
quiere decir fomentar la
participación en las elecciones
europeas.”

ideológica". Otro motivo para ir a votar en el que ahondó Duch fue la influencia que tienen las decisiones del Parlamento Europeo en la vida cotidiana de los ciudadanos. "El Parlamento Europeo tiene en este momento influencia directa entre el 60% y el 80% de la legislación en los estados miembros. Entre un 60% y un 80% de lo que se está legislando en el Parlamento Vasco no es más que la transposición de lo que ya se ha legislado en Bruselas y en Estrasburgo".

Continuó su discurso reflexionando sobre el papel de los medios de comunicación y criticando, sobre todo, la forma en el que comunican las televisiones sobre la Unión Europea. "No son capaces de transmitir lo que pasa allí con la misma solidez o con la misma garra que, a veces exageradamente, transmiten lo que pasa más cerca". Eso hace, según él, que los ciudadanos no se percaten de la importancia que tiene la Unión Europea: "hay muchísimas decisiones que van desde la sanidad hasta la política de transportes, la calidad de los alimentos, la fusión de empresas, las tarifas aéreas, los derechos de los pasajeros, montones de cosas, y cada vez más importantes: la inmigración, la seguridad, la lucha contra el terrorismo, la política exterior... que ya no son cuestiones que se deciden aquí, sino que tienen que decidirse en las instituciones europeas".

La segunda parte de su intervención la dedicó a proponer acciones y estrategias comunicativas que sirvan para hacer frente al diagnóstico planteado en la primera parte de su ponencia. Subrayó la importancia de "volver a conectar a los ciudadanos con Europa". Expuso la experiencia de comunicación del Parlamento Europeo. "Nosotros tenemos que hacer todo lo posible para llegar a la gente y para ello, solamente hay dos mecanismos: indirectamente, a través de la prensa o directamente, a través de las nuevas tecnologías". Ante el "agujero negro" que suponen las televisiones para la información europea, el Parlamento Europeo está optando cada vez más por aprovechar las nuevas tecnologías de la información y comunicación. "Las páginas web serán cada vez más interactivas, más dinámicas en las que poco a poco vamos a intentar, realmente, no sólo informar, sino que también captar de alguna manera la reacción de la gente a lo que está pasando en el Parlamento Europeo". Junto a ello, también anunció que en octubre de 2008 se ha puesto en marcha un canal de televisión web del Parlamento Europeo. Muy relacionado con el tema de la comunicación parlamentaria, Duch insistió en que se deberían hacer "campañas electorales paneuropeas de verdad"

Por último, el portavoz del Parlamento Europeo dio algunas ideas para fomentar la participación europea, pero antes aclaró que "para el Parlamento Europeo fomentar la participación quiere decir fomentar la participación en las elecciones europeas". Afirma que la participación aumentará "si los ciudadanos perciben que los retos, lo que está en juego es importante, y por supuesto, si perciben que su voto cambia cosas. Es decir, que no es lo mismo tener un Parlamento con una mayoría ideológica que tener un Par-

lamento con otra mayoría ideológica".

Duch concluyó su intervención afirmando que "se pueden hacer muchas cosas para reforzar la democracia participativa, pero no hay democracia participativa si no hay democracia representativa. Y la verdad es que no hay una democracia representativa fuerte y sólida, si no hay una mayor participación en las elecciones".

3 DOS EXPERIENCIAS DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

Además de la reflexión teórica y el enmarque conceptual de la participación, en el curso también hubo tiempo para conocer experiencias reales de participación. No hay una única fórmula de participación y los mecanismos dependen del contexto, por eso resultó muy interesante conocer el trabajo que están haciendo en diferentes regiones de Europa con respecto a la participación.

La primera experiencia que se pudo conocer fue la experiencia de *Val de Marne*, departamento francés situado en el cinturón de París. La Consejera General de Proyectos Europeos, Simone Abraham-Thisse, y la responsable del proyecto democracia participativa, Aline Guerin transmitieron su experiencia. También hubo la oportunidad de conocer la realidad de Cataluña de la mano de Fernando Pindado, subdirector general de participación en el ámbito local de la Generalitat de Cataluña.

La experiencia de participación ciudadana en Val de Marne,

por Simone Abraham-Thisse y Aline Guerin.

Val de Marne es un departamento de 1.230.000 habitantes situado en el sureste de París, en el cinturón de la gran capital. La componen 47 municipios y la principal institución es el Consejo General de Val de Marne. Desde hace muchos años, hay experiencias de participación con representantes de ayuntamientos, de asociaciones y de ciudadanos. Pero hasta ahora, aunque había muchos dispositivos, en realidad había poca teorización y poca sistematización, por lo que funcionaban bien durante un tiempo pero, al poco tiempo, se interrumpían.

Para tratar de mejorar esos procesos de participación e impulsar una democracia participativa eficaz, en 2004 el Consejo General de Val de Marne designó una vicepresidencia de participación y creó un equipo de asesoramiento y apoyo. Trabajan con tres medios: elaborando guías metodológicas, ofreciendo asesoramiento personal y poniendo a disposición de los ciudadanos un número de teléfono de información. Dos representantes del Consejo explicaron en el curso, qué hacen en temas de participación, cómo lo hacen y por qué lo hacen.

Abraham-Thisse empezó su intervención explicando que "detrás del impulso de la democracia participativa en Val de Marne hay una decisión política con una convicción

muy clara: los proyectos serán más ricos si se pregunta a la gente". Además de eso, hay una cuestión de fundamento democrático y es que se alcanzó un 50% de abstención, lo que demuestra que la ciudadanía está alejada de la acción política. Ante esa constatación, Val de Marne afrontó una reflexión y la ponente señaló que "se llegó a la conclusión de que había que fomentar la democracia participativa para mejorar la vida democrática y para mejorar la eficacia de las políticas públicas". Junto a ello, se dieron cuenta de que "son las instituciones las que deben cambiar, no los ciudadanos".

Para conseguir esos objetivos, según Abraham-Thisse "había que impulsar también una nueva cultura política, donde el eje sería complementar con la democracia participativa la democracia representativa". Eso implicaba que tuvieran que "cambiar los procesos de trabajo y las relaciones políticos-funcionarios-ciudadanos". No obstante, no significa, según ella, que "el político pierda la obligación de tomar decisiones. Cuando el político pregunta, el objetivo es que pueda confrontar todos los puntos de vista posibles antes de tomar una decisión".

Un reto importante según la representante política gala, "es conseguir implicar a todos los departamentos sectoriales del Consejo de Val de Marne". Porque la decisión de la presidencia del Consejo de impulsar la democracia participativa conllevó a que cada unidad asumiera la responsabilidad de impulsar procesos participativos en su ámbito de actuación. A esa dificultad hay que añadirle que como bien afirma Abraham-Thisse, "trabajar la democracia participativa cuesta más dinero, supone más trabajo y es más lento".

La Consejera General de Proyectos Europeos terminó su intervención con la conclusión de que "la democracia participativa, es sobre todo, un método de trabajo". A continuación cogió la palabra su colaboradora Aline Guerin para hablar de las iniciativas más concretas que se han desarrollado y se están desarrollando. Entre otras iniciativas habló sobre las siguientes:

- Se ha hecho un análisis con todos los departamentos. Se ha recibido un 50% de respuesta favorable.
- Seminario para los equipos de electos de los departamentos. Sensibilizar y formar, las mismas palabras pueden significar diferentes cosas.
- "Rencontres de la démocratie participative". Se ha invitado a las asociaciones y asambleas de barrios a presentarse unos a otros -feria de asociaciones-.
- "Atelier citoyen". Foro para analizar qué puede hacer el Consejo General para impulsar la participación de los ciudadanos.
- Elaboración de la "Charte de la démocratie participative" en la que se reflejan las razones de la iniciativa,

“
Detrás del impulso de la
democracia participativa en Val
de Marne hay una decisión
política con una convicción muy
clara: los proyectos serán más
ricos si se pregunta a la gente.”

qué medios se van a dedicar, qué reglas de juego, etc.

- Iniciativas singulares: Conseil des Collégiens, Plan Bleu, Consejo de Guarderías.

En ellas participaron según Guerin "tres tipos de grupos: ciudadanos, profesionales y electos. Todos no tenían la misma opinión, pero sí coincidieron en la necesidad de impulsar iniciativas de democracia participativa".

En la parte final de su intervención, la responsable del proyecto destacó la importancia de "buscar la representatividad adecuada en cada proceso de participación". Han constatado que es más importante "ser conscientes, de quiénes faltan y no tanto de quiénes están. Por ejemplo, en el caso de la participación de padres en las escuelas, normalmente quienes acuden son los padres cuyos hijos menos problemas tienen". Por ello, es muy importante que "no sean siempre los mismos los que participen y que se impulse la participación de todos".

Las representantes del Consejo General de Val de Marne, a modo de conclusión, expusieron tres ideas fundamentales al final de su ponencia:

- "La democracia participativa debe ser lo más cercana posible al ciudadano".
- "La democracia participativa es una herramienta que permite repartir responsabilidades y aumenta la confianza, la paz y la cohesión social".
- "La democracia participativa y la democracia representativa se complementan mutuamente".

La experiencia de participación ciudadana en Cataluña, por Fernando Pindado.

Antes de entrar de lleno a explicar la experiencia de la Generalitat de Cataluña en participación ciudadana, Pindado quiso primero, situar el término 'participación'. Empezó reflexionando acerca de la relación entre democracia y participación. "¿Es que es diferente la democracia de la participación? ¿Es que puede haber democracia sin participación? ¿Es que puede haber participación sin democracia?" Formuló estas preguntas para terminar respondiendo que "en el fondo estamos hablando de ese sistema político que se basa en la soberanía del pueblo". En base a esa soberanía se constituyen, según afirmó, "las instituciones; pero se ha de recordar que sólo hay un sistema político que se llama democracia".

Para profundizar más en el concepto de la política, empleó la definición dada por el diccionario de la Real Academia de la Lengua Española: "actividad de los ciudadanos cuando intervienen en los asuntos públicos mediante su opinión, su voto o cualquier otro medio". De ahí concluyó que "la política en un sistema democrático se basa en la actividad ciudadana". Pero Pindado opina que "se ha pro-

calidad democrática en la institución, si no hay calidad democrática en la sociedad”.

El Subdirector general de participación en el ámbito local de la Generalitat de Catalunya terminó su ponencia defen-

diendo y subrayando la necesidad de la participación ciudadana. “Esto tiene dificultades, no es fácil, no se hace sólo, cuesta dinero, hay que buscar referencias... pero tiene una ventaja, quien prueba, repite”.



GIZARTE ZERBITZUEN KUDEAKETARAKO ADIERAZLEEN-SISTEMA ALDERAGARRIA NOLA EZARRI

ITZIAR AZKUE IRIGOYEN

AGUSTIN ERKIZIA OLAIZOLA

ERRAPEL IBARLOZA ARRIZABALAGA

EDUARDO MALLES FERNÁNDEZ

UPV/EHUko Finantza Ekonomia I saileko irakasleak

Enpresa Ikasketen Unibertsitate Eskola-Donostia

HELIO ROBLEDA CABEZAS

Enpresa eta Ekonomia Zientzien Fakultateko katedraduna

Nafarroako Unibertsitate Publikoau

En aras a la mejora de una metodología para el cálculo de indicadores que informen sobre la actividad, los costes y las características del entorno municipal, un grupo de investigación de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea y de la Universidad Pública de Navarra ha dado los primeros pasos en la implantación de un modelo de indicadores para la comparabilidad de la gestión de los Servicios Sociales en seis ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País de Vasco.

El trabajo realizado ha consistido en una puesta en común de indicadores (“benchmarking”), entre responsables e investigadores, para la mejora de la gestión municipal en el ámbito de Servicios Sociales. Partiendo del proyecto de implantación a nivel nacional impulsado por la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), se han incorporado mejoras metodológicas para su aplicabilidad en el ámbito local de la Comunidad Autónoma Vasca en donde se ha logrado que los ayuntamientos adheridos puedan compararse mediante un catálogo de indicadores de gestión consensuados (indicadores de actividad, económicos de coste y presupuesto y de entorno) relevantes para el proceso de toma de decisiones de los gestores sociales.

1 SARRERA

Aurkezten den lana herri erakunde eta unibertsitateko hainbat talderen arteko elkarlanaren ondorioa da. Izan ere, gizarte zerbitzuen eskaintza hobetu eta gizarteari eraginkortasun eta gardentasunez udal zerbitzuak ematearren Euskal Autonomia Erkidegoko zazpi hiriburu handienetatik sei udaletzek parte hartu dute proiektu honetan. Bilbo, Getxo, Irun, Portugalete, Donostia eta Vitoria-Gasteizko Ongizate Saileko buruek kudeaketa tresna berriztatzaileak erabiltzeko borondatea eta interesa bat etorri da Euskal Herriko Unibertsitatean (UPV/EHU) ikerketan diharduen lantalde baten proiektuarekin. Gizarte Zerbitzuen kudeaketarako adierazle sistema bat ezartzea izan da lanaren ardatza. Era honetara, zerbitzu komunuen alderagarritasuna (benchmarking) eta erabaki egokiak hartzeko 2006 ekitaldian eskainitako gizarte zerbitzuen kostuaren ezagutza izan dira helburuak.

2 IKERKETA APLIKATUAREN HELBURUAK ETA EGITURA

Lan honen **helburua** aipatu udaletxeetako gizarte zerbitzuetako arduradunen kudeaketa hobetzeko beharrari erantzun zehatza ematea izan da.

“

Gizarte Zerbitzuen kudeaketarako adierazle sistema bat ezartzea izan da lanaren ardatza.

”

Lan ildoak hauek izan dira:

a) Udaletxe desberdinen Gizarte Zerbitzu sail bakoitzak emandako prestazioen katalogoa egitea, komunean dituzten eskaintzak eta bestelakoak bereiztuz.

b) Zerbitzu bakoitzaren kostuaren arrastoa aztertu.

c) Zerbitzu publikoen errealitatea kontuan hartuz kostuen eredu egokia diseinatzea.

d) Adierazleen katalogoa egitea: jarduera-adierazleak, adierazle ekonomikoak -aurrekontu eta kostukoak- eta ingurune adierazleak bereiztuz, proiektuan parte hartu duten sei udaletxeek erabiltzeko.

Proiektu honen helburuak Herri Administrazioaren kudeaketarako **kostu eta adierazle sistema integratu baten** ezarpenean oinarritu dira. Zertarako? Kudeaketa publikoa hobetzeko, gizarte ekintzaren helburuak betetzeko, baliabideen erabilera eraginkorra lortzeko, antolaketa kulturen aldaketa bultzatzeko, zerbitzuen gardentasuna bermatzeko, eta azkenik herri kudeaketa islatzen duten adierazle sendoen bitartez alderagarritasuna lortzeko. **Kudeaketa Publiko Berria** deritzon dotrinaren esparruan kudea-

ketarako informazioa ekoiztu nahi da, erabiltzaile desberdinek (kudeatzaile, gobernari, herritarrak, Kontuen Epaitegia bezalako erakundeak, etab.) erabakiak hartzeko baliaigarria dena, eta kontuen aurkezpena bultzatzen duena.

Lan honetan agindutako helburuak behar bezala betetzeko ondoren zehazten diren faseak ezinbestekoak izan dira:

- a) Informazioaren bilketa lana.
- b) Erabilitako metodologiaren arrazoiak adierazi.
- c) Kostu motak zehaztu.
- d) Informazioaren tratamendua burutu eta zerbitzu eta adierazle komun katalogoa prestatu, FEMP (Federación Española de Municipios y Provincias) proiektuan oinarriturik.
- e) **Emaitzak eta ondorioak:** azkenik **emaitzak eta ondorioak** atera dira eta **gomendioak** eman dira. Erabilitako sistemaren erabilgarritasuna hobetzeko etorkizuneko urratsak ere hautesman dira, Ongizateko Zerbitzuei azken dokumentuan luza-zaielarik.

Ondorengo ataletan emandako urrats hauek eta erabilitako metodologiaren garapena aurkeztuko da, zerbitzuen kostua kalkulatzeko erabili dena.

“

Kostu inorganikoen sistema aukeratu da: zerbitzuak kostu-eramaleak izanik, eramale bakoitzak bere bidean kontsumitutako baliabideen arabera egotzi dira kostuak, gastu-zentroak baztertuz.

”

3 INFORMAZIO BILKETA

Lan honen informazio bilketa prozesua gauzatzeko ondorengo jarduerak gauzatu dira:

- Gizarte Zerbitzuetako Zuzendariak izendatutako arduradunekin elkarriketa sakonak mantendu dira, elkar-lana eta batez ere erabiltzaileen inplikazioa oso garrantzitsua baita lanak emaitza egokiak sor ditzan.
- Alderagarriak izan daitezkeen zerbitzuen arduradunek emandako informazioaren bilketa. Izan ere, kostuen azterketa egiteko zerbitzu bakoitzak barnertzen dituen jarduerak eta baliabideen kontsumoa zehaztasunez ezagutu behar da eta horretarako erabili diren informazio-iturriak hauek izan dira:
 - Eskaintzen diren zerbitzuekin lotura duten egitarauen arduradunek zuzenean emandako informazioa.
 - Aurrekontuaren exekuzioak ematen dituen datuak.
 - Kalkulatutako kostuak, aurreko iturrietatik zuzenean jaso ezin direnean.
- Bildutako informazioaren hautaketa eta analisisa. Era

honetara kalkulatzeko dira zerbitzuen kostuak eta adierazle desberdinak, hau da proiektu honetan parte hartu duten udaletxeetako Gizarte Zerbitzuetako zerbitzu komun jarduera, aurrekontu, kostu eta ingurune adierazleak. Azken fasea konplexua izan da, batez ere zerbitzu ematea oso zabala baita eta bestetik herri erakunde bakoitzak antolamendu egitura propioak dituelako. Hala ere, homogeneizatzeko lehen urratsa eman da eta egokitzapenak laburbiltzen dituen taula egin da. Gainera zerbitzuak kode bidez izendatzearan lan gehigarria egin da, datuen erabilera erraztu eta udaletxe desberdinetako zerbitzuak alderatzeko bideragarritasuna bermatuz.

4 LAN HONETAN ERABILITAKO METODOLOGIA

Ikerketa lan honetan garatu diren gizarte zerbitzuen kostuak behar bezala kalkulatzeko kostu-sistema egokiena erabaki behar izan da. Horretarako, aukera desberdinak banan-banan aztertu dira eta ondorioak hauek izan dira:

1. Kostu organikoen sistemaren erabilera. Izaeraren arabera gastuak zerbitzuetara egotziko dira zentro edota gastu unitate funtzionalen arabera (sailkapena, kokagunea eta egozpena), hau da antolakuntza egituraren arabera. Zeharkako kostuen banaketa zerbitzuetara, banaketa-gakoak erabiliz burutuko da, oro har jarduerak neurriak unitate fiskoekin bateratuz.

2. Kostu inorganikoen sistema. Zerbitzuak kostu-eramaleak izanik, eramale bakoitzak bere bidean kontsumitutako baliabideen arabera egotziko dira kostuak, gastu-zentroak baztertuz. Nahiz eta itxuraz lokalizazio fasea desageritzen den, ez da hau horrela; kokagunea prozesu bilakatu da, eta ez da aurreko kasuan bezala zentroa izango.

Ondorioz, kostu inorganikoen sistema egokia da dihardugun arlo honetan, ardua-gune berdina duten zerbitzu heterogeneo bakoitzari, eragiten dieten kontsumo-ibilbidea era berezian adieraziko baitzaie eta era honetara kalkulatzeko kostua benetan zerbitzuaren kostuaren adierazgarria izango da.

Kostu inorganikoen sistema erabiltzeko bi aukera daude:

- a. Jardueretan oinarritutako kostu-sistema
- b. Prozesuetan oinarritutako kostu-sistema

Kasu honetarako **prozesuetan oinarritutako kostu-sistema** aukeratu da. Izan ere, sektore publikoan prozesuak dira baliabideak kontsumitzen dituztenak. Era berean, prozesuak jarduerak mapa bidez adieraziko dira, jarduerak hauek zehaztuz, eta kudeatzaileen lana erraztuz.

5 KOSTU MOTAK

Kostuen kalkulua egiteko teilakatutako kostu osoaren sistema erabiliko da. Zerbitzu bakoitzaren kostua maila bakoitzean kontsumitutako baliabideen kostu guztien batura izango da. Mailakatze honek kudeatzailearen lana erraztuko du, alde batetik informazio xehatua izango baitu eta bestetik kostua guztira (osoa). Azken datu hau

urtean emandako zerbitzu kopuruagatik zatituz gero banako kostua ere ezagutuko da, nahiz eta, jakina, zerbitzuaren batez besteko baliabideen kontsumoa izango den.

Lan honetan, beraz, kostu motak bereiztea erabaki dugu, azaldutako metodologia jarraituz zerbitzu bakoitzaren kostu-egiturari buruzko informazioa ezagutzearren:

KOSTU MOTAK	
1.	ESLEITUTAKO KOSTUA
2.	ZERBITZUAREN KOSTU ZUZENA
2.1.	PERTSONALA
2.2.	KONTRATAK
2.3.	HITZARMENAK ETA DIRULAGUNTZAK
2.4.	BESTELAKOAK (2 KAPITULUAREN GAINERAKOA)
2.5.	AMORTIZAZIOAK
3.	ZERBITZUAREN ZEHARKAKO KOSTUA
3.1.	PERTSONALA
3.2.	KONTRATAK
3.3.	HITZARMENAK ETA DIRULAGUNTZAK
3.4.	BESTELAKOAK (2 KAPITULUAREN GAINERAKOA)
3.5.	AMORTIZAZIOAK
4.	ZERBITZUAREN KOSTUA GUZTIRA (1+2+3)
5.	KUDEAKETAREN ZEHARKAKO KOSTUAK
5.1.	ARLO EDO SEKZIO MAILA
5.2.	SAIL MAILA
5.3.	ZEHARKAKOAK EDO LAGUNTZA ZENTROAK
6.	ANTOLAKUNTZAREN KUDEAKETAREN ZEHARKAKO KOSTUA
7.	ZERBITZUAREN KOSTU INTEGRALA (4+5+6)

Zerbitzu bakoitzaren kostuaren osagaiak **likidatutako aurrekontuetako gastu** hauek dira: ñabardura batzuekin I kapitulua (pertsonala), II kapitulua (ondasun eta zerbitzu arrunten erosketak), eta IV kapitulua (transferentzia arruntak). Aipatu gastuak zerbitzu bakoitzarentzat adierazitako arrastoaren arabera egotziko dira. Bestalde, **aurrekontuz kanpoko** kostuak ere badira, hala nola zerbitzu ematean erabili diren hainbat aktiboen amortizazio kostuak baliabideen kontsumoa islatzen baitute.

1. Esleitutako kostua

Zerbitzua eman aurretik burutu diren hainbat jarduerak sortu dituzten kostuak dira, adibidez herritarrei emandako informazio/harrera kostuak. Hori dela eta zerbitzuaren bukaerako kostuari erantsi beharko zaizkio. Informazioa ematearen jarduerak hainbat baliabide kontsumitzen ditu eta eskaintako bukaerako zerbitzua osatzen duten gainerrako aktibitateetatik bereiz daiteke. Hala ere, nahitaezkoa da aurre-zerbitzu hau (informazioa ematea, alegia), zerbi-

tzu-ematea osotasunean burutzeko, beraz zerbitzuaren kostu osoa kalkulatzeko kontuan hartu behar dira.

2. Zerbitzuaren kostu zuzena

Aurreko taulan aurkeztu diren 2.1. ataletik 2.5. atalera bitarteko kontzeptuak barneratzen ditu. Zerbitzuarekin zuzenean identifikatzen diren kostuak dira.

Nolanahi ere atal hauetako kostuak ez dira beti sentu heretsiko kostu zuzenak izango. Adibidez pertsonal kostuak zerbitzuetara egotzi behar direnean, gerta liteke (eta maiz hala izaten da) pertsona batek, adibidez gizarte laguntzaile batek, zerbitzu batean baino gehiago parte hartzea. Beraz kasu horietan pertsona horren kostua ezin da zerbitzu bakar bati egotzi. Gure iritziz, zerbitzu-ematearen kostu erreala ezagutzeko eta kostua osatzen duten faktoreak hobeto ulertzeko, zerbitzuan zuzeneko eragina duten kostuak barneratu behar dira, nahiz eta hainbat kasutan zailtasunak egongo diren egozpena egiteko orduan.

2.1. Pertsonala

Udaletxeetako Gizarte Zerbitzueetako (Gizarte Zerbitzuetako harrera gunea) gizarte langileen pertsonal kostuak barneratzen ditu. Zerbitzu-emate jakin batean bestelako langileek ere parte hartu baldin badute, hauen kostuak ere kontuan hartuko dira; hau da, nahiz eta beste gune bateko langileak izan, zerbitzu-ematearen kostuak osotasunean hartu behar dira, prozesuaren arrastoan adierazi den moduan. Horregatik, ezinbestekoa egiten da aurrez jarduera-mapa behar bezala zehaztea; garrantzitsuena ez da kokagunea, baizik eta zerbitzu-ematearen prozesuak kontsumitu dituen baliabide guztiak ezagutzea.

Gizarte langileen pertsonal kostua kuantitatiboki esanguratsuenetakoa da, beraz zerbitzu desberdinen artean behar bezala banatzea funtsezko lana izango da. Zerbitzu-ematean parte hartu duen pertsonalaren kostua zuzen egotziz gero, bukaerako emaitzen baliagarritasuna bermatua dago. Hori dela eta, kudeatzaileen ezagutza eta koordinazioa derrigorrezkoa izango da.

Pertsonal kostuen banaketaren garrantzia kontuan hartuz, eta irizpide homogeen bat bilatu asmoz, lan honetan saiakera egin da banaketa egokiena burutzeko **unitate baliokideak** erabiltzea. Zerbitzu bakoitzean burutu den kontsumoaren neurri-unitatea izango da, eta zerbitzu desberdinetan banatu beharreko kostua egokiago egotzeko erabiliko da.

Lan honetarako erabili den unitate baliokidea zerbitzuen **konplexutasun maila** izan da; hau da, zerbitzuaren tramitazioa, jarraipena, kontrola, zailtasuna, etab. kontuan hartuz –zerbitzuak eskatzen duen denbora, azken batean- udaletxe bakoitzak pertsonalaren kostuak zerbitzuetara esleitu ditu, giza baliabideen erabilera edo kontsumoaren isla ekonomikoa baitira.

2.2. Kontratak

Udaletxeak kontratatutako erakundeen kostuak barneratzen ditu, eta zerbitzu konkretu batekin erlazionatzeko ez da aparteko arazorik egon ohi. Hemen aipamen berezia merezi dute etxeko etxeko laguntza-zerbitzua, harrera udal-zentroak, prebentzio-zerbitzuak (adin txikikoak dituzten familietan esku-hartzeak), adineko pertsonen alojamendu ezberdinak, eta abar bezalako zerbitzuak.

2.3. Hitzarmenak eta dirulaguntzak

Atal honetan kokatzen dira zenbait baldintza bete ondoren zenbait pertsona edota kolektiboek ematen zaizkien laguntza ekonomikoak (adibidez gizarte larrialdietako laguntzak) eta irabazi asmorik ez duten erakunde edota adineko pertsonen elkarteei ematen zaizkien dirulaguntzak.

2.4. Bestelakoak (2. kapituluaren gainerakoa)

Oraindik esleitu gabe dagoen eta egozpena egiteko zailtasun gehiegi ez duen aurrekontuko II. Kapituluko gaitzarentzako gastuak jasotzen ditu.

2.5. Amortizazioak

Mota honetako informazio jasotzeko aparteko arazoekin aurkitu gara: sail bakoitzari dagozkion ibilgetuen zerrenda eguneraturik ez dagoelako, aurreikusitako bizitza, erosketa-data edota erosketa-prezioarekiko informaziorik ez dagoelako, edota eguneratutako preziorik ez dutelako edota errentamenduak daudelako.

Egia da gaur egun, salbuespenak salbuespen, udaletxeek ibilgetuen kudeaketa egoki bat ez dutela eta ondorioz nekez kalkulatu daiteke hauen erabilerak sortutako kontsumoa, hots, amortizazioa. Nolanahi ere gizarte zerbitzuen arloan ibilgetuaren kontsumoak duen garrantzia mugatua da eta zenbatekoa hau kostu integralean ez barneratu izanak ez ditu baliogabetzen lortutako emaitzak eta guztiz baliagarriak dira ikerketaren ondorioak azaltzeko garaian. Garbi dago planteamendu hau onartezinezkoa dela Kirolak bezalako sailetan.

3. Zerbitzuaren zeharkako kostua

Zerbitzu bat baino gehiago elikatzen dituztenez gero bere egozpenerako banaketa-gako ezberdinak erabili dira. Zenbait zerbitzuen kasuan zeharkako gastuak kuantitatiboki adierazgarriak direnez arretaz aztertzea gomendatzen da.

4. Zerbitzuaren kostua guztira

1, 2 eta 3 kostu moten baturak **zerbitzuaren kostua guztira** (4) emango digu, zerbitzu gehienetan **kostu integralaren** (7) %80 baino gehiago izan ohi delarik. Garbi dago beraz, kudeatzaile edota zuzendariak nora bideratu behar dituzten euren esfortzuak zerbitzuen kostuak kontrolatu nahi badituzte behintzat. Arrazoi honi beste bat gaineratu behar diogu: ondoren datozen kostuen egozpena zaila da.

5. Kudeaketaren zeharkako kostuak

Zerbitzuen multzo batzuekin erlacionatutako funtzio anitzeko pertsonal gastuak izan ohi dira nagusiki, hau da, udal aurrekontuaren antolaketa egituraren arabera langileak zerbitzu ezberdinetara esleitutako kostu zentro edo programetara atxikituta daude.

Normalki hainbat prestazio edota zerbitzu jasotzen dituen programa bati atxikitutako langile guztiak baterako lana egin ohi dute programako zerbitzuak kudeatzeko garaian.

Programa bakoitzeko arduradunak emandako informazioaren arabera funtzio anitzeko pertsonalaren banaketa

“
Prozesuetan oinarritutako kostu-sistema aukeratu da, sektore publikoan prozesuak direlako baliabideak kontsumitzen dituztenak.”

egin ohi da, orokorrean zerbitzu bakoitza eskaintzeko bideratu ohi duen dedikazioan oinarritu ohi delarik.

Baldin eta aurreko prozedura gauzatu ezinezkoa bada, aurreko kostuen (zuzenekoak eta zeharkakoak) proportzioak erabili daitezke kudeaketaren zeharkako kostuak banatzeko.

Kudeaketaren zeharkako kostuen artean aurkitzen dira arlo edo sekzio mailakoak, sail mailakoak eta zeharkakoak. Azkeneko multzo honetan kokatzen dira **laguntza zentroak**, beste programa edota sailetatik etorri arren zerbitzuaren prestaziorako ezinbestekoak dira edota beharrezkoa den osagarria da zerbitzua gauzatu dadin. Normalki zentralizatuta dauden laguntza zentroak izan ohi dira, eta euren helburua hainbat zerbitzu gauzatzen laguntzea da.

6. Antolakuntzaren kudeaketaren zeharkako kostua

Herri erakundeak eskaintzen dituen zerbitzu edota prestazio guztien kostu oso edota integrala kalkulatzeko aukera izan ez dugunez gero antolakuntzaren kudeaketaren zeharkako kostuak (alkatetza, ekonomia, etab.) ez dira kontuan hartu.

7. Zerbitzuaren kostu integrala

Aipatutako kostu guztiak batu ondoren zerbitzuaren kostu integrala lortuko da.

6 ADIERAZLEEN KATALOGOA

Ikerketaren azkeneko helburua adierazleen katalogoa egitea izan zen. Hiru motatako adierazleak lantzeaz gain euren arteko loturak ere ezarri dira. Ikus ditzagun zeintzuk izan diren adostutako adierazleak:

1) Jarduera-adierazleak: udaletxeak eskaintako zerbitzuen jarduera ebaluatu eta neurtzen dute, eskaeran izandako eragina eta erabiltzaileen beharrak asetzeko sortutako outputen kopuru fisikoak islatzen saiatuz. Era berean, hiritarra bezero gisa ikustean zerbitzuen kalitatea aurreikusten saiatzen da.

2) Adierazle ekonomikoak:

a) *aurrekontukoak:* adierazle hauek onartu, exekutatu eta likidatutako aurrekontua hartu ohi dute oinarritzat. Aurrekontu izaera duen kudeaketa ebaluatu ahal izateko indize, proportzio eta partidak interpretatzeko ratioekin identifikatu ohi dira. Adierazle hauen baloreak kostu adierazleekin korrelazionatuak egon ohi dira zeren eta zerbitzua eskaini ahal izateko zenbat eta baliabideen kontsumoa handiago izan finantzaketa behar handiago izango du.

b) *kostukoak:* adierazle hauek udaletxeak eskaintako zerbitzuen prestazio eta kudeaketarako beharrezkoak diren baliabideen kontsumoa adieraziko dute. Era honetan erakundearen eraginkortasun ekonomikoa neurtzeko aukera eskainiko du.

1) Ingurune adierazleak: adierazle hauek udaletxeak kontrolatzen ez dituen zenbait aldagaiei buruzko informazioa ematen dute. Aldagai hauek udaletxeak eskaintzen dituen zerbitzuen prestazio baldintzetan eragina izan dezakete: eskaeran, populazioarengan sortutako eraginean, sortutako kostuetan eta zerbitzuen kalitatean.

Ondorengo tauletan adostutako adierazleen zerrenda jasotzen da:

A) JARDUERA-ADIERAZLEAK	
A.1	Gizarte Zerbitzuetan kasu egindako pertsonen indizea
A.2	Parte-hartze indizea/erabiltzaileei oharrak
A.3	Etkez etxeko portzentajea hirugarren adinari
A.4	Etkez etxeko portzentajea zahartzaroari
A.5	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren estaldura indizea
A.6	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren pertsonen estaldura indizea
A.7	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren etxeen estaldura indizea
A.8	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren adinekoen etxeen estaldura indizea
A.9	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren erabiltzailearen urteko intentsitate indizea
A.10	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren erabiltzailearen asteko intentsitate indizea
A.11	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren etxeen urteko intentsitate indizea
A.12	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren etxeen asteko intentsitate indizea
A.13	Etkez etxeko laguntza zerbitzuaren estaldura-indizea
A.14	Telealarma bidez kasu egindakoen portzentajea

A.15	Telealarma zerbitzuaren etxeen estaldura-indizea
A.16	Telealarma zerbitzuaren adinekoen etxeen estaldura-indizea
A.17	Laguntza ekonomikoen jasotze-indizea mila biztanleko
A.18	Gizarte Zerbitzuetan kasu egindakoen atzerriko nazionalitatea duten pertsonen portzentajea
A.19	Genero-indarkeria jasan duten emakumeentzako larrialdi-egonaldien indizea
A.20	Genero-indarkeria jasan duten emakumeentzako plazen estaldura-indizea
A.21	Ettxerik gabeko pertsonen harrera-zentroen plaza-indizea
A.22	Etkez etxeko laguntza prestazioaren batez besteko denbora-hasiera gizarte zerbitzuetan
A.23	Gizarte Zerbitzuetako giza baliabideen-indizea (gizarte laguntzaileak)
A.24	Gizarte Zerbitzuetako giza baliabideen-indizea (gizarte laguntzaileak eta beste teknikoak)

B) ADIERAZLE EKONOMIKOAK

B.1) AURREKONTU ADIERAZLEAK

EP.1	Gizarte zerbitzuetan gastu arruntak biztanleko
EP.2	Gizarte zerbitzuetan kapital gastu biztanleko
EP.3	Gastu arruntaren portzentajea gizarte zerbitzuetan
EP.4	Kapital gastu ez-finantzarioen portzentajea gizarte zerbitzuetan
EP.5	Gizarte zerbitzuetako gastu arruntaren estaldura-portzentajea jasotako transferentzia arruntaren arabera
EP.6	Gizarte zerbitzuetako gastu arruntaren estaldura-portzentajea erabiltzaileen finantzaketaren arabera.
EP.7	Gizarte larrialdietako laguntza ekonomikoaren batez besteko zenbatekoa

B.2) KOSTU ADIERAZLEAK

EC.1	Jendeari harrera: informazioa eta orientabidea
EC.2	Oinarrizko errenta
EC.3	Gizarte Larrialdietako Laguntza Ekonomikoak
EC.4	Beste zenbait udal laguntza ekonomiko: laguntzak, ...
EC.5	Beste zenbait laguntza (ez udalekoak): FBS (gizarte ongizate fondoaren pentsioak)
EC.6	Beste zenbait laguntza (ez udalekoak): LISMI (ezinduen gizarteratze legea)
EC.7	Gizarte irizpideekin zerbitzuetara sarrera: kirolak, garraioak, aparkalekuak, ...
EC.8	Ettxeko zerbitzuak: etxez etxeko laguntza zerbitzua
EC.9	Ettxeko zerbitzuak: telealarma
EC.10	Leku irekian heziketa
EC.11	Adin txikikoen arrisku detekzioa
EC.12	Emakumeentzako larrialdi-etxebizitzak (genero-indarkeria)
EC.13	Informazioa, orientabidea eta laguntza (txertatze/lana)
EC.14	Heziketa eta lana
EC.15	Aholkularitza sozio-juridikoa (etorkinak)
EC.16	Kultura ezberdinekoen bizikidetzaren bitartekaritza (heziketa programak, interpretazioak, laguntzak, ...)
EC.17	Arriskuen dauden adin txikikoen familietan parte-hartzea
EC.18	Prebentzio-programak: osasunerako heziketa eta drogomenpekotasun-prebentzioa

EC.19	Prebentzio-programak: babesgabetasun eta arrisku egoeren detekzio eta prebentzio-programak
EC.20	Gaztetxo eta gurasoentzako programak
EC.21	Etxebizitza sozialak
EC.22	Eguneko zentruak
EC.23	Adineko pertsonen elkarte eta zentroi aholkularitza, laguntza eta finantzaketa
EC.24	Dirulaguntzak
EC.25	Menpekotasuna duten adindunak: eguneko zentroak
EC.26	Menpekotasuna duten adindunak: behin-behineko egonaldia erresidentzian
EC.27	Menpekotasuna duten adindunak: Erresidentziak

C) INGURUNE ADIERAZLEAK

E.1	Zahartzero-indizea
E.2	Biztanleri menpekotasun-indizea
E.3	Etorkinen biztanleri portzentajea
E.4	Familia errenta erabilgarria biztanleko
E.5	Langabezia-tasa
E.6	Biztanleriaren urteko hazkunde-tasa

7 EMAITZAK ETA ONDORIOAK

Ikerketa gauzatu ondoren lortutako zenbait emaitza eta ondorio ondorengoak dira:

- Ikuspuntu kualitatibotik udaletxe ezberdinek eskaintzen dituzten prestazio edota zerbitzu komunak (5 edota 6 udaletxetan eskaintzen direnak) %30 ingurura iristen dira.
- Ikuspuntu kuantitatibotik prestazio komunak kostu integralen %80 baino gehiago kontsumitzen dute.
- Kudeatzaileen kolaborazioa ezinbestekoa da adierazle-
en edukia eta kalkulua hobetzeko.
- Zenbait kasutan zerbitzu edota prestazio berarentzat izen ezberdina erabili izan da. Homogeneizatze proposamen bat egin da.
- Prestazioen baliabideen kontsumoa identifikatzen duten kostu-eramaileak bateratzeko beharra ikusi da.
- Zenbait kasutan agente ezberdinek banatutako informazioaren izaeraren arabera banaketa-gako ezberdinak erabili dira. Beharrezkoa da, ahal den neurrian, banaketa-gako eta informazio iturriak bateratzea.
- Hasiera batean adostutako adierazle guztiak (24 jarduerakoak, 7 aurrekontu adierazleak, 27 kostu adierazleak eta 6 inguruneak) ezin izan dira osatu erakunde

“

Adierazleen katalogo bat osatu da, hiru motatako adierazleak biltzen dituena: jarduerazkoak, ekonomikoak eta inguruneak.

”

ezberdinen informazio-sistemek ez dituztelako datu guztiak banatu.

h) Adierazle guztien berrazterketa beharrezkoa da ondorengo arrazoiengatik:

– adierazle bakoitzaren kalkuluan parte hartzen duten osagaien eduki eta helburua hobeto definitzeko,

– adierazle mota ezberdinen arteko loturak hobeto finkatzeko, eta

– udaletxe bakoitzaren adierazle espezifiko eta komunak zeintzuk diren zehazteko.

8 BIBLIOGRAFIA

Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi. (2004). *Guía de Gobierno Local 2004. Udal-Gobernuaren Gidaliburua 2004*. (Instituto Vasco de Administración Pública-Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea. IVAP ed.) Oñati.

– ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE CONTABILIDAD Y ADMINISTRACIÓN DE EMPRESAS AECA (1997a). *Indicadores de Gestión en las Entidades Públicas: Principios de contabilidad de gestión*. Documento 16.

• AECA (1997b). *La Contabilidad de Gestión en las Entidades Públicas Principios de contabilidad de gestión*. Documento 15.

- AECA (2001). La Contabilidad de Gestión en las Entidades Públicas.
- AECA (2002). Un sistema de indicadores de gestión para los ayuntamientos Principios de contabilidad de gestión Documento 26.
- Audit Commission for Local Authorities and The national Health Service in England and Wales. (1992). Citizen's Charter indicators: Charting a Course.
- Department of Treasury and Finance. Government of Western Australia (2004). *Outcome Based Management: Guidelines for use in the Western Australian Public Sector. Perth.*
- Diputación de Barcelona (2005). Indicadors de gestió de serveis municipals. *Àrea de Govern Local.*
- Diputación Foral de Gipuzkoa (2007). *Guía de gestión por objetivos para los ayuntamientos de Gipuzkoa.*
- European Commission Environment (2002). *Hacia un perfil de la sostenibilidad local. Indicadores comunes europeos. Fichas metodológicas.* Bruselas.
- F.E.M.P. (2006). Guía para la Implantación de un sistema de costes en la Administración Local.
- F.E.M.P. (2007a). El coste de los servicios sociales para los ayuntamientos. *Carta Local, 192, 46-49.*
- F.E.M.P. (2007b). Guía para la Implantación de un sistema de costes en la Administración Local.
- Governmental Accounting Standards Board (2003). *Reporting Performance Information: Suggested criteria for effective communication.* Connecticut.
- IGAE (1994). Contabilidad analítica de las Administraciones Públicas. El proyecto CANOA. *Ministerio de Economía y Hacienda. Madrid.*
- Institute of Chartered Accountants of New Zealand. (1998). Institute of Chartered Accountants of New Zealand (ICANZ).
- Ministry of Municipal Affairs and Housing (2003). *Municipal Performance Measurement Program.* (Gobierno de Ontario, Canadá ed.) Toronto.
- SINIGAL II (2002). *Diseño de un sistema normalizado de indicadores de gestión aplicables a las Administraciones Municipales.*

*Albiste
laburrak*



ESTATUKO 2009. URTERAKO AURREKONTU OROKORREN LEGE PROIEKTUA**A) DIRUAREN LEGEZKO INTERESA ETA BERANDUTZA INTERESA**

Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko Lege Proiektuaren Xedapen Gehigarrietan izaera desberdineko prezeptuak jaso dira, eta horien artean diruaren legezko interes tasa eta berandutza interesa finkatzea helburu dutenak aipa daitezke.

Hain zuzen ere, ezarri den berandutza interesa 100eko 7koa da, eta diruaren legezko interesa, berriz, 100eko 5,5koa (Lege proiektuaren hogeita seigarren xedapen gehigarria).

B) UDAL ZERGETAN ERAGITEN DUTEN NEURRI FISKALAK

Estatuko 2009. urterako aurrekontu Orokorrei buruzko Lege Proiektuan, aurreikusita dago balio katastral guztiak eguneratzea, 1,02 koefizientea aplikatuz, ondasun higiezin landatar nahiz hiritarrei dagokienez.

C) GIZARTE SEGURANTZAREN KOTIZAZIOAK

Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko Lege Proiektuaren VIII. Tituluak Gizarte Segurantzaren erregimen desberdinetako kotizazio oinarri eta tasak arautzen ditu.

Zehazki esanda, Gizarte Segurantzaren erregimen bakoitzean aplikatzeko ezartzen den gehienezko kotizazio oinarria 3.166,20 eurokoa izango da 2009ko urtarrilaren 1etik aurrera.

Bestalde, Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorren dagokionez kotizazio tasak bere horretan utzi dira 2009. urterako. Horrela, kontingentzia arrunten kasuan, tasa hori 100eko 28,30koa da (100eko 23,60 enpresaren kontura eta gainerako 100eko 4,70 langilearen kontura).

D) 2008-2009 EKITALDIETARAKO AURRIKUSPEN MAKROEKONOMIKOAK

2009. urterako Estatuaren Aurrekontu Orokorren Proiektua aurkezten duen liburuak "Espainiar ekonomia bilakaera" atalean, 2008-2009rako aurreikuspen makroekonomikoak jasotzen ditu.

Bertan, 2009an Barne Produktu Gordina (BPG) %1,00 haztea aurreikusi da, eta BPGren deflaktorea, berriz, %2,50.

TOKI FINANTZIAZIOA

■ Espainiako Udal eta Probintzien Federakuntzaren (FEMP) web orrian, toki entitateen atalean, aldizkari eta liburuen guneko ekonomia azpiatalaren barruan, *La financiación local en España. Radiografía del presente y propuestas de futuro* liburua aurkitu dezakegu. Azterketa hau Javier Suárez Pandiello irakasleak koordinatu du, Núria Bosch Roca, Francisco Pedraja Chaparro, Juan José Rubio Guerrero, eta Alfonso Utrilla de la Hozen laguntzarekin.

Estatistika atalean aurki ditzakegu lan honetako datu interesgarriak.

4

Estatistikak



EVOLUCIÓN DE LA ECONOMÍA EN GIPUZKOA

La economía guipuzcoana, a lo largo de los meses transcurridos del presente año, esta mostrando, en general, una cierta desaceleración en su nivel de actividad. El sector industrial ve frenado el buen ritmo de crecimiento del año pasado; la cartera de pedidos se ha vuelto pesimista y la población ocupada en el sector presenta síntomas de debilidad. En la construcción, los datos adelantados muestran un significativo descenso del número de viviendas proyectadas, a pesar del importante crecimiento de la ocupación en el sector. En lo referente al sector servicios, todos los indicadores disponibles tienen tasas de crecimiento negativas, a pesar del repunte experimentado por el tráfico de mercancías en el bimestre de julio-agosto. Por otro lado, en el ámbito exterior, las exportaciones siguen creciendo, mientras que las importaciones presentan cierto estancamiento. Por último, el mercado laboral muestra una evolución desfavorable, con una población ocupada que se estanca y una población parada que ha crecido notablemente; la tasa de paro de este primer semestre se eleva al 3,2%, con lo que se rompe la tendencia a la baja que había registrado en los dos ejercicios anteriores.

La **industria** ve frenado su buen ritmo de crecimiento: pasa de un 6,1% anual en 2007 a un -5,8% en el primer trimestre de 2008, parece recuperarse durante el segundo trimestre (+4,2%), si bien vuelve a descender un 0,4% en el bimestre julio-agosto. Si analizamos por divisiones de actividad, las tres han evolucionado de modo similar: descensos importantes en el primer trimestre (manufacturas -5,7%, energía -7,3% e industrias extractivas -17,2%), cierta recuperación en el segundo trimestre (+4,6%, +0,4% y -13,3%, respectivamente), para volver a retraerse en el bimestre julio-agosto (-0,4%, -1,2% y +1,7%, respectivamente).

Las expectativas de la cartera de pedidos del sector también muestran señales de debilidad, ya que tras registrar una tasa positiva del 1,0% en el primer trimestre, para el segundo la tasa se vuelve un 11,7% negativa. La población ocupada en la industria, sin embargo, aunque desciende un 0,4% en el primer trimestre, se recupera en el segundo y aumenta un 0,8%.

Los indicadores de la **construcción** muestran una tendencia muy dispar, ya que mientras el número de viviendas recogidas en los proyectos visados por el colegio oficial de arquitectos vasco-navarro, el cual recogía una tasa negativa de -3,9% en 2007, ve acrecentada esta disminución de

enero a marzo (-56,3%), por su parte la población ocupada en el sector crece constantemente, trimestre a trimestre, recogiendo para el primero una tasa positiva de 9,8% y un 10,3% para el segundo.

En el **sector servicios**, la ocupación decrece desde el último trimestre de 2007 (-1,4%) en adelante (-1,5% en el primer trimestre de 2008 y un 0,9% en el segundo). En cuanto al transporte, los datos disponibles muestran la misma tendencia: el tráfico aéreo de pasajeros ha disminuido un 1,3% en el primer trimestre, un 5,3% en el segundo y un 20,2% en el bimestre julio-agosto. El tráfico marítimo de mercancías, por su parte, decrece en el primer y segundo trimestre de 2008 (-2,4% y -4,5%), pero parece recuperarse en julio-agosto (+20,4%).

El **sector exterior** presenta una moderación de su crecimiento en los primeros meses de 2008. Tras un crecimiento espectacular en 2007 (las importaciones crecieron un 15,5% y las exportaciones un 18,2%), el primer semestre muestra cierta desaceleración de ambas magnitudes. Así, las exportaciones crecen un 3,8% en el primer trimestre y un 17,5% en el segundo, mientras que las importaciones parecen estancarse, al decrecer un 2,2% de enero a marzo y aumentar solo un 0,1% en el segundo trimestre.

El **mercado laboral**, registra un empeoramiento general en el primer semestre de 2008 respecto al mismo período de 2007. La población activa ha crecido un 0,8%, mientras que la ocupada lo hace solo un 0,2%, por lo que la población parada ha experimentado una fuerte subida (22,0%). Así, la tasa de paro resultante se sitúa en el 3,2%, seis décimas superior a del mismo semestre de 2007.

En el **mercado financiero**, los tipos de interés continúan con la tendencia alcista de los últimos tiempos. El Consejo de Gobierno del Banco Central Europeo (BCE), el pasado 3 de julio decidió subir los tipos de interés del 4% al 4,25%, con el objetivo de tratar de controlar las tensiones inflacionistas de la zona euro. De este modo, el tipo de interés a tres meses en el mercado interbancario se sitúa en el 4,97% el mes de agosto (el máximo histórico desde el 5,09% de noviembre del año 2000). El tipo de interés a largo plazo (el de las obligaciones del Estado a diez años), por su parte, alcanza su máximo durante los meses de junio y julio (4,8%), para posteriormente bajar hasta el 4,6% en agosto. La media para el bimestre julio-agosto ha sido del 4,7%.

EKONOMIAREN BILAKAERA GIPIZKOAN EVOLUCIÓN DE LA ECONOMÍA EN GIPIZKOA

	2003	2004	2005	2006	2007	2007				2008				
						Hiruh./Tr.				Hiruh./Tr.				
						I	II	III	IV	I	II	III	IV	
JARDUERA														ACTIVIDAD
INDUSTRIA														INDUSTRIA
Industri Produkzioaren Indizea:														Ind.Producción Industrial:
IPI Orokorra	2,5	2,5	2,7	5,8	6,1	9,3	5,8	5,2	3,8	-5,8	4,2	-0,4	(3)	IPI General
Erauzteko industrien IPIa	2,4	-9,6	4,2	12,7	4,4	2,3	17,4	-0,7	-1,1	-17,2	-13,3	1,7	(3)	IPI Ind. extractivas
Manufaktura Industrien IPIa	2,5	2,3	2,9	6,1	6,7	10,7	5,9	5,7	4,2	-5,7	4,6	-0,4	(3)	IPI Manufacturas
Energiaren IPIa	1,7	6,1	-0,3	1,8	-0,4	-4,9	3,9	-0,7	0,6	-7,3	0,4	-1,2	(3)	IPI Energia
(1) Eskarien kartera	-20,0	-2,2	-9,0	1,3	2,0	11,3	4,7	-1,0	-7,0	1,0	-11,7			(1) Cartera de pedidos
Lanean ari den biztanleria	0,6	-3,8	-0,4	2,9	-1,2	1,2	-4,4	-3,1	1,5	-0,4	0,8			Poblac. Ocupada
ERAIKUNTZA														CONSTRUCCIÓN
Etxebizitza proiektu bisatuak (kop.)	90,0	-25,5	-11,8	32,7	-3,9	41,0	10,9	-59,2	84,6	-56,3				Visados proy.viviendas (nº)
Lanean ari den biztanleria	3,1	0,4	2,6	-9,2	6,9	3,4	6,3	12,8	5,1	9,8	10,3			Poblac. Ocupada
ZERBITZUAK														SERVICIOS
Bidaiaen aire-garraioa	3,6	5,2	3,6	19,9	27,0	31,4	28,1	38,4	12,7	-1,3	-5,3	-20,2	(3)	Tráf.aéreo pasajeros
Salgaien itsas-garraioa	10,4	-3,9	-5,5	1,6	-7,8	-19,6	0,5	-7,0	-5,4	-2,4	-4,5	20,4	(3)	Tráf. Marítimo merc.
Lanean ari den biztanleria	2,5	2,4	7,7	2,1	0,7	1,3	2,7	0,2	-1,4	-1,5	-0,9			Poblac. Ocupada
KANPO SEKTOREA														SECTOR EXTERIOR
Inportazioak, guztira	4,1	12,9	5,5	8,7	15,5	20,2	22,6	9,0	10,5	-2,2	0,1			Importación total
Esportazioak, guztira	2,3	6,0	12,6	7,2	18,2	6,1	18,4	32,1	17,3	3,8	17,5			Exportación total
LAN MERKATUA														MERCADO DE TRABAJO
Biztanleria aktiboa	3,1	0,1	-1,4	0,0	0,1	0,8	0,1	-0,1	-0,5	0,5	1,2			Población activa
Lanean ari den biztanleria	1,9	0,6	2,0	1,4	0,4	1,5	0,6	0,0	-0,3	-0,3	0,8			Población ocupada
Biztanleria langabetua	20,0	-5,6	-43,6	-31,1	-11,9	-19,1	-16,0	-2,3	-8,0	28,1	15,5			Población parada
(2) Langabezi Tasa (BJA)	7,9	7,4	4,2	2,9	2,6	2,7	2,6	2,6	2,4	3,4	2,9			(2) Tasa de paro (PRA)
FINANTZA MERKATUA														MERCADO FINANCIERO
Bankuarteke int.tasa, 3 hilera	2,3	2,1	2,2	3,1	4,3	3,8	4,1	4,5	4,7	4,5	4,9	5,0	(3)	T.Inter.interbanc. 3 meses
Obligaz.interes tasa, 10 urtera	4,1	4,1	3,4	3,8	4,3	4,1	4,4	4,5	4,3	4,2	4,5	4,7	(3)	T.Inter.obligac.a 10 años

OHARRA: Datuek islatzen dituzte batez bestekoen bariazio tasak, dagozkien epealdian.

NOTA: los datos reflejan las tasas de variación de las medias en el periodo considerado.

(1) Datu hau epealdiko batez bestekoa da eta diferentzia hau eginez kalkulatu da: eskari kopuru handia dutela dioten enpresen portzentaia ken kopur txikia adierazi dutenena.

(1) El dato es la media anual de la diferencia entre el porcentaje de empresas que dicen tener un nivel elevado de pedidos y el de las que señalan un nivel reducido.

(2) Langabezi tasak elkarrekin lotzen ditu biztanleria langabetuaren urteko, edo, bestela, hiruhileko batezbestekoa eta biztanleria aktibo osoaren aldi bereko batezbestekoa.

(2) La tasa de paro relaciona la media anual, o trimestral en su caso, de la población parada frente a la media de igual periodo de la población total activa.

(3) Uztaila - Abuztua

(3) Julio - Agosto

ITUNDUTAKO ZERGEN BILKETA 2008KO ABUZTUAREN 31RA ARTE

Gipuzkoako Foru Aldundiaren aurtengo diru bilketa garbia zerga itunduengatik 2.737 milioi eurokoa izan da abuztuaren 31ra arte. Araban diru bilketa 1.339 milioi eurokoa izan da eta Bizkaian 4.552 milioi eurokoa.

Euskal Autonomia Erkidego osoan zergabilketa garbia, 2008ko abuztuaren 31ra artekoa, %3,2 jaitsi da 2007koaren aldean. Lurralde historikoei dagokienez, Gipuzkoako zerga bilketa %2,6 jaitsi da, Bizkaikoa %2,6 jaitsi da eta Arabakoa %6,4 jaitsi da.

Diru bilketan garrantzi handiena duten zerga-kontzeptuen artean, Gipuzkoan, PFEZ %3,8 hazi da, Sozietate zerga %8,7 jaitsi da, BEZa %4,1 jaitsi da eta Zerga bereziak %6,9 hazi dira.

Zerga bilketa garbia kalkulatzeko zerga bilketa gordinari itzulketak kendu behar zaizkio.

Euskal Autonomia Erkidego osoan zergabilketa gordina, 2008ko abuztuaren 31ra artekoa, %0,3 igo da 2007koaren aldean. Lurralde historikoei dagokienez, Gipuzkoako zerga bilketa %0,3 hazi da, Bizkaikoa %0,9 hazi da eta Arabakoa %1,8 jaitsi da.

Lurralde historikoen itzulketei dagokienez, Gipuzkoako itzulketak %11,3 hazi dira, Bizkaikoak %12,9 hazi dira eta Arabakoak %15,0 hazi dira.

Itundutako zerga bilketa garbia kalkulatzeko kudeaketa propioko zergabilketa garbiari Estatuak ordaindutako doiketak gehitu behar zaizkio. Euskal Autonomia Erkidegoan aurtengo kudeaketa propioko zergabilketa %3,2 jaitsi da eta doiketak %2,3 jaitsi dira.

2008an, Gipuzkoan, ekarpen koefizientea %32,95 da; Bizkaian, %50,10; eta Araban, %16,95. Itundutako zerga bilketa garbiaren pisua, Gipuzkoan, 2008ko aurrekontuan, ekarpen koefizientea baino 96 zentesima txikiagoa da, Arabakoa 80 txikiagoa eta Bizkaikoa 176 handiagoa. 2008ko abuztuaren 31n, itundutako zerga bilketa garbiaren pisua, Gipuzkoan, ekarpen koefizientea baino 123 zentesima txikiagoa izan da, Bizkaian 266 handiagoa eta Araban 143 txikiagoa.

Abuztura arte Gipuzkoako Foru Aldundiaren 2008ko aurrekontuaren gauzatze maila %59,9koa izan da (iaz %69,1), Bizkaiaarena %61,5 (iaz %69,8) eta Arabarena %58,1 (iaz %66,4).

**FORU ALDUNDIEN ZERGABILKETA LIKIDO METATUA
ABUZTUAREN 31RA ARTE**

**RECAUDACIÓN LÍQUIDA ACUMULADA DE LAS DIPUTACIONES FORALES
HASTA 31 DE AGOSTO**

ZERGA KONTZEPTUA	ARABA			BIZKAIA			GIPUZKOA			E A E			CONCEPTO TRIBUTARIO
	2008	2007	%	2008	2007	%	2008	2007	%	2008	2007	%	
PFEZ	425.116	422.255	0,7	1.442.683	1.331.297	8,4	900.843	867.746	3,8	2.768.641	2.621.297	5,6	IRPF
Sozietate zerga	229.754	282.175	-18,6	836.630	957.729	-12,6	463.687	508.033	-8,7	1.530.071	1.747.937	-12,5	Impuesto de Sociedades
Gainerako zuzeneko zergak	31.642	26.930	17,5	237.443	211.369	12,3	76.542	67.095	14,1	345.628	305.394	13,2	Resto Impuestos Directos
ZUZENENKO ZERGA GUZTIRA	686.512	731.360	-6,1	2.516.756	2.500.395	0,7	1.441.072	1.442.873	-0,1	4.644.340	4.674.628	-0,6	IMPUESTOS DIRECTOS
BEZ	359.879	397.054	-9,4	1.123.992	1.157.919	-2,9	727.355	758.627	-4,1	2.211.226	2.313.600	-4,4	IVA
Zerga bereziak	156.698	148.487	5,5	448.990	451.565	-0,6	272.316	254.769	6,9	878.003	854.821	2,7	Impuestos Especiales
Gainerako zeharkako zergak	44.893	61.584	-27,1	176.771	261.589	-32,4	115.076	166.942	-31,1	336.741	490.115	-31,3	Resto Impptos. Indirectos
ZEHARK. ZERGA GUZTIRA	561.470	607.125	-7,5	1.749.753	1.871.073	-6,5	1.114.747	1.180.338	-5,6	3.425.970	3.658.536	-6,4	IMPUESTOS INDIRECTOS
TASAK GUZTIRA	6.910	6.778	1,9	36.677	43.602	-15,9	17.880	19.571	-8,6	61.467	69.951	-12,1	TOTAL TASAS
KUDEAK. PROPIOA GUZTIRA	1.254.892	1.345.264	-6,7	4.303.186	4.415.070	-2,5	2.573.699	2.642.782	-2,6	8.131.776	8.403.115	-3,2	TOTAL GESTION PROPIA
BEZen doikuntzak guztira	96.580	95.815	0,8	285.465	288.876	-1,2	187.746	188.022	-0,1	569.791	572.713	-0,5	Total Ajustes IVA
Zerga berezien doikuntzak	-12.268	-10.615		-36.262	-32.003		-23.849	-20.830		-72.380	-63.447		Ajustes Imptos. Especiales
GUZTIRA	1.339.203	1.430.464	-6,4	4.552.389	4.671.943	-2,6	2.737.596	2.809.974	-2,6	8.629.188	8.912.381	-3,2	TOTAL

Zenbatekoa mila eurokotan / Importe en miles de euros

**AURREKONTUAREN BETETZE MAILA
2008KO ABUZTUAREN 31RA ARTE**

**NIVEL DE EJECUCIÓN DE LOS PRESUPUESTOS
HASTA 31 DE AGOSTO DE 2008**

ZERGA KONTZEPTUA	ARABA			BIZKAIA			GIPUZKOA			E A E			CONCEPTO TRIBUTARIO
	Exekuz. Ejecución	Aurrek. Presup.	%										
PFEZ	425.116	701.777	60,6	1.442.683	2.258.615	63,9	900.843	1.441.690	62,5	2.768.641	4.402.082	62,9	IRPF
Sozietate zerga	229.754	343.605	66,9	836.630	1.112.312	75,2	463.687	568.815	81,5	1.530.071	2.024.732	75,6	Impuesto de Sociedades
Gainerako zuzeneko zergak	31.642	34.549	91,6	237.443	247.462	96,0	76.542	85.965	89,0	345.628	367.976	93,9	Resto Impuestos Directos
ZUZENENKO ZERGA GUZTIRA	686.512	1.079.931	63,6	2.516.756	3.618.389	69,6	1.441.072	2.096.470	68,7	4.644.340	6.794.790	68,4	IMPUESTOS DIRECTOS
BEZ	359.879	654.478	55,0	1.123.992	1.934.475	58,1	727.355	1.272.275	57,2	2.211.226	3.861.228	57,3	IVA
Zerga bereziak	156.698	261.050	60,0	448.990	771.600	58,2	272.316	507.470	53,7	878.003	1.540.120	57,0	Impuestos Especiales
Gainerako zeharkako zergak	44.893	96.379	46,6	176.771	406.465	43,5	115.076	263.205	43,7	336.741	766.049	44,0	Resto Impuestos Indirectos
ZEHARK. ZERGA GUZTIRA	561.470	1.011.908	55,5	1.749.753	3.112.540	56,2	1.114.747	2.042.949	54,6	3.425.970	6.167.397	55,5	IMPUESTOS INDIRECTOS
TASAK GUZTIRA	6.910	11.853	58,3	36.677	75.578	48,5	17.880	34.787	51,4	61.467	122.218	50,3	TOTAL TASAS
KUDEAK. PROPIOA GUZTIRA	1.254.892	2.103.692	59,7	4.303.186	6.806.507	63,2	2.573.699	4.174.206	61,7	8.131.776	13.084.405	62,1	TOTAL GESTION PROPIA
BEZen doikuntzak guztira	96.580	216.816	44,5	285.465	640.854	44,5	187.746	421.480	44,5	569.791	1.279.150	44,5	Total Ajustes IVA
Zerga berezien doikuntzak	-12.268	-13.762		-36.262	-40.678		-23.849	-26.753		-72.380	-81.194		Ajustes Imptos. Especiales
GUZTIRA	1.339.203	2.306.745	58,1	4.552.389	7.406.683	61,5	2.737.596	4.568.933	59,9	8.629.188	14.282.361	60,4	TOTAL

Zenbatekoa mila eurokotan / Importe en miles de euros



**GIPUZKOAKO UDALEK 2008-01-01 ETA 2008-09-30 BITARTEAN HITZARTU DITUZTEN
EPE LUZEKO KREDITU-ERAGIKETAK**

**OPERACIONES DE CRÉDITO A LARGO PLAZO CONCERTADAS POR LOS
AYUNTAMIENTOS DE GIPUZKOA ENTRE 01-01-2008 Y 30-09-2008**

UDALERRIA AYUNTAMIENTO	ENTITATEA ENTIDAD	ZENBATEKOA IMPORTE	URTEAK/AÑOS			INTERESA INTERÉS
			AMORT. AMORT.	GABEALDIA CARENCIA	GUZTIRA TOTAL	
1 OIARTZUN	EUSKADIKO KUTXA	887.680,34	10	2	12	Euribor + 0,10
2 ELGETA	KUTXA	571.580,29	13	2	15	Lehen 5 urtetan %4,58; bestetan Euribor + 0,20
3 ASTIGARRAGA	KUTXA	419.590,00	13	2	15	Euribor + 0,20
4 ERRETERIA	KUTXA	1.095.175,00	13	2	15	Lehen 5 urtetan %4,65; bestetan Euribor + 0,15
5 ERRETERIA	LA CAIXA	1.090.000,00	13	2	15	Lehenengo bi eta azkenengo zortzi urtetan Euribor+0,10; bestetan %4,65
6 DONOSTIA	BBVA	5.394.313,54	20	3	23	Seihileko Euriborra + 0,15
7 DONOSTIA	BBVA	6.720.524,23	20	3	23	Seihileko Euriborra + 0,16
8 ZIZURKIL	KUTXA	514.500,00	14	1	15	Lehen 5 urtetan %4,69; bestetan Euribor + 0,20
9 LEGORRETA	KUTXA	146.020,16	13	2	15	Lehen 5 urtetan %4,42; bestetan Euribor + 0,20
10 GETARIA	KUTXA	737.163,00	14,5	0,5	15	Lehen 5 urtetan %4,32; bestetan Euribor + 0,20
11 SEGURA	KUTXA	500.000,00	9	1	10	Lehen 5 urtetan % 4,82; bestetan Euribor + 0,20
12 AIZARNAZABAL	KUTXA	1.000.000,00	19	1	20	Lehen 10 urtetan % 5,24; bestetan Euribor + 0,20
GUZTIRA/TOTAL		19.076.546,56				

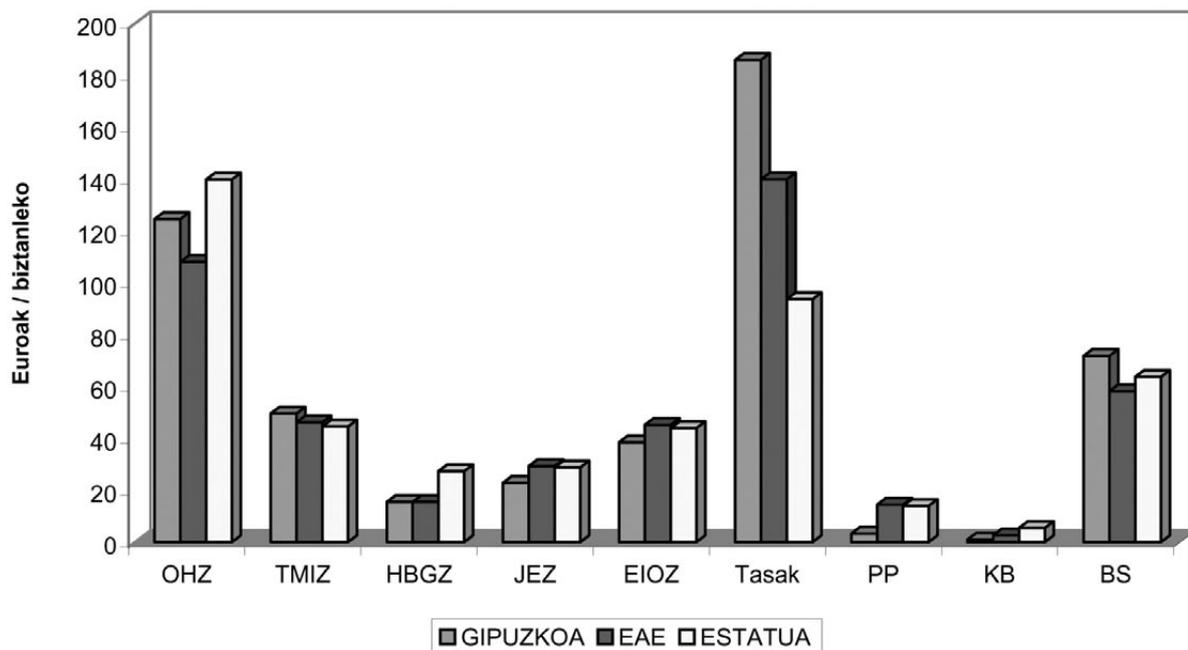
ENTITATE ETA	ZENBATEKOAK
RESUMEN POR ENTIDADES E IMPORTES	
KUTXA	4.984.028,45
CAIXA	1.090.000,00
BBVA	12.114.837,77
EUSKADIKO KUTXA	887.680,34
GUZTIRA/TOTAL	19.076.546,56

UDALEN SARREREN BANAKETA

ZERGAK	GIPUZKOA	EAE	ESTATUA
Ogasun Higiezinaren gaineko zerga	24,28	23,53	30,32
Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko zerga	9,66	10,05	9,66
Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko zerga	3,02	3,37	5,92
Jarduera Ekonomikoen gaineko zerga	4,45	6,38	6,24
Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zerga	7,50	9,83	9,52
Tasak	36,26	30,46	20,31
Zerbitzuak burutzeagatik prezio publikoak	0,63	3,14	2,39
Jabarien erabilera pribatiboagatik prezio publikoak	0,00	0,00	0,63
Kontribuzio bereziak	0,18	0,56	1,18
Bestelako sarrerak	14,00	12,67	13,82
Zerga diru-sarrerak	100,00	100,00	100,00

(%)

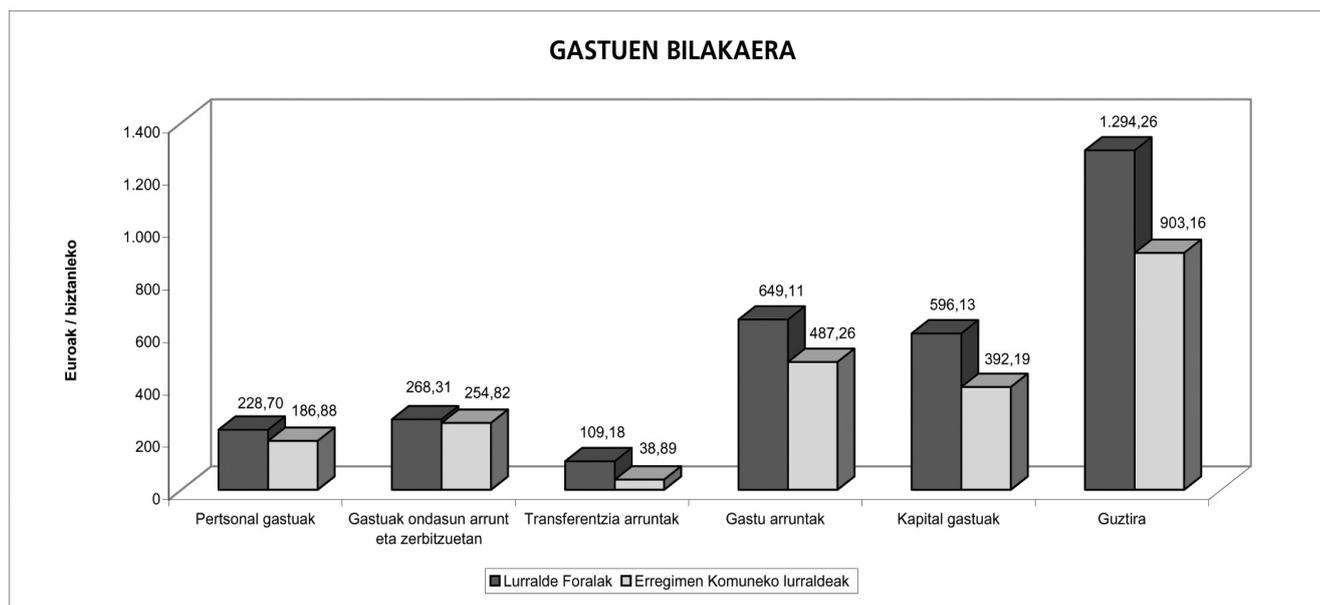
UDALEN SARREREN BANAKETA



GASTUEN BILAKAERA

GASTUAK	Lurralde Foralak					Erregimen Komuneko lurraldeak				
	2001	2002	2003	2004	% 04/01	2001	2002	2003	2004	% 04/01
Personal gastuak	208,87	220,58	233,07	252,28	20,78%	163,68	176,55	197,06	210,21	28,43%
Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan	264,55	245,51	271,72	291,44	10,16%	221,37	242,22	268,24	287,45	29,85%
Transferentzia arruntak	104,65	99,45	114,56	118,07	12,82%	34,06	36,90	40,43	44,15	29,62%
Gastu arruntak	588,26	615,19	673,54	719,43	22,30%	426,82	462,64	511,99	547,59	28,30%
Kapital gastuak	521,09	588,87	678,23	596,31	14,44%	344,67	375,05	436,09	412,96	19,81%
Guztira	1.153,12	1.254,54	1.402,14	1.367,23	18,57%	792,33	860,99	972,34	986,97	24,57%

(Euroak/biztanleko)

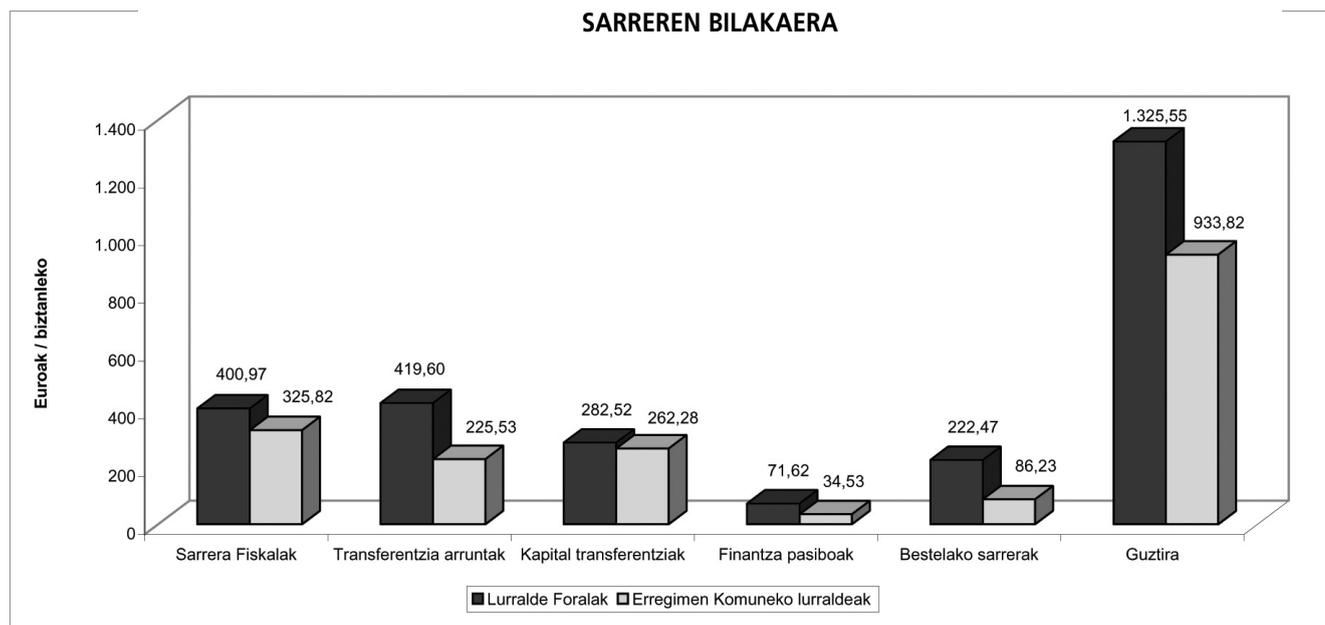


SARREREN BILAKAERA

SARRERAK	Lurralde Foralak					Erregimen Komuneko lurraldeak				
	2001	2002	2003	2004	% 04/01	2001	2002	2003	2004	% 04/01
Sarrera Fiskalak	363,75	379,15	410,41	450,56	23,87%	290,38	310,80	332,16	369,95	27,40%
Transferentzia arruntak	426,73	396,27	423,59	431,82	1,19%	200,76	212,77	237,83	250,75	24,90%
Kapital transferentziak	243,94	273,79	306,34	305,99	25,44%	222,38	245,67	298,99	282,09	26,85%
Finantza pasiboak	55,34	81,98	77,41	71,75	29,65%	31,35	39,42	31,00	36,35	15,95%
Bestelako sarrerak	201,43	229,39	223,56	235,48	16,90%	77,25	86,02	86,02	95,61	23,77%
Guztira	1.235,85	1.278,61	1.363,90	1.423,84	15,21%	822,12	892,42	986,00	1.034,75	25,86%

(Euroak/biztanleko)

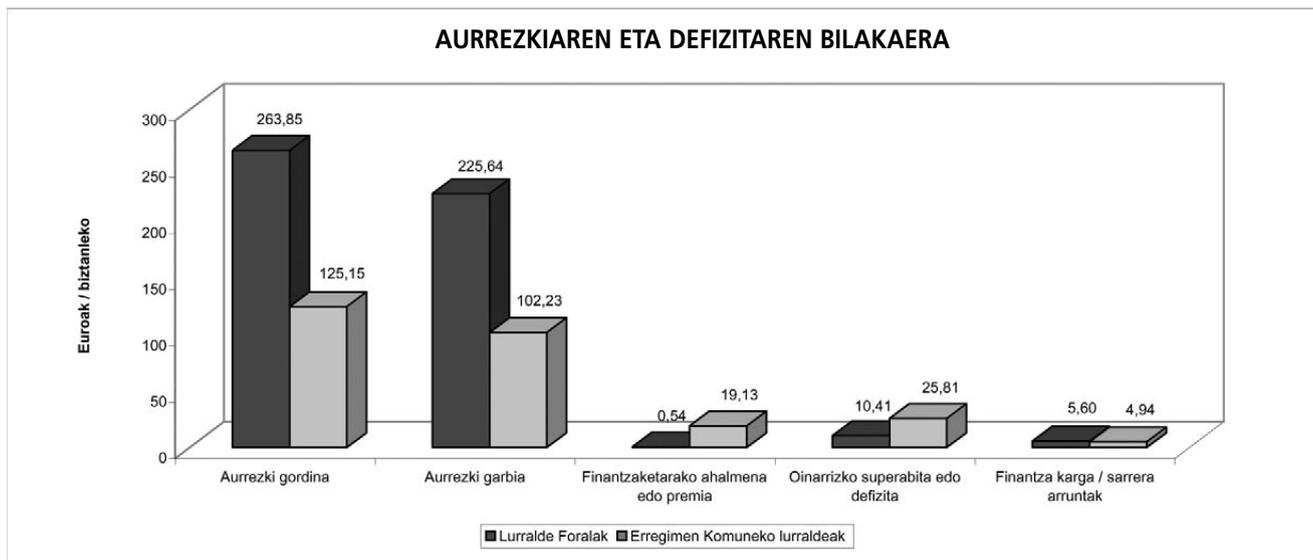
SARREREN BILAKAERA



AURREZKIAREN ETA DEFIZITAREN BILAKAERA

	Lurralde Foralak					Erregimen Komuneko lurraldeak				
	2001	2002	2003	2004	% 04/01	2001	2002	2003	2004	% 04/01
Aurrezki gordina	298,27	249,24	247,57	260,31	-12,73%	121,74	118,83	120,10	139,94	14,95%
Aurrezki garbia	266,97	213,27	204,93	217,39	-18,57%	101,69	96,32	96,59	114,32	12,42%
Finantzaketarako ahalmena edo premia	67,13	-18,68	-73,24	26,96	-59,84%	18,09	14,45	6,56	37,41	106,80%
Oinarrizko superabita edo defizita	77,32	-8,77	-63,64	36,74	-52,48%	25,81	21,41	12,82	43,19	67,34%
Finantza karga / sarrera arruntak	5,31	5,59	5,74	5,75		5,07	5,04	4,96	4,68	

(Euroak/biztanleko)



**EUSKO JAURLARITZAK GIPIZKOAKO UDALEI 2007. URTEAN EMANDAKO DIRU LAGUNTZAK
SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL GOBIERNO VASCO A LOS AYUNTAMIENTOS
GUIPUZCOANOS EN EL AÑO 2007**

UDALAK AYUNTAMIENTOS	BERME SOZIALA GARANTIA SOCIAL	ORDEZKAPENA EUSKARA SUSTITUCION	AUZOLAN PROGRAMA	BABES ZIBILA PROTECCION CIVIL	ENPLEGURAKO LAGUNTZAK AYUDAS AL EMPLEO	BERDINTASU- NERAKO PLANAK PLANES DE IGUALDAD	PERCOS	KULTUR JARDUERA ZEHATZAK ACTIVIDADES CULTURALES CONCRETAS
1 ABALTZISKETA								
2 ADUNA								
3 AIZARNAZABAL								
4 ALBIZTUR								
5 ALEGIA								
6 ALKIZA								
7 ALTZO								
8 AMEZKETA								
9 ANDOAIN	203.520,00		182.350,51		31.787,74			12.733,00
10 ANOETA								
11 ANTZUOLA								
12 ARAMA								
13 ARETXABALETIA							144.915,88	
14 ASTEASU								
15 ATAUN								
16 AIA								
17 AZKOITIA							417.367,53	
18 AZPEITIA			201.523,20				165.154,35	
19 BEASAIN			87.439,91					
20 BEIZAMA								
21 BELAUNTZA								
22 BERASTEGI				6.015,45				
23 BERROBI								
24 BIDEGOIAN								
25 ZEGAMA								
26 ZERAIN								
27 ZESTOA			90.105,64					
28 ZIZURKIL								
29 DEBA			189.175,56				220.741,25	
30 EIBAR	407.040,00	10.224,80	184.317,66				136.937,16	
31 ELDUAIN								
32 ELGOIBAR								
33 ELGETA								
34 ESKORIATZA								
35 EZKIO-ITSASO								
36 HONDARRIBIA								
37 GAINITZA								
38 GABIRIA								
39 GETARIA								
40 HERNANI	101.760,00	3.857,16	202.219,53				125.747,05	
41 HERNIALDE								
42 IBARRA								
43 IDIAZABAL								
44 IKAZTEGIETA								
45 IRUN		19.448,91	607.596,96	5.187,52			490.531,75	
46 IRURA		5.240,70						
47 ITSASONDO						6.466,50		
48 LARRAUL								
49 LAZKAO								
50 LEABURU								
51 LEGAZPI								
52 LEGORRETA								
53 LEZO				5.911,32				
54 LIZARTZA								
55 ARRASATE			95.679,04			6.525,00	459.375,74	
56 MUTRIKU								
57 MUTILOA								
58 OLABERRIA								
59 OÑATI								
60 OREXA								
61 ORIO							9.487,26	
62 ORMAIZTEGI								
63 OIARTZUN								
64 PASAIA	213.696,00			4.634,38				
65 SORALUZE			187.989,58					
66 ERREZIL								
67 ERRENTERIA	203.520,00			4.479,38			247.219,19	
68 LEINTZ-GATZAGA								
69 DONOSTIA		183.465,50		22.424,48		20.000,00	333.553,56	
70 SEGURA				2.661,80		23.904,00	81.923,24	
71 TOLOSA								
72 URNIETA			202.273,34					
73 USURBIL	203.520,00		90.967,27					
74 BERGARA							98.291,14	
75 VILLABONA								
76 ORDIZIA				5.920,64				
77 URRETXU							65.923,81	
78 ZALDIBIA								
79 ZARAUTZ				3.392,40			23.113,00	10.795,00
80 ZUMARRAGA			95.679,64					
81 ZUMAIA						19.140,00	38.140,80	
82 MENDARO								
83 LASARTE-ORIA	53.424,00		90.205,10		159.930,00		97.274,89	
84 ASTIGARRAGA								
85 BALIARRAIN								
86 ORENDAIN								
87 ALTZAGA								
88 GAZTELU								
GUZTIRA-TOTAL	1.386.480,00	222.237,07	2.507.522,94	60.627,37	191.717,74	76.035,50	3.155.697,60	23.528,00

**EUSKO JAURLARITZAK GIPUZKOAKO UDALEI 2007. URTEAN EMANDAKO DIRU LAGUNTZAK
SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL GOBIERNO VASCO A LOS AYUNTAMIENTOS
GUIPUZCOANOS EN EL AÑO 2007**

UDALAK AYUNTAMIENTOS	ARRANTZAREN LAGUNTZAK AYUDAS DE LA PESCA	DROGAK DROGAS	IKASTEETXETAN OBRAK OBRAS EN EDIFICIOS DOCENTES	GIZARTE LARRIALDIAK EMERGENCIA SOCIAL	ONDAREA PATRIMONIO	TURISMOA TURISMO	GIZARATERATZEA INSERCIÓN SOCIAL	INGURUMENA MEDIO AMBIENTE
1 ABALTZISKETA				863,25			1.861,20	
2 ADUNA								
3 AIZARNAZABAL				4.000,00				
4 ALBIZTUR								
5 ALEGIA			12.649,45	24.852,00			8.490,00	
6 ALKIZA								
7 ALTZO				3.205,00			2.417,00	
8 AMEZKETA				2.663,25				
9 ANDOAIN		24.634,03	236.030,07	191.019,00		125.799,70	36.916,39	
10 ANOETA				14.933,00			3.421,18	
11 ANTZUOLA			3.581,30	12.504,00				
12 ARAMA				750,00				
13 ARETXABAETA		24.605,15		44.643,00				
14 ASTEASU				12.510,00				
15 ATAUN			25.828,91	6.947,00		120.000,00		
16 AIA			8.457,98	15.191,00				
17 AZKOITIA				111.991,00			11.459,05	57.018,00
18 AZPEITIA		28.907,07		142.429,00			15.899,76	399.271,64
19 BEASAIN		4.395,94	2.928,07	106.230,00			40.557,40	2.800,00
20 BEIZAMA								
21 BELAUNTZA				5.045,00				
22 BERAESTEGI				3.331,00				
23 BERROBI								
24 BIDEGOIAN								
25 ZEGAMA		560,00	6.025,36	9.449,00		5.857,44	4.204,19	
26 ZERAIN				1.026,00		4.800,00		
27 ZESTOA			19.979,38	34.000,00			3.560,95	
28 ZIZURKIL								
29 DEBA			53.292,49	27.446,00			13.192,08	
30 EIBAR		42.991,06	225.389,97	346.547,00		187.129,49	84.184,83	
31 ELDUAIN				1.143,00				
32 ELGOIBAR		3.602,41		96.484,00			23.853,22	
33 ELGETA			11.732,84	5.831,00				
34 ESKORIATZA		4.091,29		26.279,00		34.575,00		
35 EZKIO-ITSASO				3.420,00				
36 HONDARRIBIA		36.183,31	31.817,30	169.809,00			1.000,00	
37 GAINZA				750,00				
38 GABIRIA				2.664,00				
39 GETARIA			67.300,72	14.240,00		2.489,85		
40 HERNANI			45.649,16	239.280,00				
41 HERNIALDE				2.709,00				
42 IBARRA				47.461,00			19.702,51	
43 IDIAZABAL			14.313,71	12.781,00		1.059,21		
44 IKAZTEGIETA				5.157,00			2.544,00	
45 IRUN		100.209,27	221.535,14	964.466,00			150.146,42	
46 IRURA				11.026,00				
47 ITSASONDO				3.035,25				
48 LARRAUL								29.280,00
49 LAZKAO				42.309,00				
50 LEABURU								
51 LEGAZPI			158.732,59	54.332,00				
52 LEGORRETA			21.306,04	14.000,00	7.690,00			
53 LEZO				73.168,00			113.970,64	
54 LIZARTZA				4.919,00				
55 ARRASATE		37.088,64	35.215,92	176.000,00			48.226,15	39.098,00
56 MUTRIKU			43.325,30	28.315,50			12.083,28	
57 MUTILOA				750,00				
58 OLABERRIA				6.734,00				
59 ONATI		26.382,78	17.087,16	77.789,00			14.756,24	
60 OREXA								
61 ORIO	28.395,36	2.524,00	95.183,35	32.498,00		40.726,93		6.000,00
62 ORMAIZTEGI			29.482,20	6.606,00				
63 OIARTZUN		4.451,48	238.149,68	109.977,00			41.757,87	237.266,40
64 PASAIA			38.404,67	263.994,00			62.076,65	
65 SORALUZE			126.548,31	59.306,00			12.229,29	
66 ERREZIL								
67 ERRETERIA		33.411,35	163.710,00	543.773,00			65.909,19	56.244,00
68 LEINTZ-GATZAGA				1218		1936		
69 DONOSTIA		94.782,06	687.463,22	2.731.728,00			324.944,85	189.022,80
70 SEGURA			28.242,95	8.987,00				
71 TOLOSA		25.386,34	254.650,04	217.216,00		20.000,00	60.951,29	100.000,00
72 URNIETA			48.904,49	65.533,00				
73 USURBIL				51.235,00				713.924,30
74 BERGARA		30.866,98	5.307,96	129.492,00			22.579,43	
75 VILLABONA			105.168,92	62.037,00			20.560,00	
76 ORDIZIA		40.625,54	77.237,60	91.900,00		3.716,15		
77 URRETXU			297.889,71	71.553,00				
78 ZALDIBIA			60.067,70	12.000,00		29.921,93	6.394,86	
79 ZARAUTZ		41.302,37	37.909,75	130.000,00				70.000,00
80 ZUMARRAGA		30.117,23		103.442,00		4.753,39	39.186,00	32.100,00
81 ZUMAIA	18.110,40		90.388,35	71.436,00		7.633,60		
82 MENDARO				13.111,00			4.419,83	
83 LASARTE-ORIA			147.440,67	232.513,00				
84 ASTIGARRAGA		1.319,88	7.800,00	41.354,00				
85 BALIARRAIN				750,00			1.492,35	
86 ORENDAIN				750,00			1.051,05	
87 ALTZAGA				1.000,00				
88 GAZTELU								
GUZTIRA-TOTAL	46.505,76	638.418,18	3.802.128,43	8.259.835,25	7.690,00	590.398,69	1.275.999,15	1.932.025,14

**EUSKO JAURLARITZAK GIPIZKOAKO UDALEI 2007. URTEAN EMANDAKO DIRU LAGUNTZAK
SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL GOBIERNO VASCO A LOS AYUNTAMIENTOS
GUIPUZCOANOS EN EL AÑO 2007**

UDALAK AYUNTAMIENTOS	ETORKINAK INMIGRACIÓN	BAKERAKO HEZIKETA EDUCACIÓN PARA LA PAZ	IRAKURZALE- TASUNA SUSTATZEA PROMOCIÓN LECTURA	EREIN PROGRAMA	0-3 URTE BITARTEKO HAURRENTZAKO ESKOLAK ESCUELAS INFANTILES DE 0-3 AÑOS	EUSKARA BIZIBERRITZEKO PLANA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA	"LEADER " PROGRAMA	AREA DEGRADATUAK BIRGAITZEA REHABILITACIÓN DE ZONAS DEGRADADAS	IRISGARRITASUN PLANA PLAN DE ACCESIBILIDAD
1 ABALTZISKETA									
2 ADUNA				17.358,39				7.728,00	
3 AIZARNAZABAL						3.000,00			
4 ALBIZTUR				33.736,28					
5 ALEGIA			677,25						
6 ALKIZA									
7 ALTZO			600,53	91.621,58					
8 AMEZKETA									
9 ANDOAIN			1.801,60		235.764,43				
10 ANOETA			1.050,93			7.210,00			
11 ANTZUOLA			1.050,93						
12 ARAMA			522,20			2.204,80			
13 ARETXABALETA			1.501,33		286.080,21	21.180,26		12.811,30	
14 ASTEASU						16.475,89			
15 ATAUN				202.160,00			16.147,80		
16 AIA			1.050,93	131.425,00					
17 AZKOITIA	9.369,57		1.501,33			16.844,05		129.019,26	
18 AZPEITIA			1.801,60						
19 BEASAIN			1.801,60	102.394,50		231.984,72			
20 BEIZAMA				71.915,36					
21 BELAUNTZA								828,70	
22 BERASTEGI									
23 BERROBI									
24 BIDEGOIAN				89.276,24					
25 ZEGAMA			542,25			17.609,04		100.308,65	
26 ZERAIN				113.058,00			59.819,35		
27 ZESTOA			1.201,07	177.681,22		14.496,91			
28 ZIZURKIL			1.201,07			24.750,00			
29 DEBA			1.201,07					16.400,00	
30 EIBAR	33.000,00		2.252,00			27.953,32		19.570,00	
31 ELDUAIN									
32 ELGOIBAR			1.501,33		214.774,59	27.795,19			
33 ELGETA			577,50						
34 ESKORIATZA	2.500,00		1.201,07		137.961,68	9.734,34	383.182,16	6.924,48	
35 EZKIO-ITSASO			600,53						
36 HONDARRIBIA			1.200,00			104.389,91			
37 GAINZA				205.374,64		1.883,20			
38 GABIRIA				220.667,86					
39 GETARIA						16.652,20			
40 HERNANI	21.133,85	12.000,00	2.252,00		205.960,93	202.769,74			
41 HERNIALDE									
42 IBARRA			1.201,07		264.351,54	6.823,31		26.611,54	
43 IDIAZABAL			1.050,93			16.159,09			
44 IKAZTEGIETA				145.338,30					
45 IRUN		16.500,00	4.203,73		226.889,85	562.187,21			
46 IRURA						3.000,00		7.936,00	
47 ITSASONDO			600,53			3.000,00			
48 LARRAUL									
49 LAZKAO			1.201,07						
50 LEABURU			300,00						
51 LEGAZPI			1.501,33			10.150,00		33.006,81	
52 LEGORRETA		1.400,00	900,80						
53 LEZO			1.501,33						
54 LIZARTZA								4.112,83	
55 ARRASATE	3.884,80		2.252,00		341.109,82	287.726,97	38.581,37	16.379,30	
56 MUTRIKU			940,92					6.946,25	
57 MUTILOA				63.158,68				47.802,60	
58 OLABERRIA									
59 OÑATI	3.945,04		1.501,33						
60 OREXA									
61 ORIO			1.201,07			12.788,83		137.640,42	
62 ORMAIZTEGI		600,00							
63 OIARTZUN			1.501,33		523.788,13	22.623,47		184.681,11	
64 PASAIA	71.089,01		1.801,60		122.922,15		2.000.000,01	285,53	
65 SORALUZE			1.201,07			7.464,83		7.905,33	
66 ERREZIL									
67 ERRETERIA			3.002,66						
68 LEINTZ-GATZAGA									
69 DONOSTIA	78.000,00	20.000,00			571.624,23		169.495,16	10.880,00	
70 SEGURA			900,80			18.123,25	89.856,00		
71 TOLOSA			2.252,00	38.144,21	312.468,68	331.020,21	64.914,47	206.053,55	
72 URNIETA						7.711,31			
73 USURBIL			1.501,33		247.317,20	15.870,59			
74 BERGARA			1.801,60			50.906,17		36.213,03	
75 VILLABONA			1.501,33			15.099,93			
76 ORDIZIA			750,00		457.791,30	21.885,03	1.779.262,47		
77 URRETXU	2.500,00					16.467,70		26.686,10	
78 ZALDIBIA			900,80					66.018,16	
79 ZARAUTZ	33.000,00		2.252,00			130.153,03		211.505,85	
80 ZUMARRAGA			1.501,33			17.486,89	4.473,00		
81 ZUMAIA			1.501,33			19.250,31			
82 MENDARO			900,80						
83 LASARTE-ORIA			1.801,60			282.878,92			
84 ASTIGARRAGA			1.201,07		135.465,06			37.679,47	
85 BALIARRAIN						1.883,20			
86 ORENDAIN				65.760,00					
87 ALTZAGA									
88 GAZTELU									
GUZTIRA-TOTAL	222.922,27	86.000,00	71.718,88	1.769.070,26	4.284.269,80	2.607.593,42	75.967,15	4.980.340,03	1.361.934,27

**EUSKO JAURLARITZAK GIPUZKOAKO UDALEI 2007. URTEAN EMANDAKO DIRU LAGUNTZAK
SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL GOBIERNO VASCO A LOS AYUNTAMIENTOS
GUIPUZCOANOS EN EL AÑO 2007**

UDALAK AYUNTAMIENTOS	ARTXIBOA JARRI EDOTA SENDOTZEA PONER EN FUNCIONAMIENTO O CONSOLIDAR UN ARCHIVO	BIZITZA OSOAN ZEHAR IKASTEN JARRAITZEKO JARDUERAK APRENDIZAJE A LO LARGO DE TODA LA VIDA	HEZKUNTZA SUSTATZEKO EKINTZAK ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN EDUCATIVA	BAKE EPAITEGIETAKO INBERTSIOAK GASTOS DE INVERSIÓN EN LOS JUZGADOS DE PAZ	LIBURUTEGIA BIBLIOTECA	UDAL MAPA ETA KARTOGRAFIA MAPA MUNICIPAL Y CARTOGRAFIA	GIZARTE ZERBITZUAK SERVICIOS SOCIALES	KONTSUMITZAILEEN ESKUBIDEAK DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES	GUZTIRA TOTAL
1 ABALTZISKETA				3.121,25					5.845,70
2 ADUNA				2.000,00		597,38			27.683,77
3 AIZARNAZABAL				1.075,00					8.075,00
4 ALBIZTUR				1.150,00					34.886,28
5 ALEGIA				2.210,00	1.675,79				50.554,49
6 ALKIZA				2.057,50					2.057,50
7 ALTZO				807,50	1.880,38				100.531,99
8 AMEZKETA				913,75	789,76				4.366,76
9 ANDOAIN				7.875,00	14.616,85	5.061,56		18.718,02	1.328.627,90
10 ANOETA				3.850,00	1.675,79				32.140,90
11 ANTZUOLA		12.000,00		2.760,00	2.513,68				34.409,91
12 ARAMA				1.857,50		1.327,50			6.662,00
13 ARETXABAETA				6.568,75	12.497,03				554.802,91
14 ASTEASU				3.460,00					32.445,69
15 AUAUN				3.460,00	1.675,79				376.219,50
16 AIA		12.000,00		3.460,00	1.675,79				173.260,70
17 AZKOITIA				7.875,00	16.186,71	10.887,00			789.518,50
18 AZPEITIA	15.000,00				13.134,84				983.121,46
19 BEASAIN				7.875,00	13.845,92	10.000,00	31.135,49	15.211,17	658.599,72
20 BEIZAMA				950,00					72.865,36
21 BELAUNTZA				950,00	1.880,38	1.560,88			5.219,96
22 BERAESTEGI				3.460,00					14.520,45
23 BERROBI				2.163,75	1.757,89				7.252,64
24 BIDEGOIAN				950	947,71				91.173,95
25 ZEGAMA				2.600,00	1.675,79		29.039,23		628.446,34
26 ZERAIN				1.150,00					179.853,35
27 ZESTOA				6.655,00	5.699,14		78.662,23		432.041,54
28 ZIZURKIL	15.000,00			3.460,00	2.513,68				46.924,75
29 DEBA				6.602,50	6.284,21	15.906,22	16.250,90		566.492,28
30 EIBAR			137.888,00		27.140,05		98.719,58	26.036,88	1.997.321,80
31 ELDUAIN				1.150,00					2.293,00
32 ELGOIBAR				7.175,00	11.727,98			9.943,92	396.857,64
33 ELGETA				2.560,00	1.785,92				412.593,90
34 ESKORIATZA				4.981,25	7.456,66		20.000,00		248.780,29
35 EKIO-ITSASO				1.275,00	1.760,09				7.055,62
36 HONDARRIBIA				7.875,00	20.173,45				372.447,97
37 GAINZA				1.857,50					209.865,34
38 GABIRIA				2.200,00					225.531,86
39 GETARIA				3.260,00	2.513,68				106.456,45
40 HERNANI			137.888,00	7.875,00	16.493,49		63.301,50	28.783,97	1.416.971,38
41 HERNIALDE				950,00					3.659,00
42 IBARRA				8.768,75	3.665,79				378.585,51
43 IDIAZABAL				3.460,00	2.513,68	2.291,36			53.628,98
44 IKAZTEGIETA				1.007,50	837,89				154.884,69
45 IRUN					54.744,33	18.969,60	220.533,66	64.344,88	3.727.495,23
46 IRURA		20.000,00		3.850,00					51.052,70
47 ITSASONDO				1.963,75	1.899,33				16.965,36
48 LARRAUL				2.057,50					2.057,50
49 LAZKAO				6.816,25	11.788,61				91.394,93
50 LEABURU				950,00	1.832,99				3.082,99
51 LEGAZPI				7.875,00	12.549,68	3.486,91			281.634,32
52 LEGORRETA		20.000,00		3.260,00	1.675,79				70.232,63
53 LEZO				5.875,00	11.733,21	10.796,50	40.176,25		263.132,25
54 LIZARTZA				1.425,00					10.456,83
55 ARRASATE				7.975,00	28.346,78				1.623.464,53
56 MUTRIKU				4.481,25	3.665,79				99.758,29
57 MUTILOA				950,00					112.661,28
58 OLABERRIA				2.163,75	1.899,33				10.797,08
59 ONATI				7.875,00	17.008,07	6.404,34			172.748,96
60 OREXA				1.300,00					1.300,00
61 ORIO				4.281,25	3.665,79	10.000,00			384.392,26
62 ORMAIZTEGI				2.800,00					39.488,20
63 OIARTZUN				7.875,00	7.687,81		27.420,73		1.407.180,01
64 PASAIA				6.825,00	17.278,02		62.759,51		2.865.766,53
65 SORALUZE				4.131,25	5.224,14				411.999,80
66 ERREZIL				1.075,00	1.061,44				2.136,44
67 ERRETERIA			275.776,00	9.975,00	27.049,17	4.480,07	146.066,92		1.784.615,93
68 LEINTZ-GATZAGA				950,00					173.599,16
69 DONOSTIA			137.888,00				360.035,33	28.741,45	5.873.529,48
70 SEGURA				2.600,00	1.675,79				71.409,79
71 TOLOSA					12.568,42	1.327,50			1.755.421,75
72 URNIETA				5.668,75	9.848,89				339.939,78
73 USURBIL				6.368,75	6.284,21				1.336.988,65
74 BERGARA					10.240,64				385.698,95
75 VILLABONA				6.797,50	8.394,21				219.558,89
76 ORDIZIA				9.043,75	12.497,03	827,55			2.501.457,06
77 URRETU				5.755,00	6.284,21	10.000,00			503.059,53
78 ZALDIBIA				3.460,00	3.697,59				182.461,04
79 ZARALTZ			1.100,00	8.875,00	24.129,13	3.318,75	50.068,24		780.914,52
80 ZUMARRAGA				10.375,00	11.865,22				350.979,50
81 ZUMAIA				7.875,00	6.284,21	10.000,00			289.760,00
82 MENDARO				2.760,00	1.675,79				22.867,42
83 LASARTE-ORIA				6.625,00	12.568,42				1.084.661,60
84 ASTIGARRAGA				4.281,25	3.665,79	10.000,00			242.766,52
85 BALIARRAIN				807,50					4.933,05
86 ORENDAIN				1.857,50					69.418,55
87 ALTZAGA				1.857,50		3.259,01			6.116,51
88 GAZTELU									0,00
GUZTIRA-TOTAL	30.000,00	64.000,00	690.540,00	327.450,00	539.785,64	140.502,13	1.244.169,57	191.780,29	42.864.890,53

EUSKO JAURLARITZAK GIPUZKOAKO MANKOMUNITATEEI 2007. URTEAN EMANDAKO DIRU LAGUNTZAK
SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL GOBIERNO VASCO A LAS MANCOMUNIDADES GUIPUZCOANOS EN EL AÑO 2007

MANKOMUNITATEAK MANCOMUNIDADES	BERME SOZIALA GARANTIA SOCIAL	GIZARTE LARRIALDIK EMERGENCIA SOCIAL	AUZOLAN PROGRAMA	TURISMOA TURISMO	ETORKINAK INMIGRACION	IRAKURZALETAS UNA SUSTATZEA PROMOCIÓN LECTURA	LIBURUTEGIA BIBLIOTECA	KULTURA EKINTZAILEA APOYO A LA CULTURA
LEINTZ UDAL EUSKALTEGIA MANK.								
SAIAZ GIZARTE ZERBITZUEN MANK.		10.353,00						
DEBAGOIENENKO MANK.	203.520,00			21.551,73	3.111,11			
URRETXU-ZUMARRAGAKO MANK.								
UROLA KOSTAKO MANKOMUNITATEA	146.106,37		396.561,87					3.300,00
UROLA GARAIA UDAL ELKARTEA	152.640,00							
LOATZO MANKOMUNITATEA								
AIZTONDO MANKOMUNITATEA		38.429,00				720,64	1.927,76	
ULI MANKOMUNITATEA		7.252,00						
DEBABE UDAL EUSKALTEGIA								
GUZTIRA-TOTAL	502.266,37	56.034,00	396.561,87	21.551,73	3.111,11	720,64	1.927,76	3.300,00

MANKOMUNITATEAK MANCOMUNIDADES	HEZKUNTZA SUSTATZEKO EKINTZAK ACTIVIDADES DE PROMOCION EDUCATIVA	KONTSUMITZAILEEN ESKUBIDEAK DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES	GIZARTERATZEA INSERCIÓN SOCIAL	EUSKARA BIZIBERRITZEKO PLANA PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA	MUSIKA IKASTETXEA ESCUELAS DE MUSICA	GUZTIRA TOTAL
LEINTZ UDAL EUSKALTEGIA MANK.				171.657,80		171.657,80
SAIAZ GIZARTE ZERBITZUEN MANK.			12.791,75			23.144,75
DEBAGOIENENKO MANK.	69.963,00					298.145,84
URRETXU-ZUMARRAGAKO MANK.				213.239,81		213.239,81
UROLA KOSTAKO MANKOMUNITATEA			82.209,41			628.177,65
UROLA GARAIA UDAL ELKARTEA	137.888,00	24.457,26				314.985,26
LOATZO MANKOMUNITATEA					116.957,23	116.957,23
AIZTONDO MANKOMUNITATEA			20.616,77			61.694,17
ULI MANKOMUNITATEA			26.480,45			33.732,45
DEBABE UDAL EUSKALTEGIA				186.965,66		186.965,66
GUZTIRA-TOTAL	207.851,00	24.457,26	142.098,38	571.863,27	116.957,23	2.048.700,62

EUSKO JAURLARITZAK GIPUZKOAKO BESTE UDAL ENTITATE LOKALEI 2007. URTEAN EMANDAKO DIRU LAGUNTZAK
SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL GOBIERNO VASCO A OTROS ENTES LOCALES GUIPUZCOANOS EN EL AÑO 2007

ENTITATEA ENTIDAD	KULTURA EKINTZAILERA ETA ENPRESA SORTZEKO AUKERA APOYO A LA CULTURA EMPREENDEDORA Y CREACION DE EMPRESAS	BERME SOZIALA GARANTIA SOCIAL	BIZITZA OSOAN ZEHAH IKASTEN JARRAITZEKO JARDUERAK APRENDIZAJE A LO LARGO DE TODA LA VIDA	TURISMOA TURISMO	AUZOLAN PROGRAMA	ENPLEGURAKO LAGUNTZAK AYUDAS AL EMPLEO
ONATIKO GARAPEN ETA TURISMO AJENTZIA, S.A.				200.000,00		
AZPEITIKO EUSKARA PATRONATUA						
BERGARAKO UDAL EUSKALTEGIA						
PATRONATO MUNICIPAL DE CULTURA DE DONOSTIA						
DONOSTIA HIRIKO EUSKARA PATRONATUA						
EIBARKO UDAL EUSKALTEGIA						
ERRENTERIAKO UDAL EUSKALTEGIA						
LEGAZPIKO UDAL EUSKALTEGIA FUNDAZIOA						
DEBEGESA, S.A.			26.000,00	123.372,09		107.000,00
ADEBISA AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA	10.500,00	254.400,00	62.000,00	12.110,00		56.204,00
DONOSTIAKO SUSTAPENA	19.110,00	400.099,71		6.360,00		6.775,00
TOLOSALDEA GARATZEN		81.652,75		17.812,33		85.000,00
ZARAUZKO TURISMO BULEGOA				20.000,00		
GOIERRI TURISMOA, S.L.				54.600,00		
IRAURGI LANTZEN, S.A.				143.561,80		
CONSORCIO TRANFRONTERIZO BIDASOA-TXIN						
OARSOALDEA, S.A.	29.370,00		46.000,00	253.094,73	490.453,14	1.006.100,00
SAN SEBASTIAN TURISMO/ DONOSTIA TURISMOA S.A.				18.000,00		
PASAIKO UDAL EUSKALTEGIA						
EM PUBLICA "TOMAS GARBIZU" Lezoko Udala/Ayto. Lezo						
EM PUBLICA "Orio" Orioko Udala /Ayton. Orio						
EM PUBLICA "DEBA MUSIKAL" Debako Udala /Ayto. Udala						
EM PUBLICA "JUAN B. GUIASOLA" Pat. Mun. Artes Eibar						
EM Publica "Loinatz" Beasaingo Udala/Ayto. Beasain						
EM PUBLICA "Getaria" Getariako Udala/Ayto. Getaria						
EM PUBLICA "Hernani" Hernaniko Udala /Ayto. Hernani						
EM PUBLICA "Andoain" Andoaingo Udala /Ayto. Andoain						
UGGASA Urola Garaiko Garapenerako Agentzia S.A.						90.831,00
EM PUBLICA "Eduardo Mocoora" Tolosako Udala /Ayto. Tolosa						
EM PUBLICA "ERRENTERIA MUSIKAL" Errenteriako Udala						
EM PUBLICA "DONOSTIA"						
EM PUBLICA "Mutriku"						
EM PUBLICA "Passia Musikal"						
EM PUBLICA "Txori Txiki" Zumaiako Udal Musika Patronatua						
CMM "Irun" Udal Musika Fundazioa						
HERNANIKO OSASUN ETA GIZARTE ONGINTZARAKO PAT.		407.040,00				
GOIERRIKO HERRIEN EKINTZEN FUNDAZIOA						
LENBUR FUNDAZIOA				58.783,61		
EM PUBLICA "Inazio Bereziartua" Musika Eskola Elgoibar						
GUZTIRA-TOTAL	58.980,00	1.143.192,46	134.000,00	907.694,56	490.453,14	1.351.910,00

ENTITATEA ENTIDAD	BERDINTASUNERAKO PLANAK PLANES DE IGUALDAD	DROGAK DROGAS	GIZARATERATZEA INSERCIÓN SOCIAL	IRAKURZALETASUNA SUSTATZEA PROMOCIÓN LECTURA
ONATIKO GARAPEN ETA TURISMO AJENTZIA, S.A.				
AZPEITIKO EUSKARA PATRONATUA				
BERGARAKO UDAL EUSKALTEGIA				
PATRONATO MUNICIPAL DE CULTURA DE DONOSTIA				
DONOSTIA HIRIKO EUSKARA PATRONATUA				
EIBARKO UDAL EUSKALTEGIA				
ERRENTERIAKO UDAL EUSKALTEGIA				
LEGAZPIKO UDAL EUSKALTEGIA FUNDAZIOA				
DEBEGESA, S.A.	30.000,00			
ADEBISA AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA				
DONOSTIAKO SUSTAPENA				
TOLOSALDEA GARATZEN				
ZARAUZKO TURISMO BULEGOA				
GOIERRI TURISMOA, S.L.				
IRAURGI LANTZEN, S.A.				
CONSORCIO TRANFRONTERIZO BIDASOA-TXIN				
OARSOALDEA, S.A.				
SAN SEBASTIAN TURISMO/ DONOSTIA TURISMOA S.A.				
PASAIKO UDAL EUSKALTEGIA				
EM PUBLICA "TOMAS GARBIZU" Lezoko Udala/Ayto. Lezo				
EM PUBLICA "Orio" Orioko Udala /Ayton. Orio				
EM PUBLICA "DEBA MUSIKAL" Debako Udala /Ayto. Udala				
EM PUBLICA "JUAN B. GUIASOLA" Pat. Mun. Artes Eibar				
EM Publica "Loinatz" Beasaingo Udala/Ayto. Beasain				
EM PUBLICA "Getaria" Getariako Udala/Ayto. Getaria				
EM PUBLICA "Hernani" Hernaniko Udala /Ayto. Hernani				
EM PUBLICA "Andoain" Andoaingo Udala /Ayto. Andoain				
UGGASA Urola Garaiko Garapenerako Agentzia S.A.				
EM PUBLICA "Eduardo Mocoora" Tolosako Udala /Ayto. Tolosa				
EM PUBLICA "ERRENTERIA MUSIKAL" Errenteriako Udala				
EM PUBLICA "DONOSTIA"				5.169,80
EM PUBLICA "Mutriku"				
EM PUBLICA "Passia Musikal"				
EM PUBLICA "Txori Txiki" Zumaiako Udal Musika Patronatua				
CMM "Irun" Udal Musika Fundazioa				
HERNANIKO OSASUN ETA GIZARTE ONGINTZARAKO PAT.		36.072,52	65.052,91	
GOIERRIKO HERRIEN EKINTZEN FUNDAZIOA				
LENBUR FUNDAZIOA				
EM PUBLICA "Inazio Bereziartua" Musika Eskola Elgoibar				
GUZTIRA-TOTAL	30.000,00	36.072,52	65.052,91	5.169,80

EUSKO JAURLARITZAK GIPUZKOAKO BESTE UDAL ENTITATE LOKALEI 2007. URTEAN EMANDAKO DIRU LAGUNTZAK
SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL GOBIERNO VASCO A OTROS ENTES LOCALES GUIPUZCOANOS EN EL AÑO 2007

ENTITATEA ENTIDAD	LEADER PROGRAMA	LIBURUTEGIA BIBLIOTECA	EREIN PROGRAMA	ESKUALDE ARTEKO LANKIDETZA COOPERACION TRANSFRONTERIZA	BABES ZIBILA PROTECCION CIVIL	INGURUMENA MEDIO AMBIENTE	KONTSUMITZAILEEN ESKUBIDEAK DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES	MUSIKA IKASTETXEAK ESCUELAS DE MUSICA	EUSKARA BIZIBERRITZEKO PLANA PROMOCION DEL USO DEL EUSKERA	total
ONATIKO GARAPEN ETA TURISMO AJENTZIA, S.A.			135.009,00							335.009,00
AZPEITIKO EUSKARA PATRONATUA								184.213,28		184.213,28
BERGARAKO UDAL EUSKALTEGIA								211.704,52		211.704,52
PATRONATO MUNICIPAL DE CULTURA DE DONOSTIA		72.860,41								72.860,41
DONOSTIA HIRIKO EUSKARA PATRONATUA								29.503,28		29.503,28
EIBARKO UDAL EUSKALTEGIA								359.214,17		359.214,17
ERRENTERIAKO UDAL EUSKALTEGIA								417.017,94		417.017,94
LEGAZPIKO UDAL EUSKALTEGIA FUNDAZIOA								193.290,95		193.290,95
DEBEGESA, S.A.										286.372,09
ADEBISA AGENCIA DE DESARROLLO DEL BIDASOA				2.491,00						397.705,00
DONOSTIAKO SUSTAPENA				4.000,00						436.344,71
TOLOSALDEA GARATZEN	5.520,00						13.669,38			203.654,46
ZARAUZKO TURISMO BULEGOA										20.000,00
GOIERRI TURISMOA, S.L.										54.600,00
IRAURGI LANTZEN, S.A.							13.191,54			156.753,34
CONSORCIO TRANFRONTERIZO BIDASOA-TXIN				5.000,00						5.000,00
OARSOALDEA, S.A.							51.739,56			1.876.757,43
SAN SEBASTIAN TURISMO/ DONOSTIA TURISMOA S.A.										18.000,00
PASAIKO UDAL EUSKALTEGIA								378.514,43		378.514,43
EM PUBLICA "TOMAS GARBIZU" Lezoko Udala/Ayto. Lezo								120.546,13		120.546,13
EM PUBLICA "Orio" Orioko Udala /Ayton. Orio								82.607,90		82.607,90
EM PUBLICA "DEBA MUSIKAL" Debako Udala /Ayto. Udala								109.923,47		109.923,47
EM PUBLICA "JUAN B. GUIASOLA" Pat. Mun. Artes Eibar								105.412,75		105.412,75
EM Publica "Loizatz" Beasaingo Udala/Ayto. Beasain								140.588,74		140.588,74
EM PUBLICA "Getaria" Getariako Udala/Ayto. Getaria								31.046,96		31.046,96
EM PUBLICA "Hernani" Hernaniko Udala /Ayto. Hernani								112.084,01		112.084,01
EM PUBLICA "Andoain" Andoaingo Udala /Ayto. Andoain								115.221,60		115.221,60
UGGASA Urola Garaiko Garapenerako Agentzia S.A.										90.831,00
EM PUBLICA "Eduardo Mocoora" Tolosako Udala /Ayto. Tolosa								154.094,51		154.094,51
EM PUBLICA "ERRENTERIA MUSIKAL" Errenteriako Udala								225.608,39		225.608,39
EM PUBLICA "DONOSTIA"		31.590,64						456.786,17		493.546,61
EM PUBLICA "Mutriku"								58.526,63		58.526,63
EM PUBLICA "Pasaia Musikal"								297.351,10		297.351,10
EM PUBLICA "Txori Txiki" Zumaiako Udala Musika Patronatoa								63.096,00		63.096,00
CMM "Irun" Udala Musika Fundazioa								302.610,03		302.610,03
HERNANIKO OSASUN ETA GIZARTE ONGINTZARAKO PAT.										101.125,43
GOIERRIKO HERRIEN EKINTZEN FUNDAZIOA										407.040,00
LENBUR FUNDAZIOA					80,14	2.362,00				61.225,75
EM PUBLICA "Inazio Bereziartua" Musika Eskola Elgoibar								183.405,84		183.405,84
GUZTIRA-TOTAL	5.520,00	104.451,05	135.009,00	11.491,00	80,14	2.362,00	78.600,48	2.558.910,23	1.773.458,57	8.892.407,86

EUSKO JAURLARITZAK GIPUZKOAKO ENTITATE LOKALEI 2007. URTEAN EMANDAKO DIRU LAGUNTZAK

SUBVENCIONES CONCEDIDAS POR EL GOBIERNO VASCO A LOS ENTES LOCALES GUIPUZCOANOS EN EL AÑO 2007

DIRULAGUNTZA KONTZEPTUAK	UDALAK	MANKOMUNITATEAK	BESTE ENTITATEAK	GUZTIRA	CONCEPTOS DE SUBVENCIÓN	
BERME SOZIALA	1.386.480,00		502.266,37	1.143.192,46	3.031.938,83	GARANTIA SOCIAL
ORDEZKAPENA EUSKARA	222.237,07				222.237,07	EUSKARA SUSTITUCION
AUZOLAN PROGRAMA	2.507.522,94	396.561,87	490.453,14	3.394.537,95	3.394.537,95	PROGRAMA AUZOLAN
BABES ZIBILA	60.627,37		80,14	60.707,51	60.707,51	PROTECCIÓN CIVIL
ENPLEGURAKO LAGUNTZAK	191.717,74		1.351.910,00	1.543.627,74	1.543.627,74	AYUDAS AL EMPLEO
AUKERA BERDINTASUNA	76.035,50		30.000,00	106.035,50	106.035,50	IGUALDAD DE OPORTUNIDADES
PERCOS	3.155.697,60			3.155.697,60	3.155.697,60	PERCOS
KULTUR JARDUERA ZEHATZAK	23.528,00			23.528,00	23.528,00	ACTIVIDADES CULTURALES CONCRETAS
ARRANTZAREN LAGUNTZAK	46.505,76			46.505,76	46.505,76	AYUDAS DE LA PESCA
DROGAK	638.418,18		36.072,52	674.490,70	674.490,70	DROGAS
IKASTEETXETAN OBRAK	3.802.128,43			3.802.128,43	3.802.128,43	OBRAS EN EDIFICIOS DOCENTES
GIZARTE LARRIALDIAK	8.259.835,25	56.034,00		8.315.869,25	8.315.869,25	EMERGENCIA SOCIAL
ONDAREA	7.690,00			7.690,00	7.690,00	PATRIMONIO
TURISMOA	590.398,69	21.551,73	907.694,56	1.519.644,98	1.519.644,98	TURISMO
GIZARTERATZEA	1.275.999,15	142.098,38	65.052,91	1.483.150,44	1.483.150,44	INSERCIÓN SOCIAL
INGURUMENA	1.932.025,14		2.362,00	1.934.387,14	1.934.387,14	MEDIO AMBIENTE
ETORKINAK	222.922,27	3.111,11		226.033,38	226.033,38	INMIGRACIÓN
BAKERAKO HEZIKETA	86.000,00			86.000,00	86.000,00	EDUCACIÓN PARA LA PAZ
IRAKURZALETASUNA SUSTATZEA	71.718,88	720,64	5.169,80	77.609,32	77.609,32	PROMOCIÓN LECTURA
0-3 URTE BITARTEKO HAURRENTZAKO ESKOLAK	4.284.269,80			4.284.269,80	4.284.269,80	ESCUELAS INFANTILES DE 0-3 AÑOS
EUSKARA BIZIBERRITZEKO PLANA	2.607.593,42	571.863,27	1.773.458,57	4.952.915,26	4.952.915,26	PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA
LEADER	75.967,15		5.520,00	81.487,15	81.487,15	LEADER
AREA DEGRADATUAK BIRGAITZEA	4.980.340,03			4.980.340,03	4.980.340,03	REHABILITACIÓN DE ZONAS DEGRADADAS
IRISGARRITASUN PLANA	1.361.934,27			1.361.934,27	1.361.934,27	PLAN DE ACCESIBILIDAD
ARTXIBOA	30.000,00			30.000,00	30.000,00	ARCHIVO
BIZITZA OSOAN IKASTEN JARRAITZEKO JARDUERAK	64.000,00		134.000,00	198.000,00	198.000,00	APRENDIZAJE A LO LARGO DE TODA LA VIDA
HEZKUNTZA SUSTATZEKO EKINTZAK	690.540,00	207.851,00		898.391,00	898.391,00	ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN EDUCATIVA
BAKE EPAITEGIA	327.450,00			327.450,00	327.450,00	JUZGADO DE PAZ
LIBURUTEGIA	539.785,64	1.927,76	104.451,05	646.164,45	646.164,45	BIBLIOTECA
KULTURA EKINTZAILEA ETA ENPRESA SORTZEKO AUKERA		3.300,00	58.980,00	62.280,00	62.280,00	APOYO A LA CULTURA Y CREACIÓN DE EMPRESAS
EREIN	1.769.070,26		135.009,00	1.904.079,26	1.904.079,26	EREIN
LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOA				0,00	0,00	PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
MUSIKA IKASTETXEA		116.957,23	2.558.910,23	2.675.867,46	2.675.867,46	ESCUELAS DE MÚSICA
ESKUALDE ARTEKO LANKIDETZA			11.491,00	11.491,00	11.491,00	COOPERACION TRANSFRONTERIZA
UDAL MAPA ETA KARTOGRAFIA	140.502,13			140.502,13	140.502,13	MAPA MUNICIPAL Y CARTOGRAFIA
GIZARTE ZERBITZUAK	1.244.169,57			1.244.169,57	1.244.169,57	SERVICIOS SOCIALES
KONTSUMITZAILEEN ESKUBIDEAK	191.780,29	24.457,26	78.600,48	294.838,03	294.838,03	DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES
GUZTIRA-TOTAL	42.864.890,53	2.048.700,62	8.892.407,86	53.805.999,01	TOTAL	

BERME SOZIALA. GARANTIA SOCIAL 2007-09-17ko Ebazpena (EHAA, 2007-10-10)

ORDEZKAPENA EUSKARA. EUSKARA SUSTITUCIÓN 2007-02-28ko Ebazpena (EHAA, 2007-03-22); 2007-10-18ko Ebazpena (EHAA, 2007-11-12)

2006-12-20ko Ebazpena (EHAA, 2007-01-15); 2007-03-27ko Ebazpena (EHAA, 2007-04-25);

AUZOLAN. 2007-04-18ko Ebazpena (EHAA, 2007-07-16); 2007-11-13ko Ebazpena (EHAA, 2007-12-10)

BABES ZIBILA. PROTECCIÓN CIVIL 2007-10-31ko Ebazpena (EHAA, 2007-11-29); 2007-09-24ko Ebazpena (EHAA, 2007-10-24); 2007-09-27ko Ebazpena (EHAA, 2007-10-15)

ENPLEGURAKO LAGUNTZAK. AYUDAS AL EMPLEO 2007-01-29ko Ebazpena (EHAA, 2007-03-19); 2007-01-30ko Ebazpena (EHAA, 2007-03-15)

AUKERA BERDINTASUNA. IGUALDAD DE OPORTUNIDADES 2007-11-09ko Ebazpena (EHAA, 2007-12-12)

PERCOS. 2007-02-28ko Ebazpena (EHAA, 2007-04-10)

KULTUR JARDUERA ZEHATZAK. ACTIVIDADES CULTURALES CONCRETAS 2007-09-18ko Ebazpena (EHAA, 2007-10-09)

ARRANTZAREN LAGUNTZAK. AYUDAS DE LA PESCA 2007-04-19ko Ebazpena (EHAA, 2007-05-29)

DROGAK. DROGAS. 2007-03-14ko Ebazpena (EHAA, 2007-04-23)

IKASTEETXETAN OBRAK. OBRAS EN EDIFICIOS DOCENTES 2006-12-30eko Ebazpena (EHAA, 2007-02-28)

GIZARTE LARRIALDIAK. EMERGENCIA SOCIAL 2007-11-288ko Agindua (EHAA, 2007-11-30); 2007-11-12 Ebazpena (EHAA, 2007-12-12)

ONDAREA. PATRIMONIO. 2007-12-30ko Ebazpena (EHAA, 2007-02-15)

TURISMOA. TURISMO. 2006-12-28ko Ebazpena (EHAA, 2007-02-09); 2007-03-14ko Ebazpena (EHAA, 2007-06-07) eta beste hiru

GIZARTERATZEA. INSERCIÓN SOCIAL 2007-04-19ko Ebazpena (EHAA, 2007-07-16); 2007-01-17ko Ebazpena (EHAA, 2007-02-16)

INGURUMENA. MEDIO AMBIENTE. 2007-08-27ko Ebazpena (EHAA, 2007-10-02); 2006-12-28ko Agindua (EHAA, 2007-02-15); 2006-12-30eko Agindua (EHAA, 2007-02-01)

ETORKINAK. INMIGRACIÓN. 2007-10-08ko Ebazpena (EHAA, 2007-10-29); 2007-10-29ko Ebazpena (EHAA, 2007-11-22); 2007-01-03ko Ebazpena (EHAA, 2007-01-30)

BAKERAKO HEZIKETA. EDUCACION PARA LA PAZ 2007-08-08ko Ebazpena (EHAA, 2007-08-27)

IRAKURZALETASUNA SUSTATZEA. PROMOCIÓN LECTURA 2007-10-16ko Ebazpena (EHAA, 2007-11-12)

0-3 URTE BITARTEKO HAURRENTZAKO ESKOLAK. ESCUELAS INFANTILES DE 0-3 AÑOS 2006-12-20ko Ebazpena (EHAA, 2007-01-15)

EUSKARA BIZIBERRITZEKO PLANA. PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA 2007-06-22ko Ebazpena (EHAA, 2007-08-22)

2007-01-12ko Ebazpena (EHAA, 2007-02-01); 2006-12-29ko Ebazpena (EHAA, 2007-03-08); 2007-02-10eko Ebazpena (EHAA, 2007-02-15)

LEADER. 2007-03-14ko Ebazpena (EHAA, 2007-05-04)

AREA DEGRADATUAK BIRGAITZEA. REHABILITACIÓN DE ZONAS DEGRADADAS 2007-10-22eko Ebazpena (EHAA, 2007-11-20)

IRISGARRITASUN PLANA. PLAN DE ACCESIBILIDAD 2006-12-30eko Ebazpena (EHAA, 2007-02-27)

ARTXIBOA. ARCHIVO. 2007-09-07ko Ebazpena (EHAA, 2007-10-01)

BIZITZA OSOAN IKASTEN JARRAITZEKO JARDUERAK. APRENDIZAJE A LO LARGO DE TODA LA VIDA 2007-10-04ko Ebazpena (EHAA, 2007-10-30)

HEZKUNTZA SUSTATZEKO EKINTZAK. ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN EDUCATIVA 2007-11-03ko Ebazpena (EHAA, 2007-11-22)

; 2007-10-25eko Ebazpena (EHAA, 2007-11-15); 2006-11-22ko Ebazpena (EHAA, 2007-02-05)

BAKE EPAITEGIA. JUZGADO DE PAZ 2007-10-18ko Ebazpena (EHAA, 2007-12-03)

LIBURUTEGIA. BIBLIOTECA. 2007-11-09ko Ebazpena (EHAA, 2007-12-05); 2007-12-05 Ebazpena (EHAA, 2007-12-28)

KULTURA EKINTZAILEA ETA ENPRESA SORTZEKO AUKERA. APOYO A LA CULTURA Y CREACIÓN DE EMPRESAS 2007-01-30ko Ebazpena (EHAA, 2007-02-27)

; 2007-03-06ko Ebazpena (EHAA, 2007-04-16)

EREIN. 2007-03-14ko Ebazpena (EHAA, 2007-05-14)

MUSIKA IKASTETXEA. ESCUELAS DE MÚSICA 2007-12-28ko Ebazpena (EHAA, 2008-02-15)

ESKUALDE ARTEKO LANKIDETZA. COOPERACION TRANSFRONTERIZ 2007-11-15 Ebazpena (EHAA, 2007-12-13); 2007-11-05 Ebazpena (EHAA, 2007-11-30)

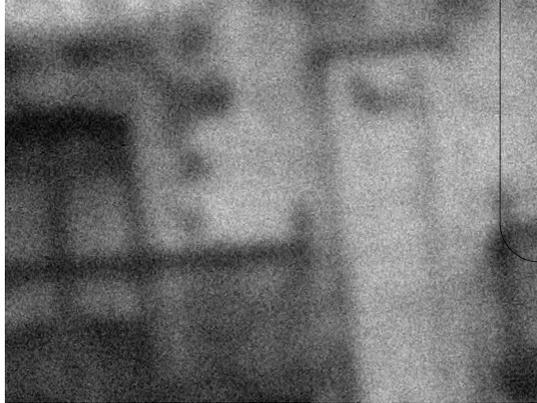
UDAL MAPA ETA KARTOGRAFIA. MAPA MUNICIPAL Y CARTOGRAFIA 2007-04-19ko Ebazpena (EHAA, 2007-05-08)

GIZARTE ZERBITZUAK. SERVICIOS SOCIALES 2006-12-29ko Ebazpena (EHAA, 2007-05-17); 2006-12-29ko Ebazpena (EHAA, 2007-03-06)

KONTSUMITZAILEEN ESKUBIDEAK. DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES 2006-11-23ko Ebazpena (EHAA, 2007-01-18)

5

Legeria



ESTATUKO ETA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ARAUAK NORMATIVA ESTATAL Y DEL PAÍS VASCO

- 1** **AGINDUA**, 2008ko maiatzaren 15ekoa, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuarena, babes ofizialeko etxebizitzaren gehieneko prezioak zehazteari buruzkoa.
(EHAA, 100 zk., 2008ko maiatzaren 28koa).
- 2** **EBAZPENA**, 2008ko maiatzaren 20koa, Tokiko Lankidetzarako Zuzendaritza Orokorra emana, izaera nazionaleko gaikuntza duten funtzionarioentzat gordetako lanpostuak betetzeko lehiaketa arruntaren eta deialdi espezifikoen oinarriak argitaratzen dituena.
(EAO, 136 zk., 2008ko ekainaren 5koa).
- 3** **AGINDUA**, 2008ko maiatzaren 21ekoa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailburuarena, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Historiko, Udala eta Mankomunitate bakoitzari, 2008ko bigarren seihilekoan eta Gizarte Larrialdietarako Laguntzetarako esleitutako kredituen inguruan, dagokion aurrekontumuga finkatzen duena.
(EHAA, 111 zk., 2008ko ekainaren 12koa).
- 4** **105/2008 DEKRETUA**, ekainaren 3koa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzen duten premiazko neurriei buruzkoa.
(EHAA, 118 zk., 2008ko ekainaren 23koa).
- 5** **HUTSEN ZUZENKETA**, ondoko Dekretuarena: **43/2007 DEKRETUA**, martxoaren 13koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Itsasertza Babestu eta Antolatze Lurraldearen Arloko Plana behin betiko onartzen duena.
(EHAA, 118 zk., 2008ko ekainaren 23koa).
- 6** **AGINDUA**, 2008ko maiatzaren 27koa, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu sailburuarena; honen bidez, hasierako onespina ematen zaio Euskal Autonomia Erkidegoko hezeguneen Lurraldearen Arloko Planaren 1. aldaketari, eta dosierra jendaurrean jarri eta administrazio publikoei entzunaldia eskaintzea erabakitzen da.
(EHAA, 118 zk., 2008ko ekainaren 23koa).
- 7** **114/2008 DEKRETUA**, ekainaren 17koa, Foru Aldundiek adingabeen adopzioaren arloan jarraitu beharreko jarduna arautzen duena.
(EHAA, 122 zk., 2008ko ekainaren 27koa).
- 1** **ORDEN** de 15 de mayo de 2008, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, sobre determinación de precios máximos de viviendas de protección oficial.
(BOPV nº 100 de 28 de mayo de 2008).
- 2** **RESOLUCIÓN** de 20 de mayo de 2008, de la Dirección General de Cooperación Local, por la que se da publicidad a las bases de concurso ordinario y convocatorias específicas para la provisión de puestos de trabajo reservados a funcionarios con habilitación de carácter estatal.
(BOE nº 136 de 5 de junio de 2008).
- 3** **ORDEN** de 21 de mayo de 2008, del Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se fija el límite presupuestario que, para el segundo semestre del año 2008 y en relación con los créditos consignados en las Ayudas de Emergencia Social, corresponde a cada uno de los Territorios Históricos, Ayuntamientos y Mancomunidades de la Comunidad Autónoma del País Vasco.
(BOPV nº 111 de 12 de junio de 2008).
- 4** **DECRETO 105/2008**, de 3 de junio, de medidas urgentes en desarrollo de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo.
(BOPV nº 118 de 23 de junio de 2008).
- 5** **CORRECCIÓN DE ERRORES** del **DECRETO 43/2007**, de 13 de marzo, por el que se aprueba definitivamente el Plan Territorial Sectorial de Protección y Ordenación del Litoral de la Comunidad Autónoma del País Vasco.
(BOPV nº 118 de 23 de junio de 2008).
- 6** **ORDEN** de 27 de mayo de 2008, de la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, por la que se aprueba inicialmente la 1.ª modificación del Plan Territorial Sectorial de Zonas Húmedas de la Comunidad Autónoma del País Vasco y se acuerda someterlo a información pública y audiencia de las administraciones públicas.
(BOPV nº 118 de 23 de junio de 2008).
- 7** **DECRETO 114/2008**, de 17 de junio, por el que se regula el procedimiento de actuación que deberán seguir las Diputaciones Forales en materia de adopción de personas menores de edad.
(BOPV nº 122 de 27 de junio de 2008).

- 8** **6/2008 LEGEA**, ekainaren 25ekoa, Euskadiko Kooperatiba Sozietate Txikiei buruzkoa. (EHAA, 127 zk., 2008ko uztailaren 4koa).
- 9** **8/2008 LEGEA**, ekainaren 25ekoa, Gizarte Bazterkiaren aurkako Legea eta Gizarte Eskubideen Agiriaren Legea aldatzekoa. (EHAA, 127 zk., 2008ko uztailaren 4koa).
- 10** **7/2008 LEGEA**, ekainaren 25ekoa, Merkataritza Jar-dueraren Legearen bigarren aldaketarena. (EHAA, 128 zk., 2008ko uztailaren 7koa).
- 11** **5/2008 LEGEA**, ekainaren 19koa, Garapenerako Lan-kidetzaren Euskal Agentzia sortu era arautzen duena. (EHAA, 131 zk., 2008ko uztailaren 10ekoa).
- 12** **123/2008 DEKRETUA**, uztailaren 1ekoa, Kontsumitzaileen eta Erabiltzaileen Hizkuntza Eskubideei buruzkoa. (EHAA, 135 zk., 2008ko uztailaren 16koa).
- 13** **135/2008 DEKRETUA**, uztailaren 15ekoa, gasa kanalizazio bidez banatzen duten enpresek erabiltzaileei egiten dizkieten zerbitzuen kostuak arautzen dituena. (EHAA, 141 zk., 2008ko uztailaren 24koa).
- 14** **EBAZPENA**, 2008ko uztailaren 15ekoa, Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeko zuzendariarena, erakunde honek antolatutako ikastaroen balioztapenaren berri ematen duena, estatu mailako gaitasuna duten toki-administrazioko funtzionarioen lehiaketan baremo orokorrean sartzeko. (EHAA, 148 zk., 2008ko abuztuaren 6koa).
- 15** **124/2008 DEKRETUA**, uztailaren 1ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoan deribazio judizialaren bidezko Familia Elkarguneak arautzen dituena. (EHAA, 149 zk., 2008ko abuztuaren 7koa).
- 16** **131/2008 DEKRETUA**, uztailaren 8koa, gizarte babesik gabeko haur eta nerabeentzako egoitza harrerako baliabideak arautuko dituen dekretua. (EHAA, 150 zk., 2008ko abuztuaren 8koa).
- 17** **ITC/2308/2008 AGINDUA**, uztailaren 31koa. Horren bidez zuzentzen da ITC/1857/2008 Agindua, ekainaren 26koa, uztailaren 1etik aurrera argindarraren tarifa berrikustekoa. (EAO, 186 zk., 2008ko abuztuaren 2koa).
- 18** **AGINDUA**, 2008ko irailaren 8koa, Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailburuarena, babes ofizialeko
- 8** **LEY 6/2008**, de 25 de junio, de la Sociedad Cooperativa Pequeña de Euskadi. (BOPV nº 127 de 4 de julio de 2008).
- 9** **LEY 8/2008**, de 25 de junio, por la que se modifica la Ley contra la Exclusión Social y la Ley de Carta de Derechos Sociales. (BOPV nº 127 de 4 de julio de 2008).
- 10** **LEY 7/2008**, de 25 de junio, de segunda modificación de la Ley de la Actividad Comercial. (BOPV nº 128 de 7 de julio de 2008).
- 11** **LEY 5/2008**, de 19 de junio, por la que se crea y regula la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo. (BOPV nº 131 de 10 de julio de 2008).
- 12** **DECRETO 123/2008**, de 1 de julio, sobre los derechos lingüísticos de las personas consumidoras y usuarias. (BOPV nº 135 de 16 de julio de 2008).
- 13** **DECRETO 135/2008**, de 15 de julio, por el que se regulan los costes de los servicios que las empresas distribuidoras de gas por canalización prestan a los usuarios. (BOPV nº 141 de 24 de julio de 2008).
- 14** **RESOLUCIÓN** de 15 de julio de 2008, del Director del Instituto Vasco de Administración Pública, por la que se da publicidad a la valoración de los cursos organizados por el instituto, a efectos de su inclusión en el baremo general de los Concursos de Funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal. (BOPV nº 148 de 6 de agosto de 2008).
- 15** **DECRETO 124/2008**, de 1 de julio, regulador de los puntos de encuentro familiar por derivación judicial en la Comunidad Autónoma del País Vasco. (BOPV nº 149 de 7 de agosto de 2008).
- 16** **DECRETO 131/2008**, de 8 de julio, regulador de los recursos de acogimiento residencial para la infancia y la adolescencia en situación de desprotección social. (BOPV nº 150 de 8 de agosto de 2008).
- 17** **ORDEN ITC/2308/2008**, de 31 de julio, por la que se corrigen errores de la Orden ITC/1857/2008, de 26 de junio, por la que se revisan las tarifas eléctricas a partir del 1 de julio de 2008. (BOE nº 186 de 2 de agosto de 2008).
- 18** **ORDEN** de 8 de septiembre de 2008, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, de actualización de

etxebizitza eskuratzeko eskatu beharreko urteko diru-sarrera haztatuak eguneratzeko dena.
(EHAA, 170 zk., 2008ko irailaren 8koa).

- 19** **AGINDUA**, 2008ko ekainaren 20koa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantza sailburuarena, Arabako Lurralde Historikoko Toki Administrazioako Idazkari, Kontuhartzaile eta Diruzainen Elkargo Ofizialaren estatuak onartzeko dena.
(EHAA, 173 zk., 2008ko irailaren 11koa).
- 20** **1507/2008 ERREGE DEKRETUA**, irailaren 12koa, ibilgailu motordunak zirkulatzeko behar den erantzukizun zibileko derrigorrezko aseguruaren Erregelamenduari buruzkoa.
(EAO, 222 zk., 2008ko irailaren 13koa).
- 21** **AGINDUA**, 2008ko irailaren 4koa, Kultura sailburuarena, Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakunde Autonomiadunak (HABE) eskaintzen dituen zerbitzuen eta betetzen dituen jardueren prezio publikoak finkatzen dituena.
(EHAA, 185 zk., 2008ko irailaren 29koa).
- 22** **161/2008 DEKRETUA**, irailaren 23koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko eta Estatuko gaikuntza duten Toki-administraziooko funtzionarioen 2008ko urteko enplegu publikoaren eskaintza onartzeko dena.
(EHAA, 186 zk., 2008ko irailaren 30ekoa).
- ingresos anuales ponderados exigibles para acceso a vivienda de protección oficial.
(BOE nº 170 de 8 de septiembre de 2008).
- 19** **ORDEN** de 20 de junio de 2008, del Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se aprueban los Estatutos del Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Tesoreros de Administración Local del Territorio Histórico de Álava.
(BOPV nº 173 de 11 de septiembre de 2008).
- 20** **REAL DECRETO 1507/2008**, de 12 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento del seguro obligatorio de responsabilidad civil en la circulación de vehículos a motor.
(BOE nº 222 de 13 de septiembre de 2008).
- 21** **ORDEN** de 4 de septiembre de 2008, de la Consejera de Cultura, por la que se fijan los precios públicos de los servicios que presta y las actividades que realiza el Organismo Autónomo HABE.
(BOPV nº 185 de 29 de septiembre de 2008).
- 22** **DECRETO 161/2008**, de 23 de septiembre, por el que se aprueba la oferta de empleo público para el año 2008 de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de los funcionarios de Administración Local con habilitación de carácter estatal.
(BOPV nº 186 de 30 de septiembre de 2008).



GIPUZKOAKO ARAUAK

NORMATIVA DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE GIPUZKOA

- 1 Oposizio-lehiaketarako deialdi publikoa, bi lan-poltsa eratzeko: Bat udaletako idazkaritza lanpostuak betetzeko eta bestea kontuhartzaitza lanpostuak betetzeko. Bi lan poltsak arautzeko oinarriak. (129 zk.ko GAO, 2008ko maiatzaren 23koa).
- 2 Maiatzaren 20ko **34/2008 FORU DEKRETUA**, Ogasun eta Finantza Departamentuaren egitura organiko eta funtzionalari buruzkoa. (103 zk.ko GAO, 2008ko maiatzaren 30ekoa).
- 3 2007ko otsailaren 27ko **12/2007 FORU DEKRETUA**, Gipuzkoako toki erakundeei diru laguntzak emateko oinarriak onartzen dituena. (107 zk.ko GAO, 2008ko ekainaren 5koa).
- 4 **ERABAKIA**, Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Oso-koak 2007ko abenduaren 14ko bilkuran hartua, EAE-ren eta Foru Aldundien Administrazio Orokorren 2004ko kitatutako aurrekontuen eta bere kontsolidatuaren banaketa funtzionalari buruzko agiri informatiboa behin-betirako onesten duena. (113 zk.ko GAO, 2008ko ekainaren 13koa).
- 5 Diputatuen Kontseiluaren Erabakia, lanbide arteko gutxieneko soldatara iristen ez diren prestazioak osatzeko diru laguntza ezarri eta arautzen duena. (120 zk.ko GAO, 2008ko ekainaren 24koa).
- 6 2008ko ekainaren 24ko **61/2008 FORU DEKRETUA**, foru administrazioaren aurrean egin beharreko jarduketetan nortasuna eta ordezkaritza egiaztatzea arautzen duen 2006ko irailaren 12ko 40/2006 Foru Dekretua aldatzekoa. (121 zk.ko GAO, 2008ko ekainaren 25ekoa).
- 7 **577/2008 FORU AGINDUA**, ekainaren 24koa, Sozietateen gaineko Zergaren eta establezimendu iraunkorrei dagokien Zergadun Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren autolikidazioak aurkezteko modalitateak, haiek aurkezteko 200, 220, 20G eta 22G ereduak, zerga horiei dagokien 20C eredu (ganberaren baliabide iraunkorra), 200 eta 220 ereduaren diseinu fisiko eta logikoak, eta ordaintzeko modua eta aurkezteko epe eta tokiak onartzen dituena. (121 zk.ko GAO, 2008ko ekainaren 25ekoa).
- 1 Convocatoria pública de concurso-oposición para bolsas de trabajo que tienen por objeto cubrir interinamente puestos de Secretaría e Intervención de Ayuntamientos. Bases Reguladoras de ambos procesos selectivos. (BOG nº 129 de 23 de mayo de 2008).
- 2 **DECRETO FORAL 34/2008**, de 20 de mayo, sobre estructura orgánica y funcional del Departamento de Hacienda y Finanzas. (BOG nº 103 de 30 de mayo de 2008).
- 3 **DECRETO FORAL 12/2007**, de 27 de febrero, por el que se aprueban las bases reguladoras de la concesión de subvenciones a entidades locales guipuzcoanas. (BOG nº 107 de 5 de junio de 2008).
- 4 **ACUERDO** del Pleno del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas de aprobación definitiva del documento informativo sobre distribución funcional de los presupuestos liquidados 2004 de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de las Diputaciones Forales, así como de su consolidado, adoptado en sesión de 14 de diciembre de 2007. (BOG nº 113 de 13 de junio de 2008).
- 5 Acuerdo del Consejo de Diputados por el que se regula y establece una ayuda económica complementaria a las prestaciones inferiores al Salario Mínimo Interprofesional. (BOG nº 120 de 24 de junio de 2008).
- 6 **DECRETO FORAL 61/2008**, de 24 de junio, de modificación del Decreto Foral 40/2006, de 12 de setiembre, por el que se regula la acreditación de la identidad y la representación en las actuaciones ante la Administración Foral. (BOG nº 121 de 25 de junio de 2008).
- 7 **ORDEN FORAL 577/2008**, de 24 de junio, por la que se aprueban las modalidades de presentación de las autoliquidaciones del Impuesto sobre Sociedades y del Impuesto sobre la Renta de no Residentes correspondiente a establecimientos permanentes, los modelos 200, 220, 20G y 22G para su presentación, el modelo 20C del recurso cameral permanente correspondiente a los citados Impuestos, los diseños físicos y lógicos de los modelos 200 y 220, y la forma de ingreso, plazo y los lugares de presentación. (BOG nº 121 de 25 de junio de 2008).

- 8** Ogasun eta Finantza Departamentuko 2008ko Zerga Egiatzapenerako Planaren irizpide orokorrak. (129 zk.ko GAO, 2008ko uztailaren 7koa).
- 9** Uztailaren 9ko **3/2008 FORU ARAUA**, jarduera ekonomikoa sustatzeko neurri fiskalak onartu, sozietateen gaineko zerga kontabilitate erreformara egokitu eta bestelako zerga neurriak hartzen dituena. (133 zk.ko GAO, 2008ko uztailaren 11koa).
- 10** Uztailaren 15eko **64/2008 FORU DEKRETUA**, zentsu betebeharrak eta identifikazio fiskaleko zenbakiari dagozkionak garatzen dituena. (136 zk.ko GAO, 2008ko uztailaren 16koa).
- 11** Uztailaren 15ko **640/2008 FORU AGINDUA**, pertsona juridikoen eta nortasun juridikorik gabeko entitateen identifikazio fiskaleko zenbakiaren osaerari buruzkoa. (136 zk.ko GAO, 2008ko uztailaren 16koa).
- 12** Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren arteko lankidetzeta hitzarmena. (149 zk.ko GAO, 2008ko abuztuaren 6koa).
- 13** 2008ko irailaren 9ko **70/2008 FORU DEKRETUA**, Gipuzkoako Bizikletaren Kontseiluaren arautegia onartzekoa. (177 zk.ko GAO, 2008ko irailaren 16koa).
- 14** **39/2008 EBAZPENA**, 2008ko irailaren 10ekoa, 2007ko abuztuaren 865/07 Foru Aginduak digitalizazio softwarea homologatzeko jasotzen duen prozedurari buruzkoa. (179 zk.ko GAO, 2008ko irailaren 18koa).
- 15** 2008ko ekainaren 24ko Diputatuen Kontseiluko erabakien laburpena. Teknikari programa antolatu eta gauzatzeko aholkularitza zerbitzuen kontratazioa espedientea onartzen da; programa horren bidez Gipuzkoako udal eta mankomunitateetako euskara zerbitzuei aholkularitza eskaintzen zaie. (179 zk.ko GAO, 2008ko irailaren 18koa).
- 16** 2008ko uztailaren 1eko Diputatuen Kontseiluko erabakien laburpena. Hondartzetan sorospen zerbitzuak emateagatik itsas ondoko herrietako udalei laguntzak emateko 2008. urteari dagokion deialdia. (179 zk.ko GAO, 2008ko irailaren 18koa).
- 17** 2008ko uztailaren 8ko Diputatuen Kontseiluko erabakien laburpena. Onartzen da erabaki honen
- 8** Criterios Generales del Plan de Comprobación Tributaria para el año 2008 del Departamento de Hacienda y Finanzas. (BOG nº 129 de 7 de julio de 2008).
- 9** **NORMA FORAL 3/2008**, de 9 de julio, por la que se aprueban medidas fiscales para incentivar la actividad económica, de adaptación del Impuesto de Sociedades a la reforma contable y otras medidas tributarias. (BOG nº 133 de 11 de julio de 2008).
- 10** **DECRETO FORAL 64/2008**, de 15 de julio, por el que se desarrollan las obligaciones censales y las relativas al número de identificación fiscal. (BOG nº 136 de 16 de julio de 2008).
- 11** **ORDEN FORAL 640/2008**, de 15 de julio, por la que se regula la composición del número de identificación fiscal de las personas jurídicas y entidades sin personalidad jurídica (BOG nº 136 de 16 de julio de 2008).
- 12** Convenio de Colaboración entre el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa y la Diputación Foral de Gipuzkoa. (BOG nº 149 de 6 de agosto de 2008).
- 13** **DECRETO FORAL 70/2008**, de 9 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento del Consejo de la Bicicleta de Gipuzkoa. (BOG nº 177 de 16 de septiembre de 2008).
- 14** **RESOLUCIÓN 39/2008** de 10 de setiembre de 2008, sobre procedimiento para la homologación de software de digitalización contemplado en la Orden Foral 865/2007, de 2 de agosto. (BOG nº 179 de 18 de septiembre de 2008).
- 15** Extracto acuerdos del Consejo de Diputados de 24 de junio de 2008. Se aprueba el expediente para la contratación de los servicios de consultoría para el programa Teknikari, por el que se ofrece asistencia a los servicios de euskera de diferentes municipios y mancomunidades de Gipuzkoa. (BOG nº 179 de 18 de septiembre de 2008).
- 16** Extracto acuerdos del Consejo de Diputados de 1 de julio de 2008. Se aprueba la convocatoria pública correspondiente al ejercicio 2008 de ayudas a los municipios costeros de Gipuzkoa por la prestación del servicio de salvamento en sus playas. (BOG nº 179 de 18 de septiembre de 2008).
- 17** Extracto acuerdos del Consejo de Diputados de 8 de julio de 2008. Se aprueban las bases reguladoras

amaieran jasotzen diren oinarri arautzaileak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko 7.000 biztanletik beherako udalerriei diru laguntzak emateko, alde batetik, hirigintzako udal plangintzako tresnak idatzi eta prestatzeko gastuak finantzatzeko eta, bestetik, udalerriko eremu hondatuen inbentarioak eta horiek lehengoratzeko esku hartze programak egiteko gastuak finantzatzeko.

(180 zk.ko GAO, 2008ko irailaren 19koa).

- 18** 2008ko Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren ordainaldiaren buruzko iragarkia.

(182 zk.ko GAO, 2008ko irailaren 23koa).

- 19** Jendaurrean jartzeko iragarkia, hainbat udalerritako ondasun higiezin hiritarren lurzoruaren eta eraikinen balio ponentzien aldaketari buruzkoa.

(185 zk.ko GAO, 2008ko irailaren 26koa).

- 20** **EBAZPENA**, 2008ko irailaren 16koa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzza Saileko Gipuzkoako Lurralde Ordezkararena 2009rako Gipuzkoan tokiko festak izango diren egunak ezartzen dituen.

(186 zk.ko GAO, 2008ko irailaren 29koa).

para el otorgamiento de subvenciones a los municipios de menos de 7.000 habitantes del Territorio Histórico de Gipuzkoa, destinadas a financiar los gastos derivados de la redacción y elaboración de instrumentos urbanísticos de planeamiento municipal, así como inventarios de zonas degradadas del término municipal y programas de intervención para la regeneración de las mismas.

(BOG nº 180 de 19 de septiembre de 2008).

- 18** Anuncio de Cobranza del Impuesto sobre Actividades Económicas del año 2008.

(BOG nº 182 de 23 de septiembre de 2008).

- 19** Anuncio de la exposición pública de la modificación de las ponencias de los valores del suelo y de las construcciones de los bienes inmuebles de naturaleza urbana de los municipios que se citan.

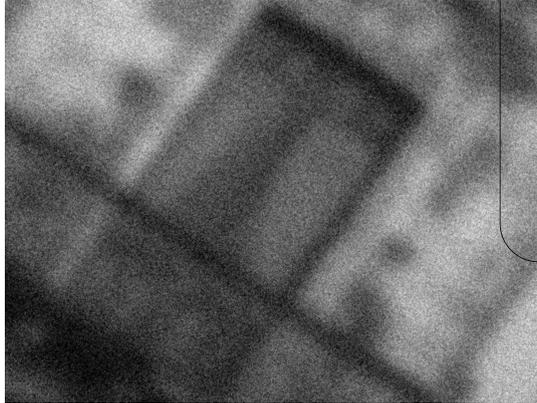
(BOG nº 185 de 26 de septiembre de 2008).

- 20** **RESOLUCION** de 16 de setiembre de 2008 de la Delegada Territorial en Gipuzkoa del Departamento de Justicia Empleo y Seguridad Social, por la que se aprueba la determinación de las fiestas locales del territorio de Gipuzkoa para el año 2009.

(BOG nº 186 de 29 de septiembre de 2008).

6

*Kontsultak eta
ebazpenak*



GAIA: HIRI-LURREN BALIO GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA

Heriotza baten ondorioz sortutako eskualdaketetan, Hiri-lurren Balioen Gehikuntzaren gaineko Zergaren sortzapen eguna kausatzailea hil zen egun bera da, eta ez du horrekin inolako zerikusirik oinordetza onartu edo esleitu zen datak.

EBATZI DUEN ORGANOA: *Gipuzkoako Foru-Auzitegi Ekonomiko-Administratiboa. 2007ko irailaren 27a*

• Zuzenbidezko oinarriak

BIGARRENA.- Aurrekariak aztertuta ondorioztatu daiteke erreklamazio honetan *****ko Udaleko Alkatetzak 2007ko martxoaren 30ean onartutako 287 Dekretua inpugnatzen dela; hain zuzen ere 2007ko 40. ordainagiri zenbakia zuen Hiri-lurren Balioen Gehikuntzaren gaineko Zerga zela-eta egindako likidazioaren kontra aurkeztutako berraztertze errekurtsua ezetsi zuena.

HIRUGARRENA.- Espediente administratiboa arakatuta antzeman daiteke, ****ko Udalak, gure kasuan aztertzen ari garen Hiri-lurren Balioen Gehikuntzaren gaineko Zerga zela-eta egindako lehen egintza honakoa izan zela: auzijartzaileari ohar bat bidali zitzaion Udaletik, esanez pertsona hil ondoren, 6 hilabeteko epea zuela zegokion dokumentazioa aurkeztu eta aipatutako zerga likidatzeaz gain, hilerriko urteko mantentasa ordaintzeko. 2006ko urriaren 19an, auzijartzaileak inpugnazioa aurkeztu zuen idatziz, eta bertan adierazi zuen, errekerimendu hori bidegabekoa zela. Inpugnazio hori urte bereko urriaren 24an ezetsi zuen Udalak, eta auzijartzaileak erreklamazio ekonomiko-administratiboa jarri zuen ezespren horren aurka. Erreklamazio hori, 2007ko otsailaren 13an ez zen tramitera onartu, ez baitzen egintza inpugnagarria.

Aipatutako Hiri-lurren balioen gehikuntzaren gaineko Zerga dela-eta egindako likidazioari 2007ko 40 ordainagiri zenbakia duenari buruz, ***** jauna 2006ko ekainaren 4an hil zenean sortu zen herentziaren eskualdaketa zergapetzen du, baita *****n kokatutako etxebizitzaren eskualdaketa ere. 2007ko otsailaren 22an egindako eskualdaketa horretan, auzijartzaileari etxebizitzaren titularitatearen %100 egozten zaio, eta beraz, 188,03 euroko kuota ordaindu behar du. Likidazio hori auzijartzaileari berari jakinarazi zitzaion 2007ko martxoaren 1ean.

2007ko martxoaren 29an aipatutako berraztertze errekurtsua jarri zen likidazio horren kontra, eta bertan, auzijartzaileak instantzia honetan emandako antzeko argumentuak aipatu zituen. Berraztertze errekurtsu hori ****ko Udalak 2007ko martxoaren 30ean onartutako 287 Dekretuaren bidez ezetsi zen. Dekretu horre-

tan zehazten zen zerga kausatzailea hiltzen den egunean sortzen dela, eta pertsona horrek uzten duen herentzia subjektu pasiboa izan daitekeela. Titulartasunari buruz, Udalak aipatu zuen auzijartzaileak ez zuela bere alegazioak frogatzen zituen dokumentu bat ere aurkeztu.

LAUGARRENA.- Erreklamazio honetan, auzijartzaileak adierazi du ez dela eskualdaketarik egon, eta ondorioz, hori izango litzatekeela zerga-gaia Hiri-lurren Balioen Gehikuntzaren gaineko Zergan.

Auzi hori argitzeko, zerga horren araudira jo behar dugu, Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 16/1989 Foru Arauaren 1.1 artikulura. Bertan xedatzen da Zergak lurrek duten balio gehikuntza zergapetzen duela, agerian jartzen denean haien jabetza edozein tituluz eskualdatu dela-eta edo aipatutako lurren gainean jabaria mugatzen duen gozameneko ondasun edozein eskubide eratu edo eskualdatu dela.

31. artikulua xedatzen du Zergaren subjektu pasiboa izango dela lurra eskualdatzean edo jabaria mugatzen duen gozameneko ondasun eskubideak ordainik gabe eratu edo eskualdatzean, lurra erosten duen pertsona fisikoa edo Zergen Foru Arau Orokorrek 35. artikuluan 3 apartatuan aipatutako entitatea, edo dena delako ondasun eskubidea haren alde eratu edo eskualdatzen zaion pertsona. Aipatutako 2/2005 Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrek, 35.3 artikuluan aipatzen du hala ezartzen den foru arauetan, zergapekatzen hartuko direla herentzia banatu gabeak, ondasun-komunitateak, eta, nortasun juridikorik izan gabe, zergapetu daitekeen unitate ekonomikoa edo ondare berezitua osatzen duten gainerako entitateak.

Bestalde, aipatutako 16/1989 Foru Arauko 6.1 artikulua xedatzen du zerga honela sortuko dela: a) Lurren jabetza eskualdatzen denean, ordain truke izan edo doan izan, bizen artean edo heriotza dela-eta, eskualdaketaren egunean. b) Jabaria mugatzen duen gozameneko edozein ondasun eskubide eratu edo eskualdatzen denean, eraketa edo eskualdaketaren egunean.

Xedapen horiek ikusita, auzijartzaileak adierazi du pertsona bat hiltzeagatik bakarrik ez dela eskualdake-

tarik gertatzen, eta ez bada eskualdaketarik gertatzen, ez dela zerga sortzen. Hala ere, Auzitegi honen ustez, argumentu horrek ez dauka sendotasunik. Izan ere, pertsona bat hiltzen denean, hark zituen ondasun guztiak jaberik gabe geratuko lirateke eskualdaketa gertatu arte, eta hori, justizia auzitegi askok behin eta berriz esan duten bezala, gure legislazio zibilean xedatutakoaren aurka doa, orain azalduko ditugun arrazoiak direla eta.

BOSGARRENA.- Lehen esan dugun bezala, ondare-aldaketa bat gertatzean agerian jarri diren gainbalioen gaineko ezarpena da kasu hau, eta ondare-aldaketa hori emantzat jo behar den zehazteko, Kode Zibilak oinordetza eskuratzeari eta oinordetza-banaketaren izaerari buruz xedatutako araudira jo behar dugu.

Xehetasun handirik eman gabe, Kode Zibileko 657, 661 eta 989 artikuluek, hurrenez hurren, xedatzen dute «persona baten ondorengotza-eskubideak hau hiltzen den momentutik aurrera eskualdatzen dira» - Kode Zibilak ez die ondorengotza-eskubide guztiei erreferentzia egiten, baizik eta eskubide horien alde objektiboari; hau da, herentziari berari; «oinordekoek, kausatzailea hiltzeagatik bakarrik, haren eskubide eta obligazio guztiak eskuratuko dituzte» eta «herentziaren onarpenaren ondorioak kausatzailea hiltzen den egunean hasien direnez, ulertu behar da eskurapen kausatzailea hiltzerakoan gertatu dela», bezalako xedapenak ikusita, ondorioztatzen da legislazioak hiru oinarrizko sistema jasotzen dituela herentzia antolatzeako: kausatzailearen heriotzara baldintzatuta dagoena; aurkakoa, herentzia onartzeari lotuta dagoena; eta azkena, mistoa, herentzia eskualdatzeko hura onartu behar da, baina horrek kausatzailearen heriotza egunera eramaten ditu oinordekoak. Espainian hirugarren sistema edo eredu dago indarrean. Baina errealitate horrek, hainbat oinordeko badaude behintzat, hau esan nahi du: herentzia era kolektiboan eskuratuko dutela, eta zatiezintasun egoera hori, eta ondorioz, haien eskubideen zehaztugabetasuna ez dela amaituko herentzia banatu arte. Legalki egindako herentziaren banaketak, Kode Zibileko 1068 artikuluek xedatutakoaren arabera «oinordeko bakoitza esleitu zaizkion ondasunen jabe bakarra izango da». Hori guztia auzi honetan aztertzen ari garen zergaren egintza zergagarriarekin lotzen badugu, nahiz eta banaketari zuzenbidearen egozpen-izaera onartu edo bestela izaera deklaratu, determinatzaile edo murrizgarria eman, argi dago kasu hau ezin dela oinordetzaren eskuraketa burutu zenetik kanpo dagoen eskualdaketatzat jo. Ondorioz, esan behar dugu, aipatutako eskualdaketa hori zatiezintasun edo komunitate egoerari amaiera ematen dion oinordetza-prozesuaren azken pausotzat jotzen da, baina ez kasu honetan aztertzen ari garen Zergaren egintza zergagarritzat jo daitekeen ondare-aldaketa gisa.

Beste hitzetan esanda, oinordetza banaketan ondare batzuk esleitzea oinordetzaren banaketak dakartzan

eskubideak zehazteko mekanismoaren barne dauden eragiketetako bat da, baina ez da kausatzailea hil zen momentutik aurrera indarrean jarri zen oinordetza-banaketa prozesutik kanpo egon daitekeen eragiketa bat, ezta eskualdaketa ezberdin bat ere. Ondorioz, eskubide zehaztugabe bat banakako eskubidean edo zerga-obligazio bat sorrarazten duen berezko eta benetako eskualdaketan bihurtzen dugunean, analogiaz eta arauaren baldintza zehaztetatik kanpo egintza zergagarriaren esparrua zabaltzea izango litzateke, eta hori indarrean dagoen Zergen Foru Arau Orokorreko 13. artikuluan xedatutakoaren aurka doa. Ondorioz, egintza zergagarria kausatzailea hil zen egunean sortu zela esan behar dugu.

SEIGARRENA.- Aipatu berri dugunari lotuta, Hiri-lurren Balioen Gehikuntzaren gaineko Zerga noiz sortu zen dakigu. Auzitegi Gorenako Administrazioarekiko Auzietarako Salaren arabera (besteak beste 1993ko urtarrilaren 22an, 1994ko abenduaren 5ean eta 1995eko urriaren 7an emandako epaietan), zergaren sortzapena "Zergapetutako lursaila eskualdatzen den egunetik aurrera izango, baldin eta egun hori kausatzailea hil zen egun bera bada, eta Kode Zibileko 657, 661 eta 989. artikuluei jarraiki, baldin eta onarpen, inbentario, ebaluazio eta banaketa egintza guztiak eskualdatzaileak ez badira, baizik eta azalpen izaera bakarrik badute". Doktrina hori 1995eko otsailaren 27an eta maiatzaren 16an emandako epaietan berresten da. Izan ere, Kode Zibileko 657 eta 661. artikuluetan aipatzen da "persona baten ondorengotza eskubideak hura hiltzen den momentutik aurrera eskualdatzen dira" eta "oinordekoek hildakoaren eskubide eta betebeharrak guztiak jasotzen" dituztela, baita "oinordetza-eskualdaketetan, sortzapen momentua kausatzailearen heriotzaren eguna" dela. Beraz, inola ere ezin da onartu sortzapen eguntzat oinordetza ondareen banaketa edo esleipen eguna. Izan ere, banaketa hainbat oinordeko dauden oinordetza-prozesuari amaiera ematen dion momentua da, eta hain zuzen ere, prozesuaren helburua banaketa da, kausatzailea hil zen momentuan sortutako ondarea banatu eta oinordeko bakoitzari banakako kuota zatiezina emateko. 1996ko irailaren 30ean eta azaroaren 30ean ere, Auzitegi Gorenak aipatu zuen, heriotza baten ondorioz sortutako eskualdaketetan, Hiri-lurren Balioen Gehikuntzaren gaineko Zergaren sortzapen eguna kausatzailea hil zen egun bera dela, eta ez duela horrekin inolako zerikusirik oinordetza onartu edo esleitu zen datak. Horrez gain, Justiziako Auzitegi Goren pila batek doktrina horren araberrako epaiak eman dituzte.

Beraz, doktrina jurisprudenzial bat zehaztuta dago. Horren arabera, zerga kausatzailea hil den egun berean sortzen da, eta berdin dio noiz onartzen eta esleitzen den oinordetza hori, ez baitauka zergarekin zerikusirik.

ZAZPIGARRENA.- Subjektu pasiboari dagokionez, argi dago zerga kausatzailea hiltzean sortzen bada, subjek-

tu pasiboak pertsona horren oinordekoak izango dira, bai testatzaileak hala eskatuta, edo legeak horrela agintzen duelako. Herentzia banatu ez bada, esan behar dugu banatu gabeko herentzia baten aurrean gaudela, eta lehen aipatu dugun Zergen Foru Arau Orokorreko 35.3. artikuluan oinordekoak subjektu pasibo gisa xedatzen direla, baita 16/1989 Foru Arauan ematen den definizioan ere.

Horrela, ondorioztatu behar dugu, auzijartzailea, banatu gabeko herentziaren elkarkide denez, aztertzen ari garen zergako subjektu pasiboa dela, eta banatu gabeko herentzia horretan nortasun juridikorik ez duenez, esan behar dugu Zerga-Administrazioa oinordeko guztiei edo oinordeko bakar bati zuzendu daitekeela, Zergen Foru Arau Orokorreko 35.5 artikulua xedatzen duen erantzukizun solidarioaren kasu batean baitaude.

Ildo horretan 1999ko apirilaren 30ean Gaztela-Leongo Justiziako Auzitegi Nagusiak (Burgos) emandako epaia dago, baita 2002ko martxoaren 6an Kataluniako Justiziako Auzitegi Nagusiak emandako epaia ere. Bertan zehazten da "1995eko urtarrilaren 27an kausatzailea hil eta zerga sortu ondoren, administrazioaren isiltasunagatik ezarritako luzapena indarrean zegoela, zergaren ondorioz ordaindu beharreko kuotaren autolikidazio eta ordainketa epea 1996ko urtarrilaren 27an amaitzen zen. Berdin dio oinordetzaren banaketa noiz egin zen, datu hori ez baita beharrezkoa zerga sortzeko edo subjektu pasiboa zein den zehazteko (kasuaren arabera, oinordeko guztiak edo banatu gabeko herentzia izango dira)." Horrez gain, aipatu behar dugu, 2000ko urriaren 28an Madrilgo Justizia Auzitegi Nagusiak emandako epaiaren arabera, zerga kausatzailearen heriotzarekin batera sortu zenez, auzijartzaileak

zerga horrek ezarritako baldintzak betetzeko obligazioa zuela, horien artean Udalari likidazioa egin ahal izateko datuak ematea, hala edozein zerga iruzur saihesteko eta Udalak kasu bakoitzean ordenamendu juridikoak zehaztutako baldintza eta baliabideen bidez legeko zergabilketa egiteko, ezin baita berandutzearen egoera oinordekoen eskura utzi.

Azkenik, ondasunaren izaera pribatibo edo irabazikolari dagokionez, kontuan hartu behar da, Udalak jakinarazpen bat bidali zuen arren, ez dela inon jaso auzijartzaileak eragiketa horri buruzko dokumenturik aurkeztu zuenik. Beraz, Udalak eskura zituen datuen arabera; hau da, ondasun horren gaineko zergen errolden arabera jokatzeko badu, esan behar dugu zuzen jokatu duela, eta aldi berean, horrek ez duela eragozten onartutako edozein frogabide erabiliz ondasun horren benetako izaera frogatzea, nahiz eta kasu honetan gertatu ez den.

Hori guztia dela eta, bidezkoa da ematea honako

• Ebazpena

AUZITEGI HONEK, Zerga Itunduen Erreklamazio Aretoran dokumentu hasieran azaltzen diren data eta kideekin eginiko bileran, erabaki du EZESTE A ***** andereak, ***** zenbakidun nortasun agiria duenak, jarritako 2007/0298 zenbakidun erreklamazioa. Beraz, *****ko Udaleko Alkatetzak 2007ko martxoaren 30ean emandako 287 Dekretua berresten da, baita horren ondorioz, Hiri-lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko Zergaren ondorioz egindako likidazioa ere, 2007ko 40. zenbakidun ordainagiriari dagokiona.

CONSULTA: CONCESIÓN DEMANIAL DE PLAZAS DE GARAJE

ÓRGANO QUE RESUELVE: Departamento de Hacienda y Finanzas

FECHA DE PUBLICACIÓN: 17 DE ENERO DE 2008

Consulta:

El Ayuntamiento del municipio "X" aprueba INICIALMENTE un Pliego de Condiciones por el que se regulaba las condiciones de la contratación de la construcción y de la subsiguiente explotación de las instalaciones del servicio de estacionamiento subterráneo para vehículos ligeros en el área Deportiva del citado municipio.

Sin embargo, el concurso de Construcción y Explotación DEL SERVICIO queda desierto, ya que ninguna empresa constructora participa en la licitación.

Ante esta circunstancia el Pleno del Ayuntamiento, aprueba el Pliego de Condiciones a regir en la concesión demanial de plazas de garaje en el estacionamiento subterráneo para vehículos en el subsuelo del ÁREA DEPORTIVA. Los licitadores podrían ser todas aquellas personas que dispusieran inexcusablemente de un vehículo, tener la condi-

ción de residente en el municipio "X" o trabajar en el mismo.

Dicho expediente tenía y tiene por objeto la contratación de la concesión demanial de plazas de garaje.

El bien objeto de la presente consulta tributaria es un bien de Dominio Público, tal y como figura en el inventario municipal conforme a lo dispuesto en las normas de carácter urbanísticos que regulan la ordenación del suelo del término municipal. De conformidad con lo establecido en el artículo 78.1 del RB, estará sujeto a concesión administrativa el uso privativo de los bienes de dominio público, así como, el uso anormal de los mismos. El otorgamiento de las concesiones sobre bienes de dominio público se efectuará en régimen de concurrencia. Las concesiones se otorgarán por tiempo determinado, no pudiendo exceder de setenta y cinco años (art. 93.3).

La normativa actual establece que las concesiones de uso privativo o aprovechamiento especial del dominio público podrán ser gratuitas, otorgarse con contra prestación o condición o estar sujetas a la tasa por utilización privativa o aprovechamiento especial de bienes del dominio público.

Tal y como esta configurada la concesión actual, la utilización privativa o aprovechamiento especial de bienes de dominio público no lleva aparejada una utilidad económica para el concesionario, o, aun existiendo dicha utilidad, la utilización o aprovechamiento entrañe condiciones o contraprestaciones para el beneficiario que anulen o hagan irrelevante aquélla; en consecuencia no, estará sujeta a tasa, tal y como se establece en las normas reguladoras.

El titular de una concesión dispone de un derecho real sobre las obras, construcciones e instalaciones fijas que haya construido para el ejercicio de la actividad autorizada por el título de la concesión (art. 97); título que otorga a su titular, durante el plazo de validez de la concesión, los derechos y obligaciones del propietario.

Se desea saber el RÉGIMEN TRIBUTARIO que debe aplicarse a la transmisión de una concesión demanial de plazas de garaje en un estacionamiento subterráneo para vehículos en el subsuelo de un bien de dominio público DESTINADO a todas aquellas personas que dispusieran inexcusablemente de un vehículo y tengan la condición de residente en el municipio "X" o trabajar en el mismo

• Respuesta

De acuerdo con el artículo 4.uno del Decreto Foral 102/1992, de 29 de diciembre, por el que se adapta la normativa fiscal del Territorio Histórico de Gipuzkoa a la Ley 37/1992, de 28 de diciembre, del Impuesto sobre el Valor Añadido, estarán sujetas al Impuesto las entregas de bienes y prestaciones de servicios realizadas en el ámbito espacial del Impuesto por empresarios o profesionales a

título oneroso, con carácter habitual u ocasional, en el desarrollo de su actividad empresarial o profesional, incluso si se efectúan en favor de los propios socios, asociados, miembros o partícipes de las entidades que las realicen.

El artículo 5º, apartado dos del mismo Decreto Foral, dispone que "son actividades empresariales o profesionales las que impliquen la ordenación por cuenta propia de factores de producción materiales y humanos o de uno de ellos, con la finalidad de intervenir en la producción o distribución de bienes o servicios".

Por otra parte, el apartado uno del ya citado artículo 5º, contiene una definición propia y específica del concepto de empresario o profesional, considerando como tales a los efectos de dicho impuesto, entre otros a "quienes realicen una o varias entregas de bienes o prestaciones de servicios que supongan la explotación de un bien corporal o incorporeal con el fin de obtener ingresos continuados en el tiempo y, en particular, los arrendadores de bienes".

Los preceptos anteriores son de aplicación general y, por tanto, también a los entes públicos que, consecuentemente tendrán la condición de empresarios a efectos del IVA cuando ordenen un conjunto de medios personales y materiales, con independencia y bajo su responsabilidad, para desarrollar una actividad empresarial mediante la realización continuada de entregas o prestación de servicios, asumiendo el riesgo y ventura que pueda producirse en el desarrollo de tal actividad, así como cuando realicen arrendamientos de bienes o cesiones de derechos con el fin de obtener ingresos continuados en el tiempo.

El artículo 11 establece el concepto de prestación de servicios señalando en su apartado dos, números 2º y 3º, que en particular se considerarán como tales:

"2.º Los arrendamientos de bienes, industria o negocio, empresas o establecimientos mercantiles, con o sin opción de compra.

3.º Las cesiones del uso o disfrute de bienes."

Por otro lado, el artículo 7, números 8 y 9 del Decreto Foral 102/1992 determinan que no están sujetas las entregas de bienes y prestaciones de servicios realizadas directamente por los entes públicos sin contraprestación o mediante contraprestación de naturaleza tributaria, ni las concesiones y autorizaciones administrativas con la excepción de las indicadas en el citado número 9.

Para finalizar el examen de la cuestión suscitada debe aludirse a la posibilidad expresamente consignada en el escrito de la consulta de utilizar la figura de la concesión administrativa para la cesión del derecho a la utilización exclusiva de una plaza de garaje concreta por tiempo determinado.

A este respecto, procede señalar que el artículo 13 de la Directiva 2006/112/CE del Consejo, de 28 de noviembre de

2006, relativa al sistema común del impuesto sobre el valor añadido establece:

“1. Los Estados, las regiones, las provincias, los municipios y los demás organismos de Derecho público no tendrán la condición de sujetos pasivos en cuanto a las actividades u operaciones en las que actúen como autoridades públicas, ni siquiera en el caso de que con motivo de tales actividades u operaciones perciban derechos, rentas, cotizaciones o retribuciones.

No obstante, cuando efectúen tales actividades u operaciones deberán ser considerados sujetos pasivos en cuanto a dichas actividades u operaciones, en la medida en que el hecho de no considerarlos sujetos pasivos lleve a distorsiones significativas de la competencia.

En cualquier caso, los organismos de Derecho público tendrán la condición de sujetos pasivos en relación con las actividades que figuran en el anexo I, excepto cuando el volumen de éstas sea insignificante.

2. Los Estados miembros podrán considerar como actividades en las que actúen como autoridades públicas las actividades de los organismos de Derecho público que estén exentas en virtud de los artículos 132, 135, 136, 371, 374 a 377, 378, apartado 2, 379, apartado 2, y 380 a 390.”

Asimismo es preciso observar que el referido supuesto de no sujeción dispuesto en el artículo 7º resulta aplicable al otorgamiento de concesiones o autorizaciones administrativas por los entes públicos que la efectúen, por no considerarse realizadas en el desarrollo de una actividad empresarial o profesional. La operación planteada por el consul-

tante consistente en proporcionar servicios de aparcamiento a residentes del municipio “X”, en la que la contraprestación percibida por el Ayuntamiento lo sería por la prestación de dichos servicios de aparcamiento, no puede calificarse como contratos de gestión de servicios públicos ni tampoco como concesión administrativa de dominio público.

A la citada conclusión debe llegarse a la vista de los preceptos mencionados, apoyados, en la verdadera naturaleza de la operación planteada, consistente en proporcionar servicios de aparcamiento a cambio de una contraprestación, adquiriendo el consultante, Ayuntamiento del municipio “X”, la condición de empresario o profesional a efectos del IVA por la cesión de dichos aparcamientos de forma continuada en el tiempo.

En consecuencia y habida cuenta de que el hecho de no gravarlos pueda producir distorsiones graves de la competencia, no será de aplicación el supuesto de no sujeción contemplado en el artículo 7.º del Decreto Foral 102/1992, a los contratos en virtud de los cuales el Ayuntamiento del municipio “X” cede a residentes del citado municipio el derecho a la utilización de una plaza de garaje durante el período de vigencia de los mismos y, el Ayuntamiento, en virtud del artículo 88 del Decreto Foral 102/1992, estará obligado a repercutir el Impuesto sobre el Valor Añadido que grava la citada prestación de servicios sujeta y no exenta de dicho impuesto, mediante la expedición y entrega de las correspondientes facturas

Lo que se le comunica para su conocimiento y efectos oportunos.

GAIA: ESTABLEZIMENDUAK IREKITZEKO TASA

Establezimenduak irekitzeko Baimenaren tasa ordaintzetik salbuestea onartzeko ezarrita dagoen oinarritzko egintzaren suposamendurik ez dagoenez, ez baita frogatu kasu honetan ustez ezinbesteko eraispenaren aurrean gaudenik, ez da egokia lortu nahi den salbuespena ematea.

EBATZI DUEN ORGANOA: Gipuzkoako Foru-Auzitegi Ekonomiko-Administratiboa. 2006ko azaroaren 29a.

• Zuzenbidezko oinarriak

BIGARRENA.- Aurrekariak aztertuta, ondorioztatzen da erreklamazio honetan aurka egiten zaiola ***** **ko Udaleko Alkateak 2005eko abenduaren 2an emandako Dekretuari. Aipatutako dekretuaren bidez, udalerrri horretan egiten den jarduera bati dagokion

Establezimenduak irekitzeko Baimenaren tasagatik ordaindutako kuota itzultzeari ezetza ematearen aurka jarritako berraztertze errekurtsoa ezetsi egin zen.

HIRUGARRENA.- Espediente administratibotik ondorioztatzen denez, alderdi erreklamaziogileak 629 euro ordaindu zituen 2004ko abenduaren 2an, *****

****ko Udaleko Zergabilketako bulegoan, udalerrri horretako ***** kalean kokatuta dagoen lokala irekitzeko baimenaren tasagatik egin beharreko autolikidazioa zela-eta. Geroago, 2005eko urtarrilaren 14an, ordaindutako kopurua itzultzea eskatu zuen, Establezimenduak irekitzeko Baimenaren tasa ordaintzetik salbuetsita zegoela uste zuelako; izan ere, jarduera lekualdatzeko arrazoa zen lehen jarduera egiten zueneko eraikina laster eraitsi behar zela.

Behar ziren txostenak eskatu eta eman ondoren, aipatutako eskaera ezetsia izan zen *****ko Udaleko Alkatetzak 2005eko apirilaren 21ean emandako Dekretuaren bidez. Ezestearren arrazoa izan zen lehengo establezimendua hustu zen datan eraisteko agindurik ez zegoela, ezta eraikina eraisteko eperik eta horrek eragin litzakeen kalte-ordainak zehazten zituen hirigintzako dokumenturik ere.

Dekretu horri aurka egin zitzaion 2005eko uztailaren 19an aurkeztutako berraztertze errekurtsoaren bidez, eta errekurtso hori ezetsia izan zen, hain zuzen ere Alkatetzak 2005eko abenduaren 2an emandako Dekretuaren bitartez. Hala ere, horren aurretik, erreklamaziogileak instantzia honetara jo zuen, 2005eko azaroaren 14an, bere errekurtsoari isilbidezko ezespera eman zitzaiola ulertu zuelako, ebazpena emateko ezarritako hilabeteko epea agortua baitzen.

LAUGARRENA.- Erreklamazio honetan eztabaidatzen den gaiari dagokionez, argitu behar dugu egokia den ala ez hemen aztertzen ari garen egoeran azaldu dugun suposamendua ezartzea, hau da: erreklamaziogileak, bere jarduera lokal berri batera aldatu zuela-eta, Establezimenduak irekitzeko Baimenaren tasa ordaintzetik salbuetsi behar den. Izan ere, salbuespena nahitaezko eraispenaren ondoriozko lekualdaketarekin lotu egin da.

Lehendabizi, kasuari ezar dakioken araudia aztertuz gero, argi dago alderdi erreklamaziogileak ordaindutako tasa araututa dagoela *****ko Udalaren 6. Ordenantza Fiskalaren bidez. Horri jarraituz, 7. Tasari hainbat hirigintzako lizentzia dagozkio, haien artean 4. multzoko tarifak daudelarik, "establezimenduak irekitzea" kontzeptuan. Erreklamaziogileari ezarri beharreko ekitaldian, zehazki, merkataritza- eta zerbitzu-lokal bat irekitzeagatik 629 euro ordaindu behar ziren. Araudi horrek, 4. atalean, hainbat salbuespen ezartzen ditu, eta 4.2 azpiataleko salbuespenak, hain zuzen ere, 4. tarifari dagozkio. Zehazki, b) letran jasotzen da establezimenduak irekitzea tasa ordaintzetik salbuetsita egongo dela eraikina ezinbestez eraitsi behar denean, behera etorri denean, sutea gertatu denean eta agindu eta xedapen ofizialetan egiaztatzen diren kasuetan, betiere titularrak lehengo establezimendua uzteagatik inongo kalte-ordainik jaso ez badu.

Alderdi erreklamaziogileak defendatzen du salbuespen hori aplikatu behar zaiola, jarduera lekuz aldatzearen arrazoa ezinbesteko eraispena izan zelako. Hala ere, ordainarazten duen udalaren iritziarekin bat etorri behar dugu, espedientean ez baitago jasota inolako daturik, erreklamaziogileak jarduera lekuz aldatu zuen datan eraikina eraisteko agindua zegoela edo bertan bizi zirenek nahitaez utzi behar zutela adierazten duenik. Izan ere, espedientean dagoen dokumentazioan irakur daitekeenez, aipatutako tasa ordaindu zeneko datan (2005eko urtarrilaren 14a) jasota zegoen, bakar bakarrik, *****ko AIU-14ri dagozkion Hiri Antolaketako Arauen Berrikuspenaren Dokumentua eta Barne Erreformako Plan Berezia onartuta zuela (espedientean jasota dago kopia bat), eta horren ondorioa izan zela eraikina "antolaketatik kanpo" sailkatzea. Sailkapen horrek, Lurzoru eta Hiri Antolaketari buruzko Legearen testu bategina onartzen duen apirilaren 9ko 1346/1976 Errege Dekretuaren 60. artikuluari jarraituz, ez dakar berekin eraikina ezinbestez eraistea, baizik eta bertan ezin dela sendotzeko, bolumena handitzeko, modernizatze edo desjabetzearen balioa handitzeko obrarik egin. Ildo horretan, adierazten da eraikinak utzarazi eta eraitsi behar direnean, geroago onartu beharko den kudeaketa-proiektu batean zehaztu beharko direla.

Udalak gehitzen du eraispena burutzea ezinezkoa dela, harik eta dagokion hirigintzako agiria edo desjabetzeko prozedura onartzen den arte, eta aipatutako datan ez zen horrelakorik gertatu. Bestalde, bere alegazioak aurkeztean ere, 2006ko ekainaren 26an, eraisteko agindurik ez zela oraindik eman adierazten du.

Nolanahi ere, jasota utzi behar dugu, espedientean dauden datu horien aurrean, alderdi erreklamaziogileak ez duela aurkako frogarik aurkeztu, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergen martxoaren 8ko 2/2005 Foru Arauak 101.2 artikuluan betebeharrak ezartzen duela, eskubide bat baliarazi nahi duenak hura sortu duten egitateak frogatu behar dituela zehazten baitu. Ildo horretan, ezin da frogatzat hartu jatorrizko alokairu-kontratuaren deuseztapena, ez baitu ezer egiaztatzen adierazitakoari buruz, eta inongo dokumentutan oinarritik ez duten elkarrizketak eta aipamenak jartzen baitizkigu aurrean.

Honenbestez, Establezimenduak irekitzeko Baimenaren tasa ordaintzetik salbuestea onartzeko ezarritako dagoen oinarritzko egintzaren suposamendurik ez dagoenez –ez baita frogatu kasu honetan ustez ezinbesteko eraispenaren aurrean gaudenik– ez da egokia lortu nahi den salbuespena ematea.

Hori guztia dela-eta, bidezkoa da ematea honako

Ebazpena

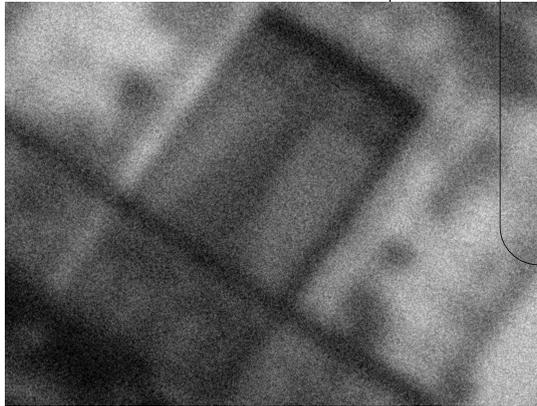
AUZITEGI HONEK, Udal Zergen Erreklamazio Aretoan elkartuta, gaurko ekitaldian eta idazpuruan aipatzen diren parte-hartzaileak aurrean daudela, erabaki du EZESTEIA 2005/0636 zenbakiko erreklamazioa, ***** andreak (NA: *****) IFK zk ***** duen *****ren izenean eta ordez-

kapenean aurkeztua, eta *****ko Udaleko Alkatez 2005eko abenduaren 2an emandako Dekretua berrestea. Aipatutako dekretuaren bidez, udalerririk horretan egiten den jarduerari dagokion Establezimenduak irekitzeko Baimenaren tasagatik ordaindutako kuota itzultzeari ezetza ematearen aurka jarritako berraztertze errekurtsoa ezetsi egin zen.



7

Sententziak



TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE CANTABRIA
Sentencia de 10 de enero de 2008

ORDENANTZA FISKALAK. PUBLIZITATEA

Ordenantza fiskalen publizitatea osorik bete beharreko baldintza formal da. Jendeaurrean egon behar deneko epe osoa errespetatzen ez bada, baldintza hori ez da beteko, eta ondorioak ordenantzak jendaurrean jartzen ez direnekoak izango dira: deuseztasuna.

• FUNDAMENTOS DE DERECHO

- **PRIMERO.** D. Antonio interpone "recurso Contencioso-Administrativo contra la aprobación definitiva de modificación e imposición de diversas Ordenanzas Fiscales del Ayuntamiento de Reocín, llevada a cabo en sesión plenaria extraordinaria y urgente de fecha 30 de diciembre de 2005, y publicada en el Boletín Oficial de Cantabria Extraordinario número 29, de 30 de diciembre de 2005".

El recurrente solicita que se "dicte sentencia por la que se declare que las disposiciones ahora impugnadas son nulas de pleno derecho".

El Sr. Antonio articula su recurso Contencioso-Administrativo sobre los motivos siguientes:

- 1) El Acuerdo de aprobación definitiva de modificación e imposición de diversas Ordenanzas Fiscales del Ayuntamiento de Reocin es ilegal pues incumple lo dispuesto en el artículo 17.1 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, restringiendo el ejercicio de derechos a los ciudadanos y a sus representantes públicos.
- 2) El Acuerdo de aprobación impugnado incumple igualmente lo dispuesto en el artículo 17.3 del TRL.H.L. al haberse adoptado el mismo antes de que hubiese comenzado el plazo legalmente establecido al efecto.
- 3) La publicación el 30 de diciembre de 2005 del Acuerdo de aprobación definitiva de las Ordenanzas Municipales vulnera lo dispuesto en el apartado cuarto del artículo 17 de la Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales al tratarse de la publicación de un acto inexistente, mientras que, por el contrario el Acuerdo adoptado ese mismo día nunca llegó a publicarse tras su aprobación, de ahí que deba entenderse que las nuevas Ordenanzas de Reocín aun no han entrado en vigor, y
- 4) La publicación en el B.O.C. del día 30 de diciembre de 2005 del Acuerdo de aprobación definitiva de las

Ordenanzas también vulnera el artículo 8 del Decreto 100/99, por el que se regula el Boletín Oficial de Cantabria.

D^a Irene, demandante en el Procedimiento Ordinario 109/2006 acumulado al presente, interpone recurso Contencioso-Administrativo contra la misma Disposición General y formula idéntica pretensión sobre unos motivos de impugnación también idénticos a los invocados por el primero de los demandantes.

- **SEGUNDO.** El Ayuntamiento de Reocín se opone a los antedichos recursos y solicita que se dicte sentencia por la que:

- 1) Se declare la inadmisibilidad del recurso acumulado interpuesto de contrario por la representación procesal de D. Antonio por falta de legitimación activa del mismo.
- 2) Subsidiariamente, para el supuesto de no estimarse la inadmisibilidad total del citado recurso, se desestimen en su totalidad los dos recursos acumulados por ser ajustado a derecho el acto administrativo impugnado.
- 3) En todo caso, se impongan expresamente las costas a los recurrentes, y en particular en cuanto a las costas de su Recurso, al recurrente D. Antonio, por su temeridad y mala fe.

El Ayuntamiento demandado articula su oposición a los presentes recursos Contencioso-Administrativos sobre los motivos siguientes:

- 1) La legitimación de los demandantes, concejales del ayuntamiento de Reocin, solo puede ampararse en el art. 63.1.b de la Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local y, en el caso del Sr. Antonio no concurre, pues no asistió a la sesión en la que se adoptó el Acuerdo impugnado.
- 2) Los recursos, basados exclusivamente en un puro formulismo procedimental, han sido interpuestos "con claro y patente abuso de derecho y en fraude de Ley".

- 3) El Acuerdo impugnado no incurre en causa de nulidad alguna pues "la restricción de facultades no ha existido en modo alguno; quien ha querido alegar, lo ha hecho y además ha sido cumplidamente respondido y la indefensión o la restricción, ha de haberse producido formal y materialmente y haber perjudicado a alguien en concreto, lo que no ha acontecido".
- 4) La publicación del Acuerdo en el BOC es conforme a Derecho, y
- 5) Los recursos son temerarios y realizados con mala fe, por lo que las costas son obligadas (art. 139.1 de la Ley de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa).

- **TERCERO.** De los términos en los que, tras la fase de alegaciones, ha quedado planteada la controversia se infiere que la Sala debe, en primer lugar, pronunciarse sobre la causa de inadmisibilidad invocada por el Ayuntamiento demandado.

El ayuntamiento de Reocin alega que concurre, respecto al demandante D. Antonio, la causa de inadmisibilidad regulada en el art. 69.b de la Ley de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa), ya que:

- Ambos actores son concejales del Ayuntamiento de Reocin y, por tanto, su legitimación activa proviene exclusivamente del art. 63.1.b de la Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local y
- El Sr. Antonio no votó en contra de la aprobación de las Ordenanzas Fiscales impugnadas.

La Sala estima que no concurre la causa de inadmisibilidad invocada, ya que el Tribunal Constitucional ha declarado en sus sentencias de 173/2004 y 108/2006 y que el art. 63.1.b de la Ley Reguladora de las Bases de Régimen Local atribuye a los miembros de las Corporaciones locales, por el solo hecho de serlo una legitimación concreta ex lege que solo desaparece cuando se produce la excepción prevista en la norma, que el Concejel en cuestión hubiese votado a favor del acto que pretende impugnar. En efecto las sentencias antedichas declaran expresamente que: "el precepto analizado -el tan repetido art. 63.1.b) LBRL- parte, por elemental lógica, de un principio de legitimación de los miembros representantes populares de las corporaciones locales, que luego resulta matizado en el caso de que los actos propios de dichos representantes durante el proceso de formación de voluntad del órgano que dictó el acto de que se trate contradigan palmariamente la posterior actividad impugnatoria, cosa que se produciría cuando no se hubiese puesto objeción alguna al acuerdo o cuando, incluso, se hubiera votado a favor de su adopción", y "La especificación a que acaba de hacerse referencia no puede interpretarse, desde una perspectiva constitucional y en presencia

del derecho fundamental a la tutela judicial efectiva (art. 24.1 Constitución), en el sentido de que si la Ley únicamente alude a los miembros de un órgano colegiado para hacer posible la impugnación de los actos en cuya adopción hayan intervenido, es que tal posibilidad resulta vedada para los demás. Más bien lo lógico es entender lo contrario: que el diputado provincial, por su condición de miembro -no de órgano- de la Diputación, que es, a su vez, el órgano de gobierno y administración de la provincia (art. 141.2 CE y arts. 31.3 y 33 LBRL) y para el que es elegido de conformidad con lo dispuesto en los arts. 204 a 206 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, de régimen electoral general, está legitimado para impugnar la actuación de la corporación local a que pertenece, por el interés concreto que ostenta en el correcto funcionamiento de dicha corporación en virtud de su mandato representativo, a no ser que, tratándose del acto de un órgano colegiado (Pleno o Junta de Gobierno), no hubiera votado en contra de su aprobación".

- **CUARTO.** Los dos números motivos del recurso están profundamente imbricados, ya que:
 - a) Su base fáctico-formal es la misma: El Acuerdo de Aprobación definitiva de modificación e imposición de diversas Ordenanzas Fiscales del Ayuntamiento de Reocin es extemporáneo y
 - b) La extemporaneidad se proyecta sobre:
 - El plazo común de exposición pública y presentación de reclamaciones (art. 17.1 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales) y
 - La fase de aprobación definitiva de la ordenanza que se abre simultáneamente a la finalización del plazo antedicho (art. 17.3 del TRLH.L).

La Sala examinará conjuntamente ambos motivos de impugnación ya que, además, el ayuntamiento demandado articula, en el sentido que luego se dirá, una oposición global a los mismos.

Los recurrentes fundamentan el motivo de impugnación examinado sobre las razones siguientes:

- 1) El art. 17.1 del RD Legislativo 2/2004, de 5 de marzo (TRLHL), establece que el plazo mínimo de exposición pública de las aprobaciones o modificaciones de las Ordenanzas fiscales es de treinta días.
- 2) El plazo de exposición pública de la Ordenanza objeto del presente recurso finalizaba el 30/12/2005, y
- 3) Al convocarse el Pleno Municipal de Reocin para el 30/12/2005 y aprobarse en dicha fecha la Ordenanza en cuestión:
 - Se privó a los ciudadanos y a sus representantes de una parte del plazo que, por ley, tenían para hacer reclamaciones frente a la Ordenanza, y

– Simultáneamente, se infringió el art. 17.3 del TRLHL al anticiparse la aprobación a la apertura de la fase reglamentaria correspondiente.

- **QUINTO.** El Ayuntamiento de Reocin, reconociendo el soporte fáctico, se opone a ambos motivos de impugnación alegando que:

– El recurso ha sido interpuesto con clara y patente abuso de Derecho y en fraude de Ley, y

– Según reiterada jurisprudencia del TS nos encontramos ante una simple irregularidad no invalidante.

De todo lo expuesto se infiere que, no existiendo discrepancias en los hechos, la cuestión litigiosa se reduce, en lo referente a los motivos de impugnación examinados a determinar si:

– El recurso ha sido interpuesto con abuso de derecho o en fraude de Ley, y

– En su caso si nos encontramos ante una irregularidad administrativa no invalidante (tesis de la Administración demandada) o ante un vicio formal causante de nulidad (tesis de los recurrentes).

Procede, por tanto, determinar, en primer lugar y en función de los elementos normativos que integran el abuso de derecho y el fraude de ley, si concurren o no, dichas figuras jurídicas y, en su caso, las consecuencias de dicha concurrencia.

- **SEXTO.** El abuso de derecho es una institución basada en la equidad, ya que se establece para la salvaguarda de intereses pues no alcanzan todavía protección jurídica. Consiste en una actuación (acción u omisión) del titular del derecho caracterizada por:

– Ser abusiva en función de los elementos subjetivos (intención de dañar) objetivos (desviación del fin del derecho) o de las circunstancias.

– Suponer un ejercicio extralimitado, es decir, que, a pesar de su apariencia de legalidad, sobrepase manifiestamente el contenido ético del precepto legal que lo ampara y produzca un daño a tercero, lo que implica una relación de causalidad entre el ejercicio del derecho y el daño en cuestión.

El fraude de Ley está sancionado en el art. 6.4 del Código Civil, que establece “los actos realizados al amparo del texto de una norma que persiga un resultado prohibido por el ordenamiento jurídicos, o contrario a él, se consideran ejecutados en fraude de Ley y no impedirán la debida aplicación de la norma que se hubiere tratado de eludir”.

- **SÉPTIMO.** La Sala estima que los dos motivos de oposición ha de ser desestimados, ya que:

1) El fraude de Ley es una figura jurídica absolutamente ajena a la actuación de los recurrentes, pues:

– En nuestro Ordenamiento jurídico no existe norma alguna que, cumplidas las exigencias de legitimación, prohíba a un concejal impugnar una Ordenanza fiscal de su corporación, por razones de fondo o formales, o le obligue a mantener una actuación automática de defensa de la misma. Por consiguiente no existe norma imperativa alguna a “eludir indirectamente” y

– La defensa de los intereses de los ciudadanos y del principio de legalidad no pueden calificarse como una actuación formalmente incardinable en el art. 17 de Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, sino que es la obligación de todo representante público y

2) Abstracción hecha de que una de las recurrentes no efectuó reclamación alguna, con ocasión de la información pública de la Ordenanza, y de que un tercero también reclamase, no cabe proyectar sobre los recurrentes las consecuencias de unos actos (tramitar la modificación de la Ordenanza extemporáneamente, por no hacerlo con tiempo suficiente para ejecutar todas sus fases dentro de los plazos legales) que solo son imputables a la Administración, pues en dicho contexto la actuación de los concejales recurrentes es legítima y, por tanto, no existe ejercicio abusivo ni antisocial.

- **OCTAVO.** Procede, seguidamente, determinar si la aprobación y publicación de las Ordenanzas antes de que finalizase el plazo de publicidad regulado en el art. 17.1 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales constituye:

– Una simple irregularidad administrativa no invalidante, o

– Un vicio formal causante de nulidad.

La Sala estima que la falta absoluta de publicidad de las Ordenanzas fiscales es un vicio causante de nulidad, tal y como ha declarado, de forma reiterada y constante el TS, al precisar: STS 9/3/2004 “las modificaciones de las oportunas Ordenanzas fiscales, serán aprobados, publicados y entrarán en vigor a tenor de lo dispuesto en las normas especiales reguladoras de la imposición y ordenación de los tributos locales, sin que les sea de aplicación lo previsto en el artículo 70.2, en relación con el 65.2, ambos de la presente Ley -la 7/1985, se entiende-.

Y ese procedimiento especial es el previsto en el artículo 17 de la Ley 39/1988, según el cual el acuerdo concreto de imposición y ordenación de CE está sometidos al régimen de publicidad establecido en el mismo (con la consecuente y obligada publicación de aquellos, también, en el diario de los de mayor difusión de los de la provincia).

En el caso de los presentes autos, nos hallamos ante un acuerdo de imposición y ordenación que goza de la naturaleza jurídica de un acto normativo, general y reglamentario, cuya falta de publicación en los términos legales debe llevar, por tanto, inexorablemente, a la fatal consecuencia de su inexistencia, o, con otras palabras, de su carencia de obligatoriedad (en cuanto su publicación según los términos legales es un requisito imprescindible para su entrada en vigor, para su efectividad y aplicabilidad y, en suma, para su autenticidad en el orden de las declaraciones de derechos y deberes respecto de los ciudadanos destinatarios y potencialmente afectados).

Al respecto ha de destacarse el carácter imperativo del comentado artículo 17.2 de la Ley 39/1988, cuando expresa que "las entidades locales publicarán, en todo caso" y que los Ayuntamientos de población superior a 10.000 habitantes (como es el caso de Calella -según está acreditado en autos-) "deberán publicarlos", de modo y manera que la infracción de una norma tan claramente imperativa debe conllevar la sanción de la nulidad radical del acto, apreciable incluso de oficio.

Y no debe olvidarse que la omisión de la publicidad del acuerdo que venimos comentado, con incumplimiento del citado artículo 17.2 de la Ley 39/1988 (complementario del 34 y 36.2 de la misma), puede determinar la imposibilidad de la constitución, por parte de todos los afectados, de la Asociación administrativa de contribuyentes (posibilidad que también es determinante, lógicamente, de la nulidad de las actuaciones, en cuanto, con la comentada y parcial publicidad del acuerdo de imposición y ordenación de las CE, se ha impedido el libre y completo potencial ejercicio, por parte de los mismos, del régimen especial de "colaboración ciudadana" al efecto legalmente previsto)".

Ello fijado, la Sala estima que la publicidad como requisito formal ineludible se debe cumplir en toda su extensión y, si no se hace así, es decir, si no se respeta el plazo de publicidad en su integridad se ha incumplido el requisito y sus efectos son los mismos que cuando no se efectúe, es decir, la nulidad de la disposición afectada, tal y como se evidencia de la STS de 6/6/2006, al declarar: "Y a este respecto, como la propia sentencia en buena medida acepta, que se cumplieron los trámites propios del convenio y no se ha cumplido el trámite de información pública ni el de publicidad en el Boletín Oficial, en la forma exigida, para los Reglamentos, entre otros, artículos 49 y 70 de la Ley 7/85, y como el Tribunal Supremo tiene reiteradamente declarado que

la sola omisión del trámite de información pública genera la nulidad radical, por defecto forma en el procedimiento de su elaboración sentencias de 18 diciembre de 1997, 12 de marzo de 1998, 23 de julio de 1997, en la de 21 de febrero de 2005, que desestimó el recurso de casación interpuesto contra la sentencia que había anulado una Ordenanza, por falta de información pública, en atención a que se no había completado, por falta de unos días, el periodo total de información pública, es obligado por todo ello estimar el motivo de casación y anular el acuerdo impugnado, por no haberse cumplido el procedimiento al efecto establecido para la elaboración y aprobación de una Ordenanza o Reglamento, entre ellos el trámite de información pública y de audiencia a los interesados, además de su no publicación íntegra en el Boletín Oficial de la Provincia, cual exigen los artículos 49 y 70 de la Ley 7/85".

Procede, por todo lo expuesto dada la infracción del art. 17 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, estimar el recurso y declarar la nulidad de las modificaciones de las Ordenanzas Fiscales acordadas en la sesión plenaria extraordinaria del Ayuntamiento de Reocin, de fecha 30/12/2005.

- **NOVENO.** No se aprecia temeridad ni mala fe procesal y, por tanto no se hace imposición de costas.

• F A L L A M O S

Se desestiman las causas de inadmisibilidad invocadas por el Ayuntamiento de Reocin y se estima el recurso Contencioso-Administrativo interpuesto por D. Antonio Y D^a Irene contra el AYUNTAMIENTO DE REOCIN declarando la nulidad de la citada disposición, sin hacer imposición de costas.

Así, por esta nuestra sentencia, que se notificará a las partes con expresión de los recursos que en su caso procedan frente a ella, lo pronunciamos, mandamos y firmamos.

Intégrese esta Resolución en el Libro correspondiente. Una vez firme la sentencia, remítase testimonio de la misma, junto con el expediente administrativo, al lugar de origen de éste.

PUBLICACIÓN: En la misma fecha fue leída y publicada la anterior resolución por el Ilmo. Sr./a. Magistrado que la dictó, celebrando Audiencia Pública. Doy fe.

DILIGENCIA: Seguidamente se procede a cumplimentar la notificación de la anterior resolución. Doy fe

TRIBUNAL SUPREMO

Sentencia de 19 de diciembre de 2007

TASAK. TXOSTEN EKONOMIKOA

Tasen tarifak onartu aurretik, zerbitzuaren kostuari buruzko txosten ekonomiko bat prestatu behar da. Bertan zerbitzuaren kontzeptuak eta zenbatekoak jasotzeaz gain, justifikatu egin behar dira.

• FUNDAMENTOS DE DERECHO

- **PRIMERO.** La Sentencia basa su fallo desestimatorio en los siguientes Fundamentos Jurídicos:

“PRIMERO. Constituye el objeto del presente recurso Contencioso-Administrativo, interpuesto por la representación procesal de Dña. María Rosario, el Acuerdo del AYUNTAMIENTO DE TOSSA DE MAR de 21 de diciembre de 1996 por el que se aprobó la modificación de diversas Ordenanzas Fiscales y, en particular, de la Ordenanza Fiscal núm. 30 relativa a la tasa de recogida de basuras.

SEGUNDO. La actora considera que el estudio económico financiero en el que se apoya la modificación de las tarifas de la Ordenanza núm. 30 reguladora de la tasa por recogida de basuras para 1997 es incompleto incluyéndose, además, partidas que legalmente no pueden ser repercutidas en el coste del servicio como la limpieza de plazas y vías públicas, la instalación de papeleras o la legalización del vertedero de escombros. En este sentido, debe tenerse presente que el art. 24.1 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, reguladora de las Haciendas Locales, -antecedente directo del actual art. 24.2 de la Ley 39/1988- en su redacción anterior a la promulgación de la Ley 25/1998, de 13 de julio, determinaba que “el importe estimado de las tasas por la prestación de un servicio o por la realización de una actividad no podrá exceder, en su conjunto, del coste real o previsible del servicio o actividad de que se trate. Para la determinación de dicho coste se tomarán en consideración los gastos directos e indirectos que contribuyen a la formación del coste total del servicio o de la actividad, incluso los de carácter financiero, amortización e inmovilizado y generales que sean de aplicación, no sufragados por contribuciones especiales, todo ello con independencia del presupuesto con cargo al cual se satisfagan o del organismo que los soporte”.

Pues bien, del análisis del estudio económico-financiero se desprende que en el apartado dedicado a los costes del servicio de recogida de basuras para el ejercicio de 1997 se integran el coste de concesión de recogida de basuras, los gastos de legalización del vertedero, el

canon del vertedero y los gastos de colocación de papeleras y de conservación y mantenimiento de las mismas así como los costes financieros y los de recaudación y tesorería -adelantos del Consell Comarcal de la Selva para atender a los vencimientos mensuales del servicio y premio de cobranza del Consell Comarcal de la Selva- todos ellos perfectamente admisibles. Por lo que respecta al apartado dedicado a la cantidad de ingresos prevista en concepto de tasa por recogida de basuras, para 1997, ésta se obtiene rebajando en un tanto por ciento la cantidad percibida en 1996, para así equipararla al importe de los costes de prestación del servicio, debiendo, además, tener presente que el importe estimado de las tasas por la prestación del servicio de recogida de basuras no puede exceder “en su conjunto”, y no respecto de todos y cada uno de los usuarios, coste real o previsible del servicio o actividad.

TERCERO. En virtud de lo expuesto, procede la desestimación del presente recurso Contencioso-Administrativo”.

- **SEGUNDO.** La recurrente articula su recurso, mediante la formulación de cuatro motivos: 1º) al amparo del artículo 88.1.c) e la Ley Jurisdiccional, con cita del artículo 24 de la Constitución y doctrina del Tribunal Constitucional, se alega falta de motivación de la sentencia; 2º) al amparo del artículo 88.1.d) de la Ley de este Orden Jurisdiccional, por infracción del artículo 25 de la Ley 39/1998, de Haciendas Locales, en relación con los artículos 20 de la Ley 8/1989, de 13 de abril, 164 y 173 de Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2568/1986, 9 y 103 y ss. de la Constitución y jurisprudencia que los interpreta; 3º) con invocación del artículo 88.1.d), se alega infracción del artículo 21 de la Ley 39/1998, de 29 de diciembre, de Haciendas Locales, al incluir en el coste de la tasa por recogida domiciliaria de basuras, el de otras limpiezas de vías públicas y conceptos que no pueden ser objeto de tasa alguna; y 4º) por último, también con invocación del artículo 88.1.d) de la Ley de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, se alega violación del artículo 24.2 de la Ley 39/1988, de 29 de diciembre.

- **TERCERO.** Así pues, en el primero de los motivos, se alega falta de motivación de la sentencia, a cuyos efectos, se afirma que en el recurso Contencioso-Administrativo se planteaban dos cuestiones que afectaban a la legalidad del acuerdo aprobatorio de la Ordenanza: inexistencia de estudio económico-financiero, que justificara el coste de las sumas a repartir por la tasa e inclusión en dicho coste, de partidas que legalmente no pueden formar parte de aquella.

La recurrente expresa su queja de que "basta leer la sentencia recurrida para constatar que no se contiene razonamiento ni explicación alguna acerca de estos dos extremos, sin que la Sala sentenciadora accediera a su aclaración, como solicitó oportunamente esta parte, por el razonamiento de que la misma excedía del régimen de aclaraciones de la antigua Ley de Enjuiciamiento Civil".

Por ello, considera que "se ha producido un claro, evidente e incuestionable quebrantamiento de una de las formalidades esenciales de todo proceso el que la sentencia que resuelva sea motivada y conteste a los puntos debatidos en el proceso y de respuesta a la tutela judicial efectiva consagrada en el artículo 24 de la Constitución".

Para resolver este motivo, debe precisarse que en el escrito de demanda se puso de relieve la necesidad de que el expediente administrativo contenga "los estudios detallados y justificados del importe de las tasas y demás exacciones municipales que se acuerde establecer y modificar" citándose diversas disposiciones y una sentencia de la propia Sala sentenciadora; por otro lado, y en cuanto a coste de la recogida de basuras, se indicaba que no quedaba acreditado, en absoluto, el importe de 68.976.060 ptas., a cuyo efecto, se manifestaba que la adjudicación de tal servicio, realizada en diciembre de 1995, comprendía también limpieza de calles y playas, sin que se haya concretado que parte correspondía a limpieza de vías públicas y que parte a recogida de basuras, añadiéndose que se tenía constancia de que el concesionario "había solicitado para 1995 una cuota total de 78.909.787 ptas., desglosada 43.129.579 ptas., por recogida de basuras y 35.780.208 ptas., de limpieza de playas y vías públicas", deduciendo de ello ser obvio que la cifra de 69.976.060 ptas. que trataba de percibirse por la tasa de recogida de basuras, incluía el pago la limpieza de playas y vías públicas, pese a que este concepto no puede ser objeto de imposición individual (artículo 21.e) de la Ley de Haciendas Locales); se alegaba igualmente que, en cuanto a los "gastos de legalización del basurero", "el vertedero que se trata de cobrar nada tiene que ver con la recogida de basuras", así como que los gastos de colocación de papeleras y conservación y mantenimiento de las mismas se refieren a la limpieza de vía pública; por último, se manifestaba que en cuanto a intere-

ses y comisiones, "se incluye una partida de 3.850.000 ptas., que se dicen corresponder a avances del Consejo Comarcal para atender los vencimientos mensuales del servicio, sin concretarse a que obedece esta partida" así como que tampoco se justifica la partida de 4.000.000 de ptas., que se calcula para abonar al Consejo Comarcal, como premio de cobro.

Tras ello, se concluía que el estudio económico en que se apoya la modificación de las tarifas de la Ordenanza número 30, es claramente incompleto y con el mismo no puede cumplirse el requisito de permitir el control de legalidad del acuerdo. Pero además, que resultaba evidente que en el coste se incluían partidas que legalmente no pueden ser repercutidas.

Pues bien, basta una superficial lectura de la sentencia impugnada, para llegar a la conclusión de que la misma, o no da respuesta a las alegaciones de la demandante y muy especialmente a la alegada falta de justificación del importe del coste de servicio de recogida de basuras, en relación con la posible inclusión de los correspondientes a limpieza viaria y playas, o la respuesta que se da es manifiestamente carente de motivación, lo que ocurre cuando se afirma respecto del coste de concesión de recogida de basuras, los gastos de legalización del vertedero, el canon del vertedero y los gastos de colocación de papeleras y de conservación y mantenimiento de las mismas así como los costes financieros y los de recaudación y tesorería, ser "todos ellos perfectamente admisibles".

Por ello, ha de estimarse el motivo y, sin necesidad de estudio de los demás, casarse la sentencia.

- **CUARTO.** De conformidad con el artículo 95.2.d) de la Ley Jurisdiccional, procede resolver el debate, a cuyos efectos, debe ponerse de relieve que ya en el período de información pública, la hoy recurrente presentó escrito en el Ayuntamiento, registrado de entrada en 19 de diciembre de 1996, denunciando que la Ordenanza de recogida de basuras no se ajustaba a la legalidad, pues el coste de la concesión incluía la limpieza de vías públicas y playas y si se tomaba como primera partida dicho coste, se infringía el artículo 21.e) de la Ley de Haciendas Locales que dispone que "las entidades locales no podrán exigir tasas por los servicios siguientes...e) Limpieza de vías públicas".

Pues bien, el informe de Secretaría, emitido en la misma fecha de presentación del escrito antes referido, se limitaba a concluir que la competencia para la aprobación correspondía al Pleno municipal, que las Ordenanzas disponían de los correspondientes estudios económicos y que el estudio económico redactado por la Intervención Municipal, se adaptaba a las disposiciones legales sobre la materia.

Posteriormente, el Acuerdo municipal de 21 de diciembre de 1996, procedió a aprobar las Ordenanzas de tasas y precios públicos para 1997 y a desestimar, entre otras, la reclamación de la hoy recurrente, "per entendre que manquen de fonament, donat que l'expedient s'ha tramitat amb el que desposa le legislació vigent".

Planteado el recurso Contencioso-Administrativo, y formuladas por la demandante las alegaciones antes expresadas, la representación procesal del Ayuntamiento de Tossa de Mar, se limita a invocar el artículo 24 de la Ley de Haciendas Locales, indicado que se han cumplido las exigencias establecidas en el mismo y que constan en el expediente administrativo los informes de Secretaría e Intervención del Ayuntamiento de Tossa del Mar, por lo que se ha dado cumplimiento a los artículos 165 y 173 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre.

Pues bien, antes de exponer cualquier razonamiento o juicio sobre la cuestión planteada, conviene poner de relieve que, por razón del tiempo en que tienen lugar los hechos, son de aplicación los artículos 24 y 25 de la Ley 39/1988, de 28 de diciembre, de Haciendas Locales, con la siguiente redacción:

Artículo 24.

"1.El importe estimado de las tasas por la prestación de un servicio o por la realización de una actividad no podrá exceder, en su conjunto, del coste real o previsible del servicio o actividad de que trate. Para la determinación de dicho coste se tomarán en consideración los gastos directos e indirectos que contribuyen a la formación del coste total del servicio o de la actividad, incluso los de carácter financiero, amortización e inmovilizado y generales que sean de aplicación, no sufragados por contribuciones especiales, todo ello con independencia del presupuesto con cargo al cual se satisfagan o del organismo que los soporte.

2. La cuota tributaria consistirá, según disponga la correspondiente Ordenanza fiscal, en:

- a) La cantidad resultante de aplicar una tarifa.
- b) Una cantidad fija señalada al efecto, o
- c) La cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

3. Para la determinación de la cuantía de las tasas deberán tenerse en cuenta criterios genéricos de capacidad económica de los sujetos obligados a satisfacerlas".

Artículo 25

"Los acuerdos de establecimiento de tasas para financiar total o parcialmente los nuevos servicios deberán adoptarse a la vista de informes técnico-económicos en

los que se ponga de manifiesto la previsible cobertura del coste de aquéllos".

Desde luego, el último precepto solo exige el informe técnico-económico que acredite la previsible cobertura del coste de los servicios, en el caso de establecimiento de tasas para financiar, total o parcialmente, los mismos. Ahora bien, dicha circunstancia no pueda servir de base para permitir que las modificaciones de las tarifas que puedan producirse en el futuro, se hagan sin la justificación del principio de equivalencia recogido en el artículo 24, que afecta a los ingresos, pero también a los costes del servicio, pues lo contrario supondría dejar al administrado en posible situación de indefensión ante cualquier actuación administrativa de carácter arbitrario.

Por ello, la normativa local, de forma explícita o implícita, ha exigido tradicionalmente que la modificación de tarifas aparezca suficientemente justificada en el expediente administrativo.

Así, el artículo 21 del Real Decreto 3250/1976, de 30 de diciembre, por el que se pusieron en vigor las disposiciones de la Ley 41/1975, de Bases del Estatuto del Régimen Local, relativas a ingresos de las Corporaciones Locales, y se dictaron normas provisionales para su aplicación, dispuso que:

"El importe total de las tasas por la realización de una actividad o por la prestación de un servicio no podrá exceder, en su conjunto, del coste real o previsible del servicio o actividad de que se trate, para cuya determinación se tendrán en cuenta los gastos de personal, de material y de conservación, cargas financieras y amortización de las instalaciones directamente afectadas, no sufragadas por contribuciones especiales, así como el porcentaje de los gastos generales de administración que les sean atribuibles".

Por su parte, el artículo 18 del Real Decreto-Ley 11/1979, de Medidas Urgentes de Financiación de las Haciendas Locales, bajo la rúbrica de "Tasas", señaló:

"La fijación de las tarifas de las tasas por prestación de servicios y realización de actividades se efectuará de forma que su rendimiento total cubra el coste de aquéllos, y para cuya determinación se tendrán en cuenta tanto los costes directos como el porcentaje de costes generales que les sea imputable.

A tal fin, en el expediente de modificación de tarifas se incluirá una evaluación económica y financiera del coste y rendimiento de los respectivos servicios o actividades. Igualmente, al proyecto de presupuesto de cada año, se acompañará un anexo detallando los elementos del coste de aquellas actividades o servicios que se financien mediante tasas".

El artículo 214 del Texto Refundido de las Disposiciones

vigentes en materia de Régimen Local, aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1986, dispuso igualmente:

“La fijación de las tarifas de las tasas por prestación de servicios y realización de actividades se efectuará de forma que su rendimiento total cubra el coste de aquéllos, para cuya determinación se tendrán en cuenta tanto los costes directos como el porcentaje de costes generales que les sea imputable.

A tal fin, en el expediente de modificación de tarifas se incluirá una evaluación económica y financiera del coste y rendimiento de los respectivos servicios o actividades. Igualmente, al proyecto de presupuesto de cada año se acompañará un anexo detallando los elementos del coste de aquellas actividades o servicios que se financien mediante tasas”.

Y la Ley 8/1989, de 13 de abril, de Tasas y Precios Públicos, también en su versión original, disponía en su artículo 9.2 que “La presente Ley se aplicará supletoriamente respecto de la legislación que regula las tasas de las Comunidades Autónomas y las Haciendas Locales”, por lo que resultaba de aplicación el criterio del legislador expresado en el artículo 20, el cual establecía que “Los proyectos de Real Decreto que acuerden la aplicación de una tasa y aquellos que desarrollen la regulación de la cuantía de la misma deberán incluir, entre los antecedentes y estudios previos para su elaboración, una Memoria económico-financiera sobre el coste, o valor del recurso o actividad de que se trate y sobre la justificación de la cuantía de la tasa propuesta.

La falta de este requisito determinará la nulidad de pleno derecho de la disposición”.

Y ya con posterioridad a los hechos y con mejor técnica, el artículo 20.1 de Ley 8/1989, de 13 de abril, en la redacción dada por la Ley 25/1998, de 13 de julio, y que sigue teniendo carácter supletorio respecto de la legislación que regula las “Haciendas Locales”, dispone:

“Toda propuesta de establecimiento de una nueva tasa o de modificación específica de las cuantías de una preexistente deberá incluir, entre los antecedentes y estudios previos para su elaboración, una memoria económico-financiera sobre el coste o valor del recurso o actividad de que se trate y sobre la justificación de la cuantía de la tasa propuesta.

La falta de este requisito determinará la nulidad de pleno derecho de las disposiciones reglamentarias que determinen las cuantías de las tasas”.

En cualquier caso, entiende la Sala que el artículo 24 de la Ley de Haciendas Locales, antes transcrito (heredero del artículo 214 del Texto Refundido de 1986, pues la Disposición Derogatoria de la Ley 39/1988, dejó sin efecto, entre otras disposiciones, el Título VIII de aquél), que, exige, de un lado, que las tasas por la rea-

lización de una actividad o por la prestación de un servicio, no excedan en su conjunto, del coste real o previsible del servicio o actividad de que se trate, y, de otro, que se tengan en cuenta los gastos directos e indirectos que contribuyen a la formación del coste total del servicio o de la actividad, incluidos los de carácter financiero, amortización e inmovilizado y generales que sean de aplicación, no sufragados por contribuciones especiales (sin olvidar los criterios genéricos de capacidad económica a que hace referencia el apartado 3 del artículo 24), permite afirmar que en el expediente de modificación de tarifas, ha de quedar suficientemente acreditado, en lo que ahora interesa, el importe de los costes del servicio, pues en otro caso, no sería posible el control de la regla de equivalencia y supondría permitir la posible indefensión ante actuaciones administrativas arbitrarias.

En cuanto a la jurisprudencia, la Sentencia del Tribunal Supremo, de 22 de julio de 1995, tras poner de relieve que la primera cuestión que se planteaba por el recurrente era “la aparente falta, en el expediente, de una detallada indicación de los gastos e ingresos de cada uno de los epígrafes de la Ordenanza que ponga claramente de manifiesto que las Tasas fueron fijadas de acuerdo con el principio de que su rendimiento cubra el coste de los servicios, y la existencia, en todo caso, de un estudio económico extemporáneo, parcial y exagerado”, señaló que dicha cuestión “está perfectamente resuelta, en sentido opuesto a lo patrocinado por el recurrente de instancia, en los Fundamentos de Derecho II, III, IV y V de la sentencia apelada, que, por su adecuada atemperación al ordenamiento jurídico aplicable y a los principios tributarios que del mismo se inducen, se hacen propios y se dan -en el sentido y con el alcance dialéctico con el que lo estamos haciendo- por enteramente reproducidos.

En efecto, hecha la pertinente distinción entre los conceptos técnico-jurídicos de Impuestos, Contribuciones Especiales y Tasas, y sentado el criterio (a tenor de los diversos artículos que, en las sucesivas y diversas disposiciones normativas secuencialmente vigentes, han regulado los elementos esenciales del régimen jurídico de la última de las citadas clases de tributos) de que la fijación de las tarifas de las Tasas por prestación de servicios y realización de actividades se ha de efectuar de forma que su rendimiento total cubra, sin sobrepasarlo, el coste de los mismos -para cuya determinación se tendrán en cuenta tanto los costes directos como el porcentaje de costes generales que les sea imputable-, puede -y debe- llegarse a la conclusión, con la misma argumentación utilizada en la sentencia de instancia, de que, en el estudio previo sobre la evolución económica y financiera del coste y rendimientos de los servicios y actividades que obra en el expediente, concurren los suficientes

y necesarios datos y elementos de juicio para poder sentar que se ha logrado, en la Modificación de la Ordenanza Fiscal controvertida, una perfecta plasmación, en el grado máximo posible, del principio de autofinanciación, pues, en el «estudio o informe sobre el coste de los servicios y actividades», justificativo de una elevación media aproximada de un 10% de las tarifas, no se pretende ni se parte de un establecimiento o imposición de supuestos o conceptos nuevos a gravar -con una sola excepción-, sino, tan sólo, de meras modificaciones de las Tasas ya preexistentes, con el consecuente y paralelo incremento de sus importes, y, en el «estudio y evolución del rendimiento», aunque más deficiente que el anterior, sus potenciales y parciales imperfecciones no son susceptibles, por su relativa entidad, de determinar la nulidad o anulabilidad global de la Ordenanza, sino, como máximo -y esto es lo que aconteció, en definitiva, en la sentencia recurrida-, la invalidez, puntual, de aquellos artículos y epígrafes en que la omisión o defecto de las valoraciones fuese ocasional y manifiestamente relevante (como fue el caso, entre otros varios, del epígrafe 27 del Grupo 3 del artículo 9)».

Es claro, por tanto, que la Sentencia referida parte de la exigencia, en el caso de modificación de Ordenanzas, de un estudio o informe sobre el coste de servicios o actividades.

Más recientemente, la Sentencia de 19 de octubre de 1999, que tiene su origen en impugnación de una liquidación por tasa de licencia de obras, puso de relieve la relación entre los artículos 214.1 del Texto Refundido de Régimen Local de 1986, 24.1 y 25 de la Ley de Haciendas Locales, al señalar:

“SEGUNDO. Aparte lo dicho, es necesario hacer constar que, efectivamente, la modalidad tributaria que la tasa significa responde a la idea de contraprestación por la utilización o aprovechamiento del dominio público, por la prestación de un servicio público o por la realización de una actividad en régimen de derecho público que se refiera, beneficie o afecte al sujeto pasivo (por todos, art. 26 de la Ley General Tributaria en su redacción original y en la recibida después de la Ley de Modificación del Régimen Legal de las Tasas Estatales y Locales y de Reordenación de las Prestaciones Patrimoniales de Carácter Público, Ley 25/1998, de 13 de julio, tras la Sentencia Constitucional 185/1995, de 14 de diciembre. De ahí, precisamente, que, en lo que aquí interesa y como ya declaró esta Sala, entre otras y por no citar más que una de las más recientes, en la Sentencia de 6 de marzo de 1999, tanto el art. 214.1 del Texto Refundido del Régimen Local de 1986, como, hoy, el art. 24.1 de la Ley de Haciendas Locales precitados, vedan que el importe estimado de las tasas por la prestación de un servicio o por la realización de una actividad pueda exceder, en su conjunto, del coste real

o previsible del servicio o actividad de que se trate; y de ahí igualmente que: a) para la determinación de ese coste global, real o previsible, los preceptos acabados de citar impongan tener en cuenta los gastos de personal, de material y de conservación, cargas financieras y amortización de las instalaciones directamente afectadas no sufragadas por contribuciones especiales, así como el porcentaje de los gastos generales de administración que le sean atribuibles o, como, con mejor técnica, establece el precepto de la Ley de Haciendas Locales, «los gastos directos o indirectos que contribuyen a la formación del coste total del servicio o de la actividad, incluso los de carácter financiero, amortización e inmovilizado y generales que sean de aplicación, no sufragados por contribuciones especiales, todo ello con independencia del presupuesto con cargo al cual se satisfagan o del organismo que los soporte»; y que, b) en los arts. 214.2 del Texto de 1986 y en el 25 de la LHL se estableciera y establezca, respectivamente, que «en el expediente de modificación de tarifas se incluirá una evaluación económica y financiera del coste y rendimiento de los respectivos servicios o actividades», que «igualmente, al proyecto de presupuesto de cada año se acompañará un anexo detallando los elementos del coste de aquellas actividades o servicios que se financien mediante tasas», o que «los acuerdos de establecimiento de tasas para financiar total o parcialmente los nuevos servicios deberán adoptarse a la vista de informes técnico-económicos en los que se ponga de manifiesto la previsible cobertura del coste de aquéllos».

En la Sentencia de 14 de abril de 2001, en recurso de casación, en el que el Ayuntamiento impugnante alegaba como motivo de casación, infracción “de los artículos 24 y 25 de la Ley 38/1988, de 28 de diciembre, de Haciendas Locales, puesto que el acuerdo recurrido se refería solamente a la modificación de una Ordenanza Fiscal y se había acreditado que en ningún caso el importe estimado de recaudación excede del coste del servicio”, respondió señalando que: “la sentencia impugnada afirmó en su Fundamento 2º que «el estudio económico sobre el que se ha llegado a la determinación de las tarifas aplicables no explica en absoluto cómo se ha llegado al coste real o previsible del servicio que se trata de regular», razonando que el estudio acompañado a la modificación de la Ordenanza, realizado por una empresa privada, era «somero» y no proporcionaban a los servicios técnicos municipales «constancia real y efectiva de la valoración detallada y previsible (...) de las distintas partidas que integren el mantenimiento del servicio de alcantarillado, al que a partir de ahora se le añadirán los costes reales del mantenimiento del servicio de depuración que constituye la última fase de la red».

La conclusión que extrajo la Sala fue la de que el acuerdo recurrido prescindió de un aspecto esencial del procedimiento, cual es el trámite del informe económico, exigido por los artículos 24.1 y 25 de la Ley de Haciendas Locales 39/1988, de 28 de diciembre, aplicando en consecuencia el art. 62.1.e) de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, en orden a declarar la nulidad absoluta de la nueva Ordenanza.

Puesto que en casación no pueden discutirse los hechos fijados por la sentencia impugnada y la apreciación probatoria a que llegó la Sala de instancia, sólo resta declarar que la consecuencia anulatoria está perfectamente ajustada a cuanto dispone el art. citado de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común 30/1992".

En fin, en la Sentencia de 4 de febrero de 2004, en relación con la impugnación de una Ordenanza de Recogida de basuras, una de las razones que se expuso para la desestimación del recurso es que "Consta, con claridad, en la sentencia que los conceptos de «recogida de basuras» y «limpieza viaria» están suficientemente desglosados y separados en los informes y documentos emitidos por la Corporación y que, precisamente, el estudio económico sólo se realiza respecto a la recogida de basuras de 1996, de conformidad con lo establecido en el artículo 24.1 de la Ley 39/1988".

De lo expuesto, se deduce la necesidad de que la aprobación de la modificación de las tarifas correspondientes a las tasas se vea precedida de un estudio económico del coste del servicio, con determinación de conceptos e importes y que, en todo caso, queden justificados los mismos.

Resultan evidentes las dificultades que en algunos supuestos pueden plantearse, al elaborar los estudios económicos justificativos, especialmente en el caso de pequeños municipios. Así lo hemos expuesto en alguna ocasión anterior y así lo ratificamos ahora, pero de lo que se trata, en todo caso, es de "de huir de la arbitrariedad y de evitar la indefensión de los contribuyentes, que son frecuentemente la parte débil e indefensa de la relación jurídico-tributaria".(Sentencia de 8 de marzo de 2002).

Y precisamente una situación de este tipo es la que se nos plantea ahora, porque a la vista del llamado estudio económico-financiero formado por el Ayuntamiento demandado, que no es, sino una simple relación de costes sin justificación alguna y de ingresos previsibles, no puede venirse en conocimiento de la realidad de los datos que figuran y, en el caso presente, y, en concreto, como se ha llegado a la cifra de 68.976.060 ptas., que figura en concepto de coste del servicio de recogida de basuras, lo que se podría haber justificado sin ningún esfuerzo.

Pero es que además, concurre la circunstancia de que planteada esta cuestión, en relación con la posible inclusión de los costes de limpieza viaria y de playas, en el período de información pública, la hoy recurrente no recibió respuesta razonada a sus alegaciones, a pesar de que el artículo 21.1 de la Ley 39/1988, establece claramente que "las Entidades Locales no podrán exigir tasas por los servicios siguientes...e) Limpieza en la vía pública".Y todavía más, con posterioridad, en el recurso Contencioso-Administrativo, la representación procesal del Ayuntamiento de Tossa de Mar ha mantenido la conducta procesal elusiva antes referenciada.

Por esta sola razón, procede la declaración de nulidad del Acuerdo de modificación de la Ordenanza.

Pero es que además, y a falta de una mínima justificación en otro sentido, hay que entender que los gastos de colocación de papeleras y de conservación y mantenimiento de las mismas, forman parte del servicio público de limpieza viaria, por lo que su coste no puede incorporarse al del servicio de recogida de basuras y en la tasa que grava la prestación de este servicio, de acuerdo a lo antes dicho.

En fin, debido a que el estudio económico no es sino una mera relación de costes e ingresos, tampoco se concretan o justifican los conceptos o cuantías del "gasto de legalización de basurero" y "canon abocador Ajuntament Lloret de Mar", así como los intereses y comisiones de anticipos, y premio de cobranza del Consell Comarcal de la Selva.

- **QUINTO.** Por todo lo expuesto, procede anular el Acuerdo del AYUNTAMIENTO DE TOSSA DEL MAR, de 21 de diciembre de 1996, "por el que se aprobó la Ordenanza Fiscal núm. 30, relativa a la tasa de recogida de basuras".

En cambio, no procede acceder a la pretensión de devolución de sumas percibidas, pues no se establece dicho efecto con carácter general en el artículo 73 de la Ley Jurisdiccional, según el cual "las sentencias firmes que anulen un precepto de una disposición general no afectarán por sí mismas a la eficacia de las sentencias o actos administrativos firmes que lo hayan aplicado antes de que la anulación alcanzara efectos generales, salvo el caso de que la anulación del precepto supusiera la exclusión o la resolución de las sanciones aún no ejecutadas completamente".

- **SEXTO.** No ha lugar a la imposición de costas y en cuanto a las de instancia cada parte abonará las suyas.

En su virtud,

• FALLAMOS

1º Que estimamos el presente recurso de casación interpuesto por el Procurador de los Tribunales D. Rafael Delgado Delgado, en nombre de Dª María Rosario, contra Sentencia de la Sección Primera, de la Sala de lo Contencioso-Administrativo, del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña, dictada en el recurso Contencioso-

Administrativo número 301/1997, sentencia que se casa y anula. Sin costas.

2º Que estimamos en parte el recurso Contencioso-Administrativo interpuesto por representación procesal de Dª María Rosario y declaramos la nulidad del Acuerdo del Ayuntamiento de Tossa del Mar, de 21 de diciembre de 1996, aprobando la Ordenanza número 30, de tasas por recogida de basuras. Sin costas.

TRIBUNAL SUPREMO

Sentencia del 3 de julio de 2008

AURREKONTUA. UDAL LURZORU ONDAREA

Udal baten aurrekontu orokorra baliorik gabe uzten da udal-lurzoruaren barruan dauden lur-sail batzuen besterentzearekin lortutako dirua sarreren artean jasotzen delako eta kopuru hura bera ondare hori mantendu eta handitzeko gastu gisa aurreikusten ez delako.

La representación procesal del Ayuntamiento de Majadahonda interpone recurso de casación 4921/2005 contra la sentencia de 20 de julio de 2004 dictada por el Tribunal Superior de Justicia de Madrid en la que acordó estimar el recurso contencioso-administrativo 340/ 2002 interpuesto por D. Jose Pablo, Doña Nieves, don Luis Angel, Doña Rosario, Don Jesús Manuel y Don Juan Ignacio contra el acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Majadahonda de 22 de enero de 2002 que aprobó definitivamente los Presupuestos Generales de la Corporación Municipal para el año 2002. Resolvió la Sala anular el antedicho Acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Majadahonda de 22 de enero de 2.002 que aprobó definitivamente los Presupuestos Generales de la Corporación Municipal para el año 2.002, en lo referido a la financiación de las inversiones señaladas en el fundamento jurídico séptimo de la sentencia.

Identifica la Sala el acto impugnado en su PRIMER fundamento mientras en el SEGUNDO hace mención a su sentencia de 3 de junio de 2004 dictada en el recurso contencioso administrativo 171/2001 interpuesto por los mismos recurrentes contra la aprobación del presupuesto general del mismo municipio pero respecto a la anualidad 2001.

Ya en el TERCERO reproduce la sentencia antes mencionada centrada en el examen de la alegada aprobación de presupuestos previendo financiación de gastos de inversión ajenos al mantenimiento y ampliación del patrimonio municipal del suelo con la venta de bienes pertenecientes al mismo. Analiza que en el presente supuestos se consignaron en el presupuesto, en el apartado de ingresos, unos procedentes del producto de las parcelas que deben inte-

grar el Patrimonio Municipal del suelo sin que la cantidad resultante se consignase como gasto para su conservación y ampliación, conforme art. 276.2 y 280. 1. de la Ley del Suelo de 1992 .

Añade en el CUARTO que también conforme al art. 112.1 de la Ley 9/95 de la Comunidad de Madrid la constitución del patrimonio municipal del suelo es obligada para los Ayuntamientos.

En el QUINTO reseña la entrada en vigor de la Ley Territorial de Madrid 9/2001, de 17 de julio por lo que razona sobre los efectos de la STC 61/1997, de 20 de marzo concluyendo con la aplicación del derecho estatal preautonómico, si bien en la Comunidad de Madrid actualmente se encuentra en vigor la norma del parlamento autonómico antes mencionada. Argumenta que debe partirse de la nueva regulación del art. 173 apartado segundo de la Ley Territorial 9/2001, de 17 de julio, del Suelo de la Comunidad de Madrid establece que el patrimonio público de suelo tendrá carácter de patrimonio separado del restante patrimonio de la Administración titular, quedando vinculado a sus fines específicos.

En el SEXTO evalúa si las inversiones que en los Presupuestos Generales de la Corporación Municipal para el año 2002 pretende financiar con la enajenación de la Parcela NUM000 y con la sustitución en metálico del aprovechamiento urbanístico obtenido en el Carril del Tejar, se ajustan a los fines prevenidos en el artículo 177 de la Ley Territorial 9/2001, de 17 de julio, del Suelo de la Comunidad de Madrid . Afirma conforme a lo señalado por la STS de 31 de octubre de 2001 que el interés social no es equivalente

a mero interés urbanístico, sino que es un concepto más restringido.

Mientras en el SEPTIMO "En aplicación de dicha doctrina el Tribunal entiende que las inversiones siguientes si pueden encuadrarse en los fines prevenidos en el artículo 176 de la Ley Territorial 9/2001, de 17 de julio, del Suelo de la Comunidad de Madrid: a) Obras de zonas verdes en Carretera del Plantío y Avd. de España, Reformas en parques de Clamart, Vaguada del Arcipreste y Parque del Esquinazo, Reforma de otros Parques pues se refieren a actuaciones de Conservación o mejora del medio ambiente b) Desvío de colector de aguas en la Calle Poniente, Desvío del colector de aguas de la Calle Pinos, Ampliación de estación de bombeo Área de oportunidad y resto de la instalación de recogida neumática de basuras en los Negrillos, infraestructuras en el casco urbano, conexión emisario de Madrid, infraestructuras en Avenida de España. Infraestructuras en vías públicas, las obras de saneamiento contenidas en el Convenio Canal de Isabel para las aguas residuales pueden comprenderse en actuaciones públicas para la ejecución, en su caso, de las redes de infraestructuras, equipamientos y servicios públicos. El resto de las inversiones no pueden encuadrarse en los fines prevenidos en el artículo 176 de la Ley Territorial 9/2001, de 17 de julio, del Suelo de la Comunidad de Madrid, no puede pretenderse que actuaciones como las de Adaptación de columnas de iluminación a la normativa, Numeración de farolas, Reposición ordinaria de alumbrado y otros, Reposición de tapas, válvulas de depósito reguladores en Calle Mistral, Obras de cerramiento del hueco de la escalera ajardinamiento, cerramiento de acceso a biblioteca y otros. Obras de impermeabilización de la cubierta revestimientos exteriores y climatización de la Casa de la Cultura, Obras en caseta de volley playa, cubierta de gradas pista de atletismo, cerramientos del campo municipal de La Oliva, polideportivo del Tejar y la Sacedilla, pista de baloncesto de la Sacedilla, rocódromo y pista de patinaje, Megafonía en La Oliva y Huerta Vieja, Aire acondicionado en San Pío X, bomba de calor y cerraduras en Huerta vieja, Obras en los vestuarios de Príncipe Felipe, Obras de reposición en Pista Delta. Obras de reposición en polideportivo El Tejar Diversas reparaciones en el centro Juvenil, Rotonda, y mantenimiento de vías públicas y medianas en Calle Rosalía de Castro y Travesía de Avenida de España y otras. Dichas actuaciones no pueden conceptuarse de actuaciones públicas para la en su caso, de las redes de infraestructuras, equipamientos y servicios públicos, se trata en de meras reparaciones que tampoco pueden conceptuarse como actuaciones de interés social en el sentido anteriormente señalado".

Finalmente en el OCTAVO declara la estimación del recurso aunque el fallo lo limita a lo expuesto en el FJ 7º.

Un primer motivo se articula al amparo del art. 88.1.d. de la Ley de la Jurisdicción Contencioso Administrativa. Denuncia infracción del artículo 149.1 y 3 de la Constitu-

ción, en relación con la disposición derogatoria única, párrafo primero, de la Ley 6/1998, de 13 de abril, sobre régimen del suelo y valoraciones y con los artículos 276 y 280 del Real Decreto Legislativo 1/1992, de 26 de junio, TRLS/1992, por el que se aprobó el Texto refundido de la Ley sobre régimen del suelo y ordenación urbana.

Sostiene el recurrente que la Sala de Madrid olvidó la vigencia continuada de los artículos. 276 y 280 de la TRLS/1992 tras la STC 61/1997, de 20 de marzo que no han sido desplazados por los preceptos autonómicos. Argumento que utiliza para manifestar queda despejado el camino para el segundo motivo.

Se opone al motivo la parte recurrida pues sostiene que la norma aplicable es el art. 276.2 y no el art. 280.1. TRLS/1992. Cita la STS de 25 de octubre de 2001 como esencial en la cuestión debatida, así como la STS de 2 de noviembre de 1995, 2 de noviembre de 2001, 7 de noviembre de 2002.

Un segundo motivo al amparo del art. 88.1.d) LJCA denuncia infracción del art. 280.1. TRLS/1992. Arguye interpretación errónea del artículo 280.1 cuando se niega interés social a las inversiones rechazadas: mejoras del alumbramiento público, mejora viales, mejora dotaciones culturales, mejoras dotaciones deportivas.

Rechaza asimismo el motivo la parte recurrida pues insiste en que no es el art. 280 el que regula la cuestión sino el 276.2 TRLS/ 1992.

Con carácter previo al examen de los motivos dejamos constancia del resultado de dos actuaciones judiciales mencionadas en el presente recurso de casación por una u otra parte.

Por un lado, que la sentencia de 3 de junio de 2004 dictada por el TSJ Madrid en el recurso contencioso administrativo 171/2001, que reproduce la sentencia aquí impugnada, devino firme. Así fue declarado desierto el recurso de casación interpuesto contra la misma mediante auto de 10 de enero de 2005, dictado en el recurso de casación 9649/2004, reiterado el 19 de mayo siguiente al desestimarse el recurso de súplica.

Por otro, que mediante sentencia de 21 de julio de 2006 dictada en el recurso de casación para la unificación de doctrina 77/2005 se declaró no haber lugar al formulado por don José Pablo, doña Nieves, don Luis Ángel, dona Rosario, Don Jesús Manuel y don Juan Ignacio, contra la sentencia de 20 de julio de 2004 recaída en el recurso 340/2002 al no ser firme en el momento de su interposición la sentencia citada de contraste -la de 3 de junio de 2004 antes mencionada-. Por tanto ha devenido firme para los mismos los pronunciamientos de los que discrepaban al tratarse de una sentencia estimatoria parcial.

La cuestión sometida a nuestra consideración tiene una pacífica jurisprudencia en el sentido mantenido por la parte recurrida.

Se parte de un texto legal que, difícilmente, puede admitir una interpretación como la pretendida por el Ayuntamiento recurrente.

Recordemos que el contenido del artículo 276.2 del TRLS/1992 subsiste. Ni fue declarado anticonstitucional por el Tribunal Constitucional en su sentencia 61/1997, de 20 de Marzo, ni tampoco abrogado por la Disposición Derogatoria Única de la Ley 6/1998, de 13 de abril del Régimen del Suelo y Valoraciones.

Subrayemos que la citada norma dice que "los bienes de Patrimonio municipal del suelo constituyen un patrimonio separado de los restantes bienes municipales, y los ingresos obtenidos mediante enajenación de terrenos (...) se destinarán a la conservación y ampliación del mismo".

Precepto que, en lo esencial se reproduce en el art. 38 del RD Legislativo 2/2008, de 20 de junio por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Suelo.

Nos hallamos frente a una cuestión ampliamente tratada por este Tribunal en múltiples sentencias como recuerda la STS de 7 de noviembre de 2005, recurso de casación 7053/2002. Así en la de 7 de noviembre de 2002, recurso de casación 10703/1998, se citan los pronunciamientos anteriores de 2 de noviembre de 1995, 14 de junio de 2000, 25 de octubre de 2001, 31 de octubre de 2001, 2 de noviembre de 2001, 29 de noviembre de 2001 y 27 de junio de 2002, invocadas por la parte recurrida, respecto a la "imposibilidad de que los Ayuntamiento conviertan el Patrimonio Municipal del Suelo en fuente de financiación de cualesquiera necesidades municipales".

Las esenciales características del mismo han sido recogidas en las sentencias de 2 de noviembre de 1995, recurso de apelación 3132/1991, 31 de octubre de 2001, recurso de casación 4723/1996 y 2 de noviembre de 2001, recurso de casación 4735/1996 que declaran que "El Patrimonio Municipal del Suelo fue regulado en la Ley del Suelo de 1956 como un conjunto de bienes de que las Corporaciones se pueden servir "para regular el precio en el mercado de solares" (Exposición de Motivos), con la finalidad de "prevenir, encauzar y desarrollar técnica y económicamente la expansión de las poblaciones". Este conjunto de bienes tiene una característica especial, a saber, que su finalidad específica se realiza mediante la circulación propia del tráfico jurídico pero sin disminución o merma del propio Patrimonio, toda vez que el producto de las enajenaciones de los bienes de éste habrá de destinarse a la conservación y ampliación del propio Patrimonio (Art. 93 del TRLS). Por ello se ha podido decir que "las dotaciones económicas que se pongan a disposición del Patrimonio Municipal del Suelo constituyen un fondo rotatorio de realimentación continua, por aplicaciones sucesivas al mismo fin de dicho

Patrimonio, lo que constituye una técnica visible de potenciación financiera". En definitiva, se ha venido así aceptando pacíficamente que el Patrimonio Municipal del Suelo constituye un "patrimonio separado", (lo que hoy está ya expresamente dicho en el artículo 276-2 del nuevo Texto Refundido de la Ley del Suelo de 26 de Junio de 1992). La Ley ha querido y quiere que el Patrimonio Municipal del Suelo funcione como un patrimonio separado, es decir, como un conjunto de bienes afectos al cumplimiento de un fin determinado, fin que aquí no es cualquiera de los que las Corporaciones han de perseguir según la legislación de régimen local (artículos 25 y 26 de la Ley de Bases de Régimen Local de 2 de Abril de 1985), sino el específico y concreto de "prevenir, encauzar y desarrollar técnica y económicamente la expansión de las poblaciones" (artículo 89-2 del Texto Refundido de 9 de Abril de 1976), y ha querido y quiere expresamente, con una claridad elogiable, que el producto de las enajenaciones de terrenos del Patrimonio se destinen no a cualquier fin, por loable y razonable que sea, sino al específico de la conservación y ampliación del propio Patrimonio Municipal del Suelo. (Artículo 93, ya citado).

Esta es la caracterización que el legislador ha dado a los Patrimonios Municipales del Suelo, y se comprenderá que, ante tamaña claridad, sólo una expresa previsión legislativa en contrario puede hacer que los mismos, abandonando su origen su caracterización y su finalidad pasen a convertirse en fuente de financiación de otras y muy distintas necesidades presupuestarias municipales. Esto, desde luego, puede hacerlo el legislador, (asumiendo el posible riesgo de desaparición de los Patrimonios Municipales del Suelo), pero no puede hacerse por la vía de la interpretación sociológica de las normas jurídicas, (artículo 3-1 del Código Civil), porque esa interpretación ha de respetar, en todo caso, el espíritu y la finalidad de las normas, muy otros, como hemos visto, a la financiación general e indiscriminada de las necesidades municipales".

Tal consolidada interpretación ha impedido pudiera prosperar una pretensión municipal de que la compra de un edificio para el Servicio Municipal de Hacienda con lo obtenido de la venta de las parcelas del patrimonio municipal del suelo encaje en tal disposición de la legislación urbanística (STS 7 de noviembre de 2005, recurso de casación 7053/2002).

Si la normativa urbanística establece un fin último como es el destino a la construcción de viviendas sujetas a algún régimen de protección pública o a otros usos de interés social de acuerdo con el planeamiento urbanístico a él debemos atenernos sin que quepa interpretaciones flexibles en una disposición tan clara como la aquí concernida.

Volvamos a una de las sentencias más arriba mencionadas, la de 31 de octubre de 2001, recurso de casación 4723/1996, en la que se afirmaba que en cuanto al concepto de "interés social no es equivalente a mero interés

urbanístico, sino que es un concepto más restringido. El artículo 1-1 de la Constitución, que define nuestro Estado como un Estado social, en relación con el artículo 9-2 de la misma, puede darnos por analogía una idea de lo que sea el concepto más modesto de uso de interés social: aquél que tiende a que la libertad y la igualdad del individuo y de los grupos sean reales y efectivas o a remover los obstáculos que impidan o dificulten su plenitud o a facilitar la participación de todos los ciudadanos en la vida política, económica, cultural y social”.

En tal línea es significativo que la antes citada sentencia de 2 de noviembre de 1995 había desestimado el recurso de apelación deducido frente a sentencia dictada en instancia que anulaba la venta en pública subasta de parcelas integrantes del Patrimonio Municipal del Suelo para destinar su importe a la construcción de un centro socio cultural y deportivo, la construcción del edificio del archivo municipal, adquisición de locales para centros de tercera edad, inversiones en centros de enseñanza, etc.

En idéntico sentido la precitada sentencia de 31 de octubre de 2001 al rechazar unas finalidades variadas plasmadas en un Convenio que van desde el pago de una deuda antigua hasta la adquisición de unas plantas bajas y sótanos cuyo uso no consta, pasando por un designio estrictamente urbanístico sin más, finalidades todas ellas lícitas y plausibles pero que exceden de las específicas que impone el art. 280.1. TRLS/1992.

Si atendemos a la hermenéutica expuesta no ofrece duda la aplicación del art. 276.2 de la TRLS/1992. Se parte de la existencia de unos bienes adscritos al patrimonio municipal del suelo que han sido objeto de venta por lo que los ingresos obtenidos tras su enajenación han de destinarse a la conservación y ampliación del meritado patrimonio separado.

Ello conduce a que independientemente de que pudiera reputarse loable el destino para mejoras del alumbrado o de viales no es tal la previsión contemplada por el legislador para la venta de los bienes de tal naturaleza. Ello veda acudir al art. 280 TRLS/1992.

Resulta una interpretación extensiva, no pretendida por el legislador, que los otros usos de interés social, de acuerdo con el planeamiento urbanístico, además de la construcción de viviendas destinadas a algún régimen de protección pública contemplado en el art. 280.1. TRLS/1992, al regular el destino de los bienes del Patrimonio Municipal

del Suelo, pueda ser traspuesto al art. 276.2 cuyo tenor es taxativo. Ambos preceptos responden a finalidades distintas: el primero se refiere a cambios de uso y el segundo a enajenación.

No se acogen los motivos.

Procede hacer expresa imposición legal de las costas a la parte recurrente, si bien, la Sala, haciendo uso de la facultad que otorga el art. 139.3 LJCA y teniendo en cuenta la entidad del proceso y la dificultad del mismo, señala en 3.000 euros la cifra máxima por honorarios del Letrado de la entidad recurrida, sin perjuicio de la posible reclamación, en su caso, del cliente de la cantidad que se estime procedente.

Por lo expuesto, en nombre de su Majestad el Rey y por la potestad que nos confiere la Constitución,

• F A L L A M O S

No ha lugar al recurso de casación interpuesto por la representación procesal del Ayuntamiento de Majadahonda 4921/2005 contra la sentencia de 20 de julio de 2004 dictada por el Tribunal Superior de Justicia de Madrid en la que acordó estimar el recurso contencioso-administrativo 340/2002 interpuesto por D. Jose Pablo, Doña Nieves, don Luis Angel, Doña Rosario, Don Jesús Manuel y Don Juan Ignacio contra el acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Majadahonda de 22 de enero de 2002 que aprobó definitivamente los Presupuestos Generales de la Corporación Municipal para el año 2002. Resolvió la Sala anular el antedicho Acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Majadahonda de 22 de enero de 2.002 que aprobó definitivamente los Presupuestos Generales de la Corporación Municipal para el año 2.002, en lo referido a la financiación de las inversiones señaladas en el fundamento jurídico séptimo de la sentencia.

Así por esta nuestra sentencia, que se insertará en la Colección , lo pronunciamos, mandamos y firmamos

• P U B L I C A C I Ó N

Leída y publicada ha sido la anterior sentencia por la Excm. Sra. Magistrada Ponente de la misma, Doña Celsa Pico Lorenzo, hallándose celebrando audiencia pública, ante mi la Secretaria, certifico.

TRIBUNAL SUPREMO

Sentencia del 21 de mayo de 2008

ONDASUNAK

Ezin da ulertu bide bat udalaren jabetzako ez dela dagokion Udal Ondasunen Inbentarioan sartuta ez dagoelako.

• FUNDAMENTOS DE DERECHO

- **PRIMERO.** El Ayuntamiento de Estepona interpone recurso de casación en interés de la Ley núm. 28/04 contra la sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía (Málaga) en fecha 30 de diciembre de 2003 y en su recurso Contencioso-Administrativo núm 5065/97, sentencia que estimó el formulado por la "Mancomunidad de Propietarios Residencial Estepona Golf" contra el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Estepona de fecha 8 de agosto de 1997, que requirió a dicha Mancomunidad para que en plazo de cinco días dismantelara y retirara las barreras electrónicas colocadas en vía pública que impiden la libre circulación de vehículos a través de dicha Urbanización, con apercibimiento de ejecución sustitutoria.
- **SEGUNDO.** La estimación del recurso Contencioso-Administrativo la basó la Sala de Málaga en el argumento de que la defensa del dominio público no era evidente e indubitada, pues para ello eran precisas dos condiciones, la primera, que los bienes salieran del patrimonio del propietario y entraran en el patrimonio municipal, y, la segunda, que una vez fuera del dominio particular y dentro del de la Administración, ésta realizara un acto de aceptación, que en todo caso supone la previa transmisión del bien desde el patrimonio del particular al de la persona jurídico-administrativa. Y añadió la Sala de instancia que, a mayor abundamiento, no existe, a la vista de los elementos de prueba que figuran en el expediente y en el procedimiento, razones bastantes que permitan reconocer el carácter de bien de uso público local de la vía o paso peatonal cuestionado, al no haber presentado la Administración demandada el Inventario de sus bienes.
- **TERCERO.** Contra esa sentencia ha formulado el Ayuntamiento de Estepona el presente recurso de casación en interés de la Ley, en el que pretende que se señale como doctrina legal la de que "no se puede entender que un vial por el mero hecho de no estar inscrito en el

correspondiente Inventario de bienes municipales no es de titularidad municipal, máxime cuando el mismo aparece con dicha calificación en la planeamiento urbanístico correspondiente y es corroborado por informes técnicos municipales que tienen presunción de validez".

- **CUARTO.** Aunque por la forma en que está redactada no resulta fácil llegar a saber cuál es la "ratio decidendi" de la sentencia, parece que la razón más concreta que llevó a la estimación del recurso Contencioso-Administrativo fue la de que el Ayuntamiento demandado no había acreditado el carácter público de la vía controvertida mediante la presentación del Inventario de Bienes Municipales a que se refieren los artículos 17 y siguientes del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, de 13 de junio de 1986, y la inclusión de la vía en tal Inventario.

En la medida en que pueda interpretarse que la Sala de Málaga afirma que una vía sólo es de dominio público si está incluida como tal en el Inventario municipal, se trata de una doctrina equivocada y dañosa para el interés general, pues permitiría la realización de actos de dominio por particulares sobre vías que son de dominio público, por el sólo hecho de que no estén incluidas en el Inventario Municipal de Bienes.

Ningún precepto del Texto Refundido de las Disposiciones Legales Vigentes en materia de Régimen Local (Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril), ni del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales de 13 de junio de 1986 (artículos 17 a 36), permite concluir que el Inventario tenga efectos constitutivos para el dominio público, de forma que sólo los bienes incluidos en él lo sean, o que sólo mediante su inclusión en él pueda probarse su condición de tales.

Por lo que se refiere a las vías públicas procedentes de cesiones urbanísticas no es en absoluto su inclusión en el Inventario Municipal lo que determina su condición de tales, ya que el artículo 124 del Reglamento de Gestión Urbanística de 2 de agosto de 1978 dispone que "la firmeza en vía administrativa del acuerdo de reparcelación determinará la cesión de derecho al Municipio en que se actúe en pleno dominio y libre de cargas de

todos los terrenos que sean de cesión obligatoria según el Plan, para su incorporación al Patrimonio Municipal del suelo, o su afectación a los usos previstos en el mismo. Los terrenos que el Plan destine al dominio público municipal quedarán afectados al mismo sin más trámites”.

Se comprenderá que, siendo así las cosas, no pueda decirse que la inclusión de la vía en el Inventario Municipal sea requisito para que pueda ser considerada de dominio público.

- **QUINTO.** Procede, en consecuencia, declarar haber lugar al recurso de casación en interés de la Ley, para fijar la correspondiente doctrina legal, con exclusión de los añadidos sobre planeamiento e informes técnicos por ser particularismos que reducen el valor de la doctrina.
- **SEXTO.** No procede hacer condena en las costas de casación.

• FALLAMOS

Por todo ello,

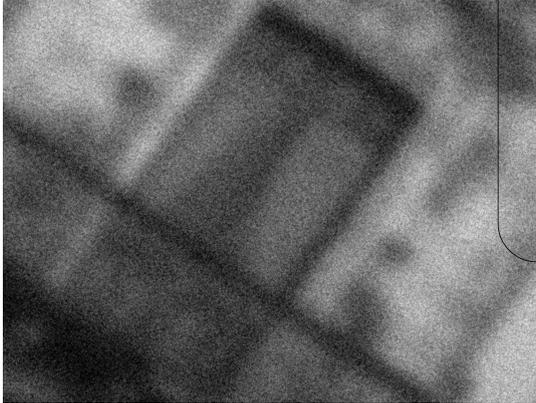
Que ha lugar al presente recurso de casación en interés de la Ley núm. 28/04 interpuesto por el Ayuntamiento de Estepona contra la sentencia dictada por la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Andalucía (Málaga) en fecha 30 de diciembre de 2003 y en su recurso Contencioso-Administrativo núm. 5065/97, y, en consecuencia, fijamos la siguiente doctrina legal:

“No puede entenderse que un vial, por el mero hecho de no estar incluido en el correspondiente Inventario de Bienes Municipales, no es de titularidad municipal”.

Todo ello con respeto a la situación jurídica particular derivada de la sentencia recurrida y sin hacer expresa imposición de costas.

Publíquese este Fallo en el Boletín Oficial del Estado a los efectos previstos en el artículo 100.7 de la Ley 29/1988 de 13 de julio (sic), reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Bibliografia



LIBURUAK

- 2008ko aurrekontua. Donostiako Udala.

ARTIKULUAK

- **El gobierno local ante la nueva legislatura: ideas para el debate.**
María Tena García
Análisis Local VI nº 75 (pág. 7-13)
- **Un nuevo enfoque del presupuesto del Ayuntamiento de Madrid: establecimiento de objetivos, actividades e indicadores. Hacia el presupuesto orientado a resultados.**
Juan Carlos Sánchez Santano
Análisis Local VI nº 75 (pág. 15-25)
- **Presupuesto con perspectiva de género. La experiencia de la Comunidad Autónoma de Andalucía.**
Buenaventura Aguilera Díaz y Felicidad García de Bustos
Análisis Local VI nº 75 (pág. 27-41)
- **El Observatorio de Vivienda: un instrumento útil para la política de viviendas.**
Félix Lores
Análisis Local VI nº 75 (pág. 43-54)
- **Revisión del mercado financiero público regional y local en 2007.**
Iker Goikoetxea
Análisis Local VI nº 76 (pág. 27-39)
- **El reparto local del IVA en las grandes ciudades en el marco del sistema de financiación de las corporaciones locales.**
Alfonso Utrilla
Análisis Local VI nº 76 (pág. 41-62)
- **El derecho de superficie y el IVA.**
Fernando Casana Merino
Noticias de la Unión Europea nº 281 (pág. 103-109)
- **La impugnación de la actividad administrativa: en especial la de las entidades locales.**
Francisco E. Úbeda Tarajano
El Consultor de los Ayuntamientos y de los Juzgados. Nº 6 Marzo 2008 (pág. 1127- 1136).
- **La coordinación de políticas sociales en el ámbito municipal.**
Rafaela Artacho Gant
El Consultor de los Ayuntamientos y de los Juzgados. Nº 6 Marzo 2008 (pág. 1137- 1155).
- **Falsedades documentales en la Administración Local.**
Víctor Manteca Valdelande
El Consultor de los Ayuntamientos y de los Juzgados. Nº 6 Marzo 2008 (pág. 1183- 1192).
- **Entrada en vigor de la Ley de Contratos del Sector Público. Cómputo de plazos y vacatio legis.**
Pedro Bocos Redondo
El Consultor de los Ayuntamientos y de los Juzgados. Nº 7 Abril 2008 (pág. 1346- 1349).
- **La financiación del urbanismo en la Comunidad Valenciana: canon de urbanización, contribuciones especiales y cuotas de urbanización.**
Víctor Almonacid Lamelas
El Consultor de los Ayuntamientos y de los Juzgados. Nº 7 Abril 2008 (pág. 1350- 1361).

